

## Informator dla turystów str. 18-19

Cafe  
Tygodnik Podhalański



ROK XXXVI NR 36/1842  
 CENA: 6,90 zł (w tym 8% VAT)  
 USA \$ 3.00 4 WRZEŚNIA 2025 r.

Chcesz wesprzeć nas na platformie Patronite? To proste kliknij 24tp.pl/wspieraj lub zeskanuj ten kod QR

Nr indeksu 379417  
 ISSN 1231-5818

TEL. ALARMOWY  
 601 100 300

UKAZUJE SIĘ NA PODHALU, ORAWIE, SPISZU, W PIENINACH, W CHICAGO I TORONTO

# Zakopane



Jakie plany ma góralka, Bogusława Skupień, nowa dyrektor Centralnego Ośrodka Sportu w Zakopanem? str. 7

# W Kościelisku hektary do poprawki

Zarzuty kłamstwa, insynuacje, alarm ewakuacyjny i krzyki na sesji, czyli wielka burza nad planem zagospodarowania.

Rafał Gratkowski

**D**o tego pobudzenie lęków przed obcym kapitałem, wywłaszczeniem i rugowaniem z rodzinnej ojcowizny kontra groźby wywiezienia na taczach. I obwinianie części

radnych, że działają przeciwko mieszkańcom na rzecz deweloperów. To wszystko na kolejnej odsłonie sesji dotyczącej nowego planu zagospodarowania, który 50 hektarów przeznaczają pod tereny budowlane. Sala obrad w Kościelisku we wtorek pękła w szwach. Momentami było bardzo głośno. Uruchoił się

nawet alarm przeciwpożarowy.

- To są jaja co robicie. Zmieniać w połowie drogi warunki to skandal! - wołał Jarosław Jędrusik, jeden z mieszkańców Kościeliska. Wraz z radnymi opozycyjnymi zwracał uwagę, że pierwsze ustalenia były jasne.

**dokończenie str. 4**



W burzliwej sesji wzięło udział kilkudziesięciu mieszkańców, przemawia Jarosław Jędrusik.

### HISTORIA

#### Czołgi na Wysokiej

Niemcy wkroczyli do Wysokiej, ale koniec końców - zwycięstwo i tak było nasze. str. 3

### OSTROWSKO

#### Genialny matematyk

Prof. Stefan Banach miał swoje korzenie w Ostrowsku. Mieszkańcy przywracają pamięć o genialnym matematyku. str. 17

### JEZIORO CZORSZTYŃSKIE

#### Mandaciki dobra

Wokół Jeziora Czorsztyńskiego dla chorego Damiana. str. 4

### RABKA-ZDRÓJ

#### Wracają pociągi

Pierwszy skład osobowy po dwuletniej przerwie wjechał do stacji Rabka w niedzielę. str. 11

### ROZMOWA TP

#### Idziemy do Sokolni

Rozmawiamy z Adamem Zaleskim, prezesem Towarzystwa Gimnastycznego Sokół w Zakopanem. str. 12



Renault  
care  
service

ZADBAJ O SWÓJ SAMOCHÓD  
 z akcesoriami RENAULT  
 SPRAWDŹ NASZĄ OFERTĘ



anndora  
GRUPA AUTOREMO

Nowy Targ, ul. Szaflarska 170  
 tel. 18 264 14 80, anndora.pl

## Festiwal, bez którego nie wyobrażam sobie Zakopanego

Chciałbym podzielić się swoimi refleksjami na temat tegorocznego Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem, który był jednym z najpiękniejszych elementów mojego wakacyjnego pobytu pod Tatrami. Trudno wyobrazić sobie Zakopane bez tego wyjątkowego święta - to wydarzenie, które od dziesięcioleci buduje niepowtarzalny klimat miasta i co roku przyciąga tłumy miłośników folkloru z kraju i ze świata.

Tegoroczna edycja, mimo pewnych zmian, zachwycała mnie swoją energią, różnorodnością i atmosferą wspólnoty. Regionalne zespoły z całej Europy prezentowały swój dorobek kulturalny z ogromną pasją i zaangażowaniem. Każdy występ był nie tylko pokazem sztuki tanecznej i wokalnego, ale też podróżą przez różnorodne tradycje i zwyczaje. Szczególnie zapadły mi w pamięć koncerty główne, profesjonalnie przygotowane, z piękną oprawą sceniczną i ogromnym ładunkiem emocji.

Korowód rozpoczynający festiwal był prawdziwym widowiskiem, kolorowe stroje, dźwięki instrumentów i radosna atmosfera przyciągnęły na Krupówki rzesze widzów.

To wydarzenie, które doskonale integruje mieszkańców, turystów i samych artystów, a przy tym pozwala każdemu poczuć magię góralskiej tradycji.

Na uwagę zasługują także organizowane podczas festiwalu konkursy: śpiew góralski, taniec zbójnicki czy różnego rodzaju potyczki regionalne to nie tylko forma rywalizacji, ale przede wszystkim świetna zabawa i sposób na przybliżenie folkloru w lekkiej, często humorystycznej formie. To zdecydowanie jeden z najciekawszych punktów programu, który znakomicie uzupełnia część koncertową.

W porównaniu do poprzednich lat zabrakło tym razem zespołów spoza Europy. To one w poprzednich edycjach wносиły dodatkowy, egzotyczny akcent i podkreślały międzynarodowy charakter festiwalu. Być może względy finansowe lub logistyczne miały wpływ na ograniczenie składu uczestników. Mimo to festiwal nie stracił na jakości - europejscy artyści stanęli na wysokości zadania i zapewnili niezapomnianie wrażenia.

Warto także wspomnieć o koncercie towarzyszącym wydarzeniu, w którym wystąpiła Kayah. Jej obecność i muzyka były pięknym uzupełnieniem festiwalu - łączącym tradycję z nowoczesnością, pokazującym, że folklor może inspirować również artystów popularnych i być obecny w różnych gatunkach muzycznych.

Choć festiwal ma już ponad 50-letnią historię, jestem zdania, że warto prowadzić rozmowy o jego przyszłości. Nie chodzi o rewolucję, ale o subtelne zmiany, które mogłyby wprowadzić powiew świeżości i przyciągnąć jeszcze więcej odbiorców - zwłaszcza młodszego pokolenia. Może warto już teraz, jeszcze w tym roku, rozpocząć dyskusję nad nowymi pomysłami, które wzbogacą program przyszłorocznej edycji? W końcu nawet największe tradycje potrzebują od czasu do czasu lekkiego odświeżenia.

Dla mnie festiwal jest nierozdzielnie związany z Zakopanem. Nie wyobrażam sobie pobytu w tym mieście bez jego obecności. To wydarzenie ma niepowtarzalny klimat i ogromną wartość kulturową - zarówno dla regionu, jak i dla całej Polski. Już teraz wiem, że za rok z przyjemnością ponownie odwiedzę Zakopane, by znów dać się porwać tej niezwykłej atmosferze.

Turysta z Kalisza

Redakcja zastrzega sobie możliwość dokonywania skrótów w listach.

Okiem reportera



Fot.: Paweł Pełka

Na tatrzańskich szlakach więcej spokoju, mniej turystów. Tak we wtorek rano Giewont prezentował się z Sarniej Skały.

## Mniej udziwnień, więcej naturalności

W pierwszy weekend września w Czarnym Dunajcu odbędzie się XI Międzynarodowa Wystawa Psów Rasowych. O szczegółach wydarzenia rozmawiamy z Tadeuszem Wirmańskim, prezesem zakopiańskiego oddziału Związku Kynologicznego w Polsce.

**- Wystawa przez wiele lat organizowana była w Zakopanem, później w Kościelisku, a teraz na stałe zamieszkuje się w Czarnym Dunajcu.**

- Tak, teren lodowiska oraz pobliskiej szkoły podstawowej zapewnia nam idealne warunki do organizacji tego typu imprezy. Jednym z wymogów międzynarodowej wystawy jest zadaszony ring główny - w Czarnym Dunajcu możemy korzystać z hali lodowiska, dzięki czemu nie musimy dodatkowo wynajmować namiotów. Szkoła natomiast oferuje doskonałe zaplecze techniczne i sanitarne.

**- Ilu uczestników zgłosiło się w tym roku?**

- Na wystawę zgłoszono około 800 psów - zarówno z Polski, jak i z zagranicy. Będziemy mogli zobaczyć niemal 200 różnych ras. Zwierzęta oceniać będzie międzynarodowe grono doświadczonych sędziów kynologicznych z: Polski, Holandii, Czech i Rumunii. Wydarzenie odbędzie się w dniach 6-7 września. Zarówno w sobotę, jak i w niedzielę porzą-



tek planowany jest na godzinę 10. Codziennie o 15 odbędą się konkursy finałowe, zwieńczone wyborem Najpiękniejszego Psa Wystawy - tzw. Best in Show.

**- Wystawa to nie tylko pokazy psów, prawda?**

- Oczywiście. Na terenie imprezy znajdzie się wiele stoisk - m.in. z akcesoriami, karmą i gadżetami dla psów. Głównym sponsorem wydarzenia jest fir-

ma Happy Dog, która zadbała o to, aby odwiedzający mogli zaopatrzyć się w produkty dla swoich pupili w atrakcyjnych cenach.

**- Czy obserwuje pan jakieś nowe trendy w świecie kynologii?**

- Mam wrażenie, że wracamy do naturalności. Przez pewien czas modne było nadmierne upiększanie psów, co nie zawsze służyło ich zdrowiu. Teraz coraz częściej hodowcy prezentują psy w ich naturalnej szacie - bez przesadnych stylizacji, z naturalnym włosiem. Podkreślam również, że częste kąpiele nie są wskazane - należy je wykonywać tylko w wyjątkowych sytuacjach. Cieszę się, że coraz więcej osób stawia na zdrowie i dobrostan zwierząt.

◆  
XI Międzynarodowa Wystawa Psów Rasowych Zakopane - Czarny Dunajec odbędzie się 6-7 września na lodowisku w Czarnym Dunajcu, w godzinach 10-17. Wstęp wolny.

Cytat tygodnia

Adama Zleski, prezes Towarzystwa Gimnastycznego Sokół w Zakopanem:

- Coraz częściej słyszymy hasło: „idziemy do Sokolni”, co bardzo mnie cieszy. Tym bardziej że to miejsce ma głęboko zakorzenioną historię - pierwsza Sokolnia w tym miejscu została otwarta i poświęcona w 1909 roku, a bywali w niej tacy zasłużeni dla miasta jak Władysław Zamojski, Stefan Zwoliński czy Andrzej Chramiec.

Liczba tygodnia

80

lat minęło od śmierci genialnego matematyka Stefana Banacha, który swoje korzenie miał w Ostrowsku. Z tej okazji odsłonięto tam pomnik profesora.



REKLAMA

**Pan Steskal**

50% ZNIŻENIE

Regina

MILKO WUPASIONE

Galbani

BERLINER

ZAPRASZAMY DO SKLEPÓW

Czarny Dunajec Rynek 15; Jablonka ul. Krakowska 1; Rabka-Zdrój ul. Chopina 16; Mowry Targ pl. Ewy 2, ul. Nowaniec 153 ul. Szaflarska 144

**BUŁKA ŻYTNIA**  
z ziarnem

**TANIEJ!**  
PRZY ZAKUPIE DWÓCH

3,60 zł/2 szt.

**MIXUJ DO WOLI!**

**TRZECIA SZTUKA 20% TANIEJ!**

PROMOCJA DLA KLIENTÓW Z KARTĄ LUB APLIKACJĄ

# Czołówka z promilami

Nie miał prawa jazdy, ale miał promile w wydychanym powietrzu.

**W**niedzielę ok. godz. 21 na osiedlu Stasi-ki w Leśnicy doszło do bardzo groźnie wyglądającego wypadku.

- Kierowca citroena uderzył w prawidłowo jadący samochód marki BMW. Sprawca zdarzenia był pod wpływem alkoholu - miał około 1,5 promila w wydychanym powietrzu. Nie posiadał uprawnień do kierowania pojazdami, a samochód, którym się poruszał, nie należał do niego - informuje st. asp. Maciej Kasprzycki z zakopiańskiej policji.



Do czołowego zderzenia doszło na Stasikach w Leśnicy.

Samochody zostały mocno zniszczone, na szczęście nikt nie odniósł poważnych obrażeń. Sprawca kolizji trafił do szpi-

tala, pozostałym uczestnikom wypadku pomocy udzieliły na miejscu załogi karetek pogotowia. W akcji ratunkowej brali

udział również strażacy z OSP Leśnica-Groń oraz z jednostki w Zakopanem.

Fot.: OSP Leśnica Groń

pp

Gmina Nowy Targ

## Z giwerą i fotonużką

Kradł, posiadał nielegalną amunicję i broń sygnałową - rabcańscy policjanci zatrzymali 56-latkę z gminy Nowy Targ.

**R**abcańscy policjanci odebrali zgłoszenie o kradzieży zawieszonych w lesie fotonużek służących między innymi do monitorowania terenu w związku z przypadkami kłusownictwa i wandalizmu.

- Policjanci w trakcie prowadzonego dochodzenia wykonując intensywne czynności służbowe, wytypowali mężczyznę mogącego mieć związek ze zdarzeniem. Okazał się nim 56-letni mieszkaniec gminy Nowy Targ - relacjonuje asp.

szt. Łukasz Burek z nowotarskiej policji. - W trakcie przeszukania jego miejsca zamieszkania funkcjonariusze ujawnili jedną ze skradzionych fotonużek. To jednak nie wszystko - policjanci natrafili również na amunicję oraz broń sygnałową, na którą 56-latek nie posiadał wymaganego prawem zezwolenia. Wszystkie przedmioty zostały zabezpieczone, a sprawa trafiła do dalszego postępowania.

Zatrzymany 56-latek odpowie za kradzież i nielegalne posiadanie amunicji.

mk

Wysoka

## Czołgi na Wysokiej

Niemcy wkroczyli do Wysokiej, ale koniec końców - zwycięstwo i tak było nasze.

**N**iemcy dziarsko wkroczyli do wsi. Z przytupem. Walnęli z artylerii, dołożyli działem z czołgu. Serie z mauserów i „emgiety” nie cichły. Ci od Maczka bronili się niczym Leonidas pod Termopilami. Zyskali na czasie, ale w końcu Niemcy i tak wkroczyli do Wysokiej i Sptkowic.

Rekonstrukcja historyczna przygotowana z rozmachem na polach koło Dworu na Wysokiej oczywiście nie oddawała skali działań wojennych z pierwszych dni wojny. Ale organizatorzy zadbali, by wyedukować odbiorcę, nie tylko z wiedzy na temat jednej wielkiej bitwy, ale też całego szlaku bojowego, jaki przeszli żołnierze, podkomendni wielkiego dowódcy - Stanisława Maczka.

Do pierwszych starć w rejonie Wysokiej doszło już pierwszego września 1939. Główna krwawa, wielogodzinna bitwa pancerna rozegrała się drugiego września. Polskie oddziały: 10. Brygada Kawalerii Zmotoryzowanej, 12. Pułk Piechoty,

Oddział KOP-u, oraz 24. Pułk Ułanów, dowodzone przez Stanisława Maczka starały się zatrzymać szybki marsz oddziałów niemieckich wkraczających od Słowacji doliną Czarnej Orawy. Manewr miał uchronić Armię Kraków przed okrążeniem. Cel



Tak wyglądała kawaleria niedługo przed przesiadką do wozów pancernych i czołgów.

został zresztą osiągnięty, niestety niewielkie polskie siły nie były w stanie powstrzymać świetnie uzbrojonych Niemców dysponujących 200 czołgami. Straty po stronie polskiej 55 żołnierzy i 3 osoby cywilne.

Polscy uczestnicy bitwy pod Wysoką po zakończeniu kampanii wrześniowej przedarli się na Węgry, a stamtąd - dalej do formowanej polskiej armii we Francji. Stamtąd podkomendni Stanisława Maczka musieli się ewakuować do Wielkiej Brytanii. Tam generałowi powierzono dowództwo 1. Dywizji Pancernej, która później uczestniczyła w wielkiej bitwie pod Falaise i wyzwalała miasta Belgii i Holandii, by na początku maja 1945 roku dotrzeć do bazy Kriegsmarine w Wilhelmshaven.

O wszystkich tych epizodach opowiadała niedzielna rekonstrukcja historyczna na polach pod Wysoką. Na głównej arenie można było zobaczyć ułanów od Maczka z połowy lat trzydziestych na krótko



Niemcy nacierają...

przed tym, jak brygada przesiadła się z koni do czołgów i tankietek. Pokaz wyszkolenia ułanów i umiejętności jazdy konno w szyku, władania szablą i lancą, a także opis kawaleryjskiego oporządzenia - robił na uczestnikach spore wrażenie. Na polu bitwy można było zobaczyć w akcji żołnierzy generała Maczka w umundurowaniu i uzbrojeniu z czasów kampanii wrześniowej, a także tych samych ludzi w szeregach sformowanej na zachodzie 1. Dywizji Pancernej wyposażonej w doskonałe zachod-

nie umundurowanie, uzbrojenie i równie doskonałe amerykańskie pojazdy.

Rekonstrukcję „Zaczęło się na Wysokiej, a skończyło w Wilhelmshaven” zorganizowali: Stowarzyszenie na rzecz rozwoju Źródło, Stowarzyszenie na rzecz dziedzictwa TOPO. Patronat honorowy nad imprezą objął Łukasz Smółka, Marszałek Województwa Małopolskiego. Rekonstrukcji patronował także Tygodnik Podhalański.

Tekst i fot.:

Marek Kalinowski

Beskid Wyspowy

## Groźna perć

Poważny wypadek na Luboniu Wielkim - kobieta spadała kilkanaście metrów w eksponowanym terenie, bardzo poważnie się poraniła.

**W**yпаdek zdarzył się w środę 27 sierpnia, na skalistym

i eksponowanym odcinku żółtego szlaku, w rejonie tzw. Perci Borkowskiego. - Kobieta w wyniku upadku w stromym tere-

nie (kilkanaście metrów) doznała poważnego urazu głowy, kończyny górnej oraz licznych stłuczeń - relacjonuje na

swym profilu Grupa Podhalańska GOPR. - Ratownicy ruszyli z Centrali w Rabce dwoma zespołami. Poszkodowaną ewakuowano technikami linowymi do samochodu, którym została przetransportowana na szczyt, a następnie podbrana przez trzeci zespół biorący udział w akcji, czyli załogę śmigłowca TOPR - można przeczytać w relacji. mk

Czarny Dunajec

## Zakazana jazda

Rozmawiał przez telefon w czasie jazdy, okazało się, że ma zakaz sądowy prowadzenia pojazdów.

**P**odczas patrolowania dróg w gminie Nowy Targ, patrol policji zwrócił uwagę na mężczyznę, który prowa-

dząc samochód rozmawia przez telefon. Wóz został zatrzymany do kontroli, podczas której okazało się, że kierujący 37-letni mieszkaniec gminy Czarny Dunajec posiada sądowy zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych.

- Mężczyzna, oprócz popełnienia wykroczenia związanego

z korzystaniem z telefonu w czasie jazdy, dopuścił się także poważnego przestępstwa polegającego na złamaniu orzeczonego przez sąd zakazu - informuje asp. szt. Łukasz Burek z nowotarskiej policji. - Dalsze czynności w tej sprawie będą prowadzić funkcjonariusze Komisariatu Policji w Czarnym Dunajcu.

Sprawa znajdzie swój finał w Sądzie Rejonowym w Nowym Targu - dodaje.

Policja przypomina, że korzystanie z telefonu komórkowego podczas kierowania pojazdem obniża koncentrację i zwiększa ryzyko wypadku, a złamanie zakazu prowadzenia pojazdów jest przestępstwem zagrożonym karą od 3 miesięcy do 5 lat pozbawienia wolności. mk

NEKROLOG

Z głębokim  
żalem zawiadamiamy,  
że dnia 26 sierpnia  
w wieku 73 lat  
odszedł od nas  
kochający  
Mąż, Ojciec i Dziadek,  
wieloletni oddany lekarz



**Andrzej Klasiński**

Pozostanie w naszej pamięci jako człowiek  
o wielkiej pracowitości i poświęceniu dla innych.

Pogrzeb w gronie najbliższych odbył się  
2 września na Cmentarzu Rakowickim w Krakowie.  
Modlitwa w intencji Zmarłego odbędzie się  
w piątek 5 września o godzinie 17  
w Kaplicy Cmentarnej na Pardałowce w Zakopanem  
(ul. Podhalańska 61)



Pogrążeni w smutku  
rodzina i bliscy

# Mandaciki dobra

Ponad 20 km przeszła wokół całego Jeziora Czorszyńskiego grupa kilkunastu osób, by w przedostatni dzień wakacji nagłośnić turystom i góralom akcję wsparcia dla chorego Damiana, 42-latka.

**N**a pomysł całej akcji wpadła góralka Michalina Marek z Kluszkowic, zajmująca się promocją regionu i prowadzeniem swojego pensjonatu. - Jesteśmy grupą przyjaciół, a jednego z nas dotknęła straszna choroba. Damian cierpi na nowotwór podścieliskowy przewodu pokarmowego - GIST, który w dodatku zdążył rozsiać się do wątroby, miednicy i po całym podbrzuszu. Przechodzi teraz trzecią chemię. Niestety, dwie pierwsze nie dały rezultatu. Jedyną szansą na wyleczenie jest terapia dostępna tylko poza granicami naszego kraju - mówiła Michalina Marek pod-

czas pierwszego postoju nad Jeziorą Czorszyńskim.

A tak o swojej chorobie pisze sam Damian: „Jestem po pierwszych konsultacjach, które kwalifikują mnie do leczenia, którego nie ma w Polsce. Odmowa nadziewięć wiąże z Izraelem, który przoduje w opiece nad najtrudniejszymi pacjentami onkologicznymi. Są tam wyspecjalizowane placówki, które przygotowały konkretny plan na leczenie mojego przypadku. Muszę pilnie działać, nie mam czasu do stracenia...” - pisze Damian. Dodaje, że dotychczasowym leczeniu stawiał czoła wspólnie z żoną. „Jednak teraz, w obliczu terapii nierefundowanej, z dala od domu, wiemy, że to za mało. Sza-

cowane koszty konsultacji, obiecującego leczenia, operacji i kosztów okołomedycznych na pewno będą oscylować w granicach milionów złotych” - pisze Damian.

Wśród wędrowców wspierających Damiana był Niko - Mieszkanie z żoną niedaleko stąd, bo w Nowym Targu. Nie wyobrażaliśmy sobie, że możemy zawieść naszą przyjaciółkę Michalinę i nie wyruszyć na wspólny spacer, podczas którego rozdajemy mandaciki za przekroczenie dobra. Otrzymują je wszyscy, którzy wsparli akcję dla Damiana i wrzucili coś do puszek - cieszył się Niko. A puszki niemal z każdym kolejnym kilometrem szybko się zapełniały.

Wędrowcy mieli na sobie ko-

szulki z napisem spacer dla Damiana i kodem QR, przy użyciu którego można było poznać więcej szczegółów na temat całej akcji.

Po drodze były przystanki na odpoczynek i posiłki, ale także uczestnicy mieli do wykonania ciekawe zadania, np. musieli się na czas przebrać w strój góralski. Najłatwiej ze wszystkich miał Krystian Nowak, bo on już szedł w stroju góralskim od początku. - Każdy z nas ma swoje biznesy, plany, każdy jest w sile wieku. Nie wyobrażam sobie, by nie pomóc Damianowi, nie tylko tutaj, nad jeziorem, ale również w naszych miejscach pracy i wszędzie, gdzie tylko się da - mówił Krystian Nowak, zakopiańczyk, ale też stały



Sympatyczna ekipa sprawę pomocy dla chorego Damiana wzięła w swoje ręce.

bywalec amerykańskiego Chicago.

Wesołej grupie wędrowców była Julia Mąkosa. - Jak widać dajemy sobie radę, za nami już trochę trasy i poranna pobudka, bo wyszliśmy po godzinie 6. Humory dopisują, więc wszystko gra. Dla mnie w ogóle to niesamowite, bo też wybierałam się na długi spacer, ale wzdłuż autostrady w okolicach Łodzi, ale po telefonie Michaliny Marek, by dołączyć do akcji, zmieniły się szybko pla-

ny i tu jestem - mówi z dumą i radością Julia Mąkosa. Dodaje, że na pewno całą akcję będzie chciała nagłośnić w swoich stronach rodzinnych. - Choć moje możliwości sięgają jeszcze dalej, bo jestem pilotem wycieczek po Europie. Dla mnie ważne jest to, byśmy sobie pomagali, bez względu na to, co się dzieje obecnie na świecie, byśmy się wspierali tam, gdzie to jest tylko możliwe - przyznawała Julia.

Tekst i fot.: Jan Głabiński

dokończenie  
ze str. 1

## Hektary do poprawki

Działkę można uznać w planie za budowlaną, jeśli jest to w zgodzie z zapisami studium uwarunkowań, a działka ma dostęp do drogi publicznej. W kolejnym wyłożeniu planu uznano za tereny budowlane działki, których właściciel wystąpił do sądu o ustalenie drogi koniecznej. Tym samym w nowym planie działkę rolną zmienioną ma na budowlaną. Po uchwaleniu dokumentu występuje do sądu i otrzymuje drogę konieczną szeroką na cztery i pół metra. Drogę, która biegnie po cudzych terenach.

- To jest plan pod deweloperkę, a nie dla nas - denerwowali się licznie przybyli na sesję mieszkańcy. Jeden z nich wniósł na salę spory głośnik i mikrofon, który oddał Sebastianowi Pitoniowi. - To jest głos ludu - stwierdził Sebastian Piton.

Sekretarz gminy Mariusz Koperski poprosił o wyniesienie głośnika. Bez skutku. Przez chwilę na sali panował dwugłos. Przewodniczący Artur Bukowski oddał mikrofon mieszkańcom, apelując, by używać gminnego nagłośnienia, ponieważ sesja jest nagrywana.

- Mam uzbrojoną działkę, mam drogę, wokół same działki budowlane, a ja nie mogę dostać budowlanego terenu od lat - zaznaczyła Ewa Słodyczka. - Przecież tym naszym ludziom powinno się dać tereny budowlane, by nasze dzieci, wnuki tu zostały. By nie uciekały z Kościeliska.

### Tort do podzięcia

Bożena Gąsienica-Byrcyn przestrzegająca przed wywłaszczeniami, które jej zdaniem niosą zapisy o obiektach sportowych.

Wójt Roman Krupa przypominał, że aby wdrożyć procedurę wywłaszczenia, należy wskazać inwestycje celu publicznego, a nie obiekty sportowe. Dodął, że żadnych inwestycji celu publicznego nie ma w projekcie planu.

- Ludzie protestują, bo cały tort wpadnie w ręce deweloperów. A my będziemy tylko sprzątać pańskie chałupy, na wyścigi w konkurencji z Ukraincami - podkreślał Sebastian Piton. Apelowali, by planem tworzyć w Kościelisku perłkę z odrobiną góralczyznę. Jego zdaniem 90 procent terenów budowlanych po-

winno być dla mieszkańców, a co najwyżej 10 procent dla deweloperów. Bo na tym polegać powinna samorządność. Wójt, rada gminy powinna wspierać miejscowych, a nie obcy kapitał, z którym rodzime pensjonaty nie mają szans konkurować.

- Pani Ewa nie może się przez lata doprosić o tereny budowlane, a deweloper bez problemu sobie to załatwia - podkreślił Sebastian Piton.

Ewa Słodyczka przypomniała, że w czasie gdy gminą wadał wójt Bohdan Piton, także miała problemy z uznaniem jej działek za budowlane. - Wójt mi powiedział, że tę moją działkę gmina kupi. Powiedziała, że jutro w gminie będzie telewizja i prokuratura. Ledwo dojechałam do domu, to miałam telefon z gminy. Wróciłam. Moja działka była już wpisana jako budowlana. Mówię to z pełną odpowiedzialnością - stwierdziła Ewa Słodyczka.

Radny Władysław Bętkowski proponował w trakcie burzliwej dyskusji, by zdjęć z porządku obrad głosowanie nad przygotowanym projektem planu. Taka pauza i piąte wyłożenie całego planu raz jeszcze, jego zdaniem, pozwoli lepiej zapoznać się z projektem.

Przewodniczący rady Artur Bukowski zwrócił uwagę, że tego typu wnioski należy składać na początku sesji, gdy ustalany jest porządek. Prawnik Maciej Tokarz wyjaśnił, że zdjęcie projektu planu z porządku obrad może być jedynie ze wskazaniem przyczyn tego kroku.

### Selekcja i segregacja

Wielką burzę w dyskusji uspokoiła nieco pierwsza przerwa w obradach. A także rezygnacja z przewodniczenia obradom przez Artura Bukowskiego, którego zastąpił Paweł Michniak. Na salę wróciło też dużo mniej publiczności.

Agnieszka Grzegorzczak, kierownik referatu Gospodarki Gruntami, Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, nie zgodziła się z propozycjami opozycyjnych radnych i mieszkańców, którzy domagali się ujawnienia kto dostał tereny budowlane. Domagając się informacji, czy budowlane działki w nowych terenach dosta-



W nowym planie 50 hektarów do zabudowy.

li „swoi czy przyjezdni” po wielokroć twierdzili, że gdyby mieli taką wiedzę, nie byłoby problemu. Najwyraźniej nie dowierzali zapewnieniom wójta Romana Krupy, który podkreślał, że gros wniosków o tereny budowlane składali rodowici mieszkańcy.

- Nie, ja nie będę dzielić ludzi na naszych i obcych - zaznaczyła Agnieszka Grzegorzczak. Wtórował jej Maciej Tokarz, prawnik gminy, który podkreślił, że wskazywanie nazwisk, danych osobowych jest nielegalne. A podejmowanie na tej podstawie decyzji komu jaką działkę uznać w planie za budowlaną jest nie tylko niezgodne z przepisami, ale skutkowałooby od razu odrzuceniem planu przez służby wojewody.

Radny Jakub Bukowski-Tyrała zaznaczył, że nie chodzi o selekcję mieszkańców, ale o wiedzę i statystykę. - Obcego do domu nie wpuścisz, chcesz wiedzieć kto ci do domu wchodzi. Chcemy wiedzieć z czym się mierzymy - podkreślił radny.

Radna Agnieszka Gąsienica-Giewont zarzuciła, że jej kolega radny Władek Bętkowski nawołuje do segregacji mieszkańców.

- Ani selekcja, ani segregacja. Brak nam informacji przed głosowaniem nad planem. Nie chcemy informacji czy to Karpel, Rysula, czy Krzeptowski. To ważne, jaka jest skala. Dlatego chcemy zobaczyć jakie uwagi wójt pozytywnie

zakwalifikował - podkreślił radny Władysław Bętkowski.

### Wilk w owczej skórze

Radna Agnieszka Gąsienica-Giewont podziękowała mieszkańcom za liczne przybycie. Wyraziła jednak głębokie ubolewanie, że podczas sześciu poprzednich sesji zainteresowanie projektem planu było dużo niższe.

Wilkiem w owczej skórze nazwała Sebastiana Pitonia. - Opowiada pan o obronie przed deweloperami, a pańskie projekty, czy raczej koncepcje architektoniczne temu przeczą - stwierdziła wskazując realizację domu na Sywarzem oraz wielkogabarytowe bryły na całym Podhalu. Przypomniała, że nazwisko Sebastiana Pitonia nie widnieje w centralnym rejestrze osób z uprawnieniami budowlanymi, a jego koncepcje są mało spójne z kulturowym dziedzictwem rodzimej ziemi. Zacytowała też kilka jego wypowiedzi z wywiadów, jakich udzielał w pismach branżowych. Miał się w nich chwalić, że ma na swym koncie ponad 50 obiektów, które ściągają zainteresowanie przyjezdnych. I że tylko przyjezdni gotowi są zaryzykować budowę nietypowego obiektu na Podhalu.

- Dlaczego moi koledzy radni nie mówią mieszkańcom, że jeśli nie zdążymy uchwalić projektu zagospodarowania Kościeliska przed planem ogólnym, to mieszkańcy

będą stratni? Nie będziemy w stanie wydawać warunków zabudowy, a te 50 hektarów terenów budowlanych przepadnie - przestrzegają Agnieszka Gąsienica-Giewont.

### Drogowe ograniczenie

Po ośmiu godzinach dyskusji odbyło się głosowanie nad wnioskiem przewodniczącego Artura Bukowskiego. Radny zawnioskował o wycofanie z projektu planu terenów budowlanych w przypadku braku dostępu do drogi publicznej na dzień 2 września. Kto na dzisiaj nie ma dostępu do drogi publicznej, temu zostaje teren budowlany z planu wycofany. Dotyczyć to ma 40 działek. Ośmiu radnych było za, jeden przeciw, a czterech się wstrzymało. Mieszkańcy, którym wycofano działki z terenów budowlanych po raz kolejny, będą mogli zgłosić swe uwagi podczas piątego wyłożenia części planu.

Mateusz Stopka-Gadeja zaproponował, by obiekty sportowe zastąpić obiektami rekreacyjnymi, żeby nie było obaw przed wywłaszczeniami czy rugowaniem. - Absurdalny pomysł. Słowo sportowy nie jest kluczem do prowadzenia wywłaszczeń - zaznaczył Maciej Tokarz. Przypomniał, że piąte wyłożenie planu dotyczyć będzie tylko osób, które zostały pozbawione terenów budowlanych.

Artur Bukowski pytał czy radni oprócz sprawy dróg dojazdowych chcą dokonać jeszcze jakichś zmian w projekcie. Rozpoczęła się kolejna długa dyskusja nad zapisami w planie, które zakazują uciążliwej działalności na terenie gminy.

Radny Mateusz Stopka-Gadeja zaproponował dwa rozwiązania. Pierwszy to wstępne konsultacje ze wszystkimi mieszkańcami, każdy może przyjść i powiedzieć, co mu w nowym planie nie pasuje. Pisać wnioski dotyczące nawet sąsiednich działek. Wskazując nieprawidłowości. Wtedy następuje piąte wyłożenie. A drugi pomysł to przeprowadzenie referendum wśród mieszkańców czy popierają obecny projekt.

Przewodniczący Artur Bukowski przypomniał, że mieszkańcy mogli już składać uwagi podczas wcześniejszych wyłożeń.

### Salomonowe rozwiązanie

Przypomnijmy, że nad projektem planu gmina Kościelisko pracuje od ośmiu lat. Do projektu złożono 1635 uwag, w tym 928 uwag nie uznano. Po czterech wyłożeniach nad uwagami i planem dyskutowano na sześciu, a łącznie z wtorkową - siedmiu sesjach.

- Chyba nadszedł koniec. Bijemy pianę już parę ładnych godzin. Nic nowego nie wnosimy, grupie radnych z Kościeliska zależy, żeby do niczego nie doszło. Był czas przez tyle lat. Ja jestem tylko 45 lat radnym, na każdej sesji i komisji jestem obecny. A radni z Kościeliska byli bardzo rzadko gośćmi na obradach komisji planu. Bardzo mi przykro, że dziewiąty rok procedujemy plan. Tu się mówi przyjezdni ludzie, cepry, deweloperzy. A kto by u nas coś wybudował, jakby mu nie sprzedali działki? - próbował podsumować dyskusję radny Władysław Długosz.

Z jego zarzutami o absencji nie zgodziła się radna Zofia Frączysty, która przypominała, że była na wszystkich posiedzeniach.

- Bardzo często zdarza się tak, że nasi ludzie są zmuszeni do sprzedaży. Sąsiedzi kilka lat się stawali o budowlaną działkę. Nie dostali możliwości. Deweloper od nich kupił i postawił trzy domy - zaznaczyła Ewa Słodyczka.

Radny Władysław Bętkowski zaproponował, by ogłosić przerwę w obradach. Wtedy mieszkańcy zgłaszałyby radnym uwagi do planu, a oni przekażą je do przewodniczącego. Wtedy plan nie zostanie wyrzucony do kosza.

- Nie chciałbym, aby znów wróciło do nas 928 uwag, bo to w tych uwagach był gros głosów, jakie padały podczas dzisiejszej dyskusji - zaznaczył Artur Bukowski.

Po kolejnej przerwie ogłosił rozwiązanie „salomonowe”. - Plan zagospodarowania dajemy do zamrażarki, na dwa, trzy miesiące i zobowiązujemy wójta odnośnie zmiany co do dróg dojazdowych do działek budowlanych. Radni przedstawiają zestaw wniosków do wójta - zakończył dyskusję przewodniczący zamykając punkt dotyczący planu zagospodarowania Kościeliska.

Tekst i fot.: Rafał Gratkowski

# Stypendia

## 2026

Ministra  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego



**Masz pomysł na projekt artystyczny?**  
Zrealizuj go dzięki Stypendium Ministra Kultury.  
Nabór trwa.  
Nie czekaj - działaj już dziś!



Ministerstwo Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego

Czarny Dunajec

# Skuterem na podwójnym gazie

Mieszkaniec gminy Czarny Dunajec miał w organizmie 1,6 promila alkoholu, gdy jechał skuterem.

**P**odczas patrolowania ulicy Czarnego Dunajca policjanci zwrócili uwagę na kierowcę skutera, który

prowadził jednośląd bez obowiązkowego kasku ochronnego. Mężczyzna został zatrzymany i poddany badaniu na trzeźwość. Okazało się, że w organi-

zmie 48-latek była spora dawka alkoholu - około 1,6 promila. - W związku z tym policjanci zatrzymali mężczyźnię prawo jazdy - relacjonuje asp. szt. Łu-

kaszk Burek z nowotarskiej policji. - Dalsze postępowanie w tej sprawie prowadzą funkcjonariusze Komisariatu Policji w Czarnym Dunajcu. **mk**

## Łącząc sport ze szczytną inicjatywą

W niedzielę o godz. 10 ulice Zakopanego ożyły dzięki jubileuszowej, dziesiątej edycji charytatywnego Biegu po Oddech - wydarzenia, które od lat symbolizuje siłę sportu połączoną z solidarnością w walce z mukowiscydozą.

**W**biegu stacjonarnym wzięło udział 871 biegaczy, a dodatkowo aż 765 osób dołączyło do rywalizacji wirtualnej, biegnąc 5 km z dowolnego zakątka świata - co razem daje imponującą liczbę ponad 1600 zawodników. Wszystko to przy chłodnej, ale łaskawej pogodzie: choć temperatura zdawała się chłodzić mięśnie, deszcz oszczędził uczestników - niepokorność mglistego poranka spotkała się z determinacją biegaczy z uśmiechem. W tym roku najszybszy okazał się Szymon Budz (KS Vertical

Rytró) osiągając czas 16:39,65, zaś pierwszą z kobiet była Amelia Liszka (BKS WP Kościelisko) osiągając wynik 20:26,99.

Patronat honorowy po raz kolejny objęła mistrzyni olimpijska Justyna Kowalczyk-Tekele.

### Cel biegu - 10 lat pomocy

Bieg po Oddech to nie tylko sportowa rywalizacja, lecz także okazanie wsparcia dla osób chorujących na mukowiscydozę. Od 2016 r. impreza przyciągnęła blisko 10 tysięcy uczestników, dzięki czemu udało się zebrać ponad 700 tysięcy zł na

cele statutowe PTWM. Środki uzbierane w trakcie biegu zostają przeznaczone na rehabilitację, fizjoterapię domową, wypożyczalnię sprzętu, edukację pacjentów i ich rodzin, bezpłatną infolinię z poradami prawnymi, dietetycznymi i psychologicznymi oraz bezpośrednią pomoc finansową dla szczególnie potrzebujących.

Jubileuszową edycję biegu symbolizują specjalne statuetki dla osób uczestniczących we wszystkich dziesięciu latach wydarzenia - symboliczny hołd za niezłomność i serce.

Tekst i fot.:  
Julia Dudek



W biegu wzięło udział prawie 900 uczestników.

REKLAMA

**ZAK-COP**  
**OCHRONA**

Monitoring Konwoje  
Ochrona fizyczna

kom: 0 604 560 918 e-mail: zak-cop@zakopane.biz.pl

**APARATY SŁUCHOWE**

- LEKARZ AUDIOLOG - LARYNGOLOG
- WIZYTY DOMOWE
- SPECJALISTYCZNE BADANIA SŁUCHU
- SPRZEDAŻ RATALNA
- DOBÓR KOMPUTEROWY
- REFUNDACJE NFZ I PFRON

ZAKOPANE  
Droga do Olczy 8b

NOWY TARG RABKA  
Szafarska 93 c Jana Pawła II 26

SONOMED Tel./fax: 18 20 113 55  
601 460 450  
605 670 638

ZAKUPY 24h

RADIO-TAXI TELE  
196-27  
18 266 90 94  
NOWY TARG

tel. 018 26 690 94

MEZEL BLAZUSIAK POKROWCE OCHRONNE NA MEBLE OGRODOWE

Fryda - Salon Firmowy Kegel-Błażusiak  
ul. Składowa 26, Nowy Targ, tel. 18 266 99 96  
Zamów online! - www.pokrowce.fryda.com.pl

**APARATY SŁUCHOWE**

- refundacja NFZ
- szeroki asortyment
- dobór komputerowy
- raty nieoprocentowane
- laryngolog
- diagnostyka szumów usznych
- bezpłatne badania słuchu
- wizyty domowe

Nowy Targ, ul. Krzywa 13  
Zakopane,  
ul. Sienkiewicza 3b

Tel./fax (018) 264 64 39

**SZYBKO TANIO BEZPIECZNIE**

INTER RADIO TAXI  
196-21  
18 20 142-32  
ZAKOPANE

**CLI**  
SYSTEMY KOMPUTEROWE

34-400 Nowy Targ, ul. Sokoła 16

**KASY FISKALNE ONLINE**  
SERWIS • SPRZEDAŻ

sklep.cli.pl  
tel: 18 266 40 05

OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

LINK ACT

tatrynet  
Internet service provider

34-500 Zakopane  
ul. Chałubińskiego 5A  
tel. 18 20 149 46  
e-mail: info@tatrynet.pl

**OGŁOSZENIE**

Przed Sądem Rejonowym w Nowym Targu, I Wydział Cywilny pod sygn. akt I Ns 571/25 toczy się postępowanie z wniosku Gminy Nowy Targ o **zasiedzenie nieruchomości położonej w miejscowości Trute, stanowiącej działkę ewid. nr 5396/8 o pow. 0,0469 ha, obj. powst. z cz.p.gr.I.kat. 5396, LWH nr 382 ump.**

**Wzywa** się wszystkich zainteresowanych, a w szczególności następców prawnych Marianny Parzygnat, Marianny z Parzygnatów Parzygnatowej, Jana Parzygnata, Stefani Parzygnat, Stanisława Parzygnata, Elżbiety Parzygnat, Bronisławy Parzygnat c. Franciszka, aby w ciągu trzech miesięcy od dnia ogłoszenia zgłosili się i udowodnili swoje prawa do wskazanych nieruchomości, gdyż w przeciwnym razie zostaną oni pominięci w toczącym się postępowaniu.

**OGŁOSZENIE**

Przed Sądem Rejonowym w Nowym Targu, I Wydział Cywilny pod sygn. akt I Ns 1219/24 toczy się postępowanie z wniosku Danuty Pietraszek, Anny Napory, Wioletty Plewy przy uczestnictwie Beaty Lenart, Bożeny Bahtlaj, Leszka Sadowskiego i innych o **zasiedzenie udziałów w nieruchomości położonej w miejscowości Sieniawa, gmina Raba Wyżna** stanowiących działki ewidencyjne nr 1539/1 o powierzchni 0,0715 ha, 1550/2 o powierzchni 0,2132 ha, 1552/17 - 1553/1 o powierzchni 0,1096 ha, 1553/4 o powierzchni 0,1006 ha; 1556/2 o powierzchni 0,0675 ha, 1557/2 o powierzchni 0,1168 ha, 1570/13 o powierzchni 0,2267 ha; 1570/16 o powierzchni 0,2558 ha, 1570/20 o powierzchni 0,2481 ha; 1570/30 o powierzchni 0,0853 ha; 1571/4 o pow. 0,0299 ha, które powstały z parceli gruntowych zapisanych w KW nr: NS1T/00008906/1, NS1T/0008907/8, NS1T/0007849/6, oraz działek ewidencyjnych nr: 1570/40 o powierzchni 7,4240 ha obj. Kw nr NS1T/00095368/3; 1570/19 o powierzchni 0,1197 obj. KW nr NS1T/00169786/9.

**Wzywa** się wszystkich zainteresowanych, w szczególności następców prawnych po Janie Wójciak, Piotrze Bełciak, Annie Antolec, Antoninie Komperda, Stanisławie Błoniacz, Stanisławie Bachula, Wiktorii Sądłowskiej, Marii Sądłowskiej, Wiktorii Dudzie, Annie Dudówniej, Annie Urzędowskiej aby w ciągu trzech miesięcy od dnia ogłoszenia zgłosili się i udowodnili swe prawa do wskazanych nieruchomości, gdyż w przeciwnym razie zostaną oni pominięci w toczącym się postępowaniu.

**OGŁOSZENIE**

Przed Sądem Rejonowym w Zakopanem pod sygn. akt. I Ns 172/23 z wniosku Heleny Gał, Stanisława Gał oraz Andrzeja Gawlaka toczy się postępowanie o **nabycie przez zasiedzenie prawa własności nieruchomości położonej w Zakopanem, stanowiącej działki ewidencyjne nr:**

- 367 - odpowiadającą parceli gruntowej objętej LWH nr 4616,
- 31 - odpowiadającej parcelom gruntowym 12457/13 o 12457/2 objętym księgą wieczystą NS1Z/00004165/0;
- 41 - odpowiadającej parcelom gruntowym: 7084/5 objętej księgą wieczystą NS1Z/00002456/3 oraz 7083/1 objętą księgą wieczystą NS1Z/00002459/4;
- 114 - odpowiadającej parceli gruntowej objętej LWH nr 3161;
- 209 - odpowiadającej parcelom gruntowym objętym LWH nr 867 oraz księgą wieczystą NS1Z/00004186/3;
- 212 - objętej księgą wieczystą NS1Z/00004437/8.

**Sąd wzywa** osoby figurujące w powołanych wyżej rejestrach jako właściciele nieruchomości oraz ich następców prawnych oraz wszystkich zainteresowanych, aby w terminie trzech miesięcy od ukazania się ogłoszenia zgłosili swój udział w postępowaniu, wykazując swoje prawa do opisanej wyżej nieruchomości, gdyż w przeciwnym wypadku zostaną oni pominięci w toczącym się postępowaniu i Sąd rozpozna sprawę bez ich udziału.

# Góralka dyrektorem COS

Z Bogusławą Stępień, nową dyrektorką Centralnego Ośrodka Sportu w Zakopanem, rozmawia Paweł Pełka.

**- Dlaczego zdecydowała się Pani kandydować na stanowisko dyrektora COS?**

- Przez 18 lat zarządzałam projektami w różnych miejscach i uważałam, że przyszedł czas, aby wesprzeć rozwój naszej małej ojczyzny. Szczególnie istotna jest dla mnie kontynuacja budowy hali lodowej - to inwestycja strategiczna nie tylko dla regionu, ale i dla całego kraju.

**- Głównym zadaniem COS jest przygotowanie kadr sportu wyczynowego. Czy jednak nie powinno się w nim znaleźć także miejsce dla mieszkańców?**

- W ramach procedury konkursowej musiałam przedstawić koncepcję rozwoju i zarządzania COS-em. Znalazł się w niej nie tylko plan budowania pozycji Zakopanego jako centrum sportów zimowych w Polsce i na świecie, ale również działania na rzecz integracji społecznej, promocji aktywności fizycznej i rekreacji wśród lokalnej społeczności. W tym celu chcę zacieśnić współpracę z samorządami - miastem Zakopane, starostwem tatrzańskim oraz gminami naszego regionu. COS działa na naszym terenie, wielu jego pracowników pochodzi stąd - dlatego ta współpraca powinna być naturalna i dużo silniejsza niż dotychczas.

**- W historii COS mieliśmy wielu dyrektorów, ale zazwyczaj były to osoby spoza regionu.**

- Tak, jestem chyba dwudziestym dyrektorem, drugą kobietą na tym stanowisku, ale pierwszą góralką. Jako osoba stąd chcę budować pozytywny wizerunek COS w naszym regionie. Wierzę, że jednym z kluczowych działań powinno być organizowanie bądź współorganizowanie wydarzeń sportowych na terenie naszego regionu. Widzimy tu dużą przestrzeń do działania - COS nie jest samotną wyspą. Żyjemy w jednej społeczności i razem powinniśmy ją budować.

**- Czy według Pani da się pogodzić główne zadanie COS, czyli wspieranie sportu wyczynowego, z otwarciem tej instytucji na mieszkańców?**

- Oczywiście. Infrastruktura COS przede wszystkim służy polskiemu sportowi wyczynowemu - to jej główne zadanie. Trzeba wzmocnić pozycję Zakopanego jako centrum organizacji wydarzeń sportowych nie tylko w skali kraju, ale również międzynarodowo. Ale równolegle chcę otwierać ją na lokalną społeczność. Te dwa cele nie muszą się wykluczać - wręcz przeciwnie, mogą się wzajemnie uzupełniać. Infrastruktura COS powinna również służyć

mieszkańcom powiatu tatrzańskiego.

**- Aby więcej dużych imprez sportowych mogło się odbywać, konieczne jest dokończenie hali lodowej, której budowa opóźnia się już o prawie rok.**

- Tak, prace przy hali zostały wznowione. Rozpoczęłam pracę 1 września, spotkałam się z pracownikami, a już drugiego dnia odbyłam rozmowy z przedstawicielami firmy odpowiedzialnej za realizację inwestycji. To projekt strategiczny - wykonano już około 85% prac. Do ogłoszenia obecnie został jeszcze jeden przetarg. Wiadomym jest, że realizacja przedsięwzięcia jest znacznie opóźniona, jednakże dołożę wszelkich starań, aby wykorzystać moje ponad 18-letnie doświadczenie w zarządzaniu inwestycjami i doprowadzić budowę do końca jak najszybciej. Na dzień dzisiejszy nie jestem jednak w stanie podać konkretnego terminu ukończenia, ponieważ nowe stanowisko objęłam dopiero w poniedziałek.

**- Jest Pani radną powiatową i członkiem zarządu powiatu tatrzańskiego. Czy zamierza Pani łączyć te funkcje z pracą dyrektora COS?**

- Tak, zamierzam łączyć te obowiązki. Jestem przekonana, że można to pogodzić. Posiedzenia zarządu odbywają się w środy, więc organizacyjnie to nie koliduje z moją pracą w COS. Co więcej, uważam, że obecność dyrektora COS w lokalnych strukturach samorządowych jest korzystna - to przecież system naczyń połączonych. Współpraca z samorządami jest kluczowa dla rozwoju regionu i samego COS.

**BOGUSŁAWA STĘPIEŃ**  
pochodzi z Nowego Bystrego i jest rodowitą góralką. Radna powiatu tatrzańskiego, członkini zarządu powiatu, startowała z listy Jedności Tatrzańskiej. Jest przedsiębiorcą. Ukończyła Wyższą Szkołę Biznesu w Nowym Sączu oraz Wyższą Szkołę Zarządzania i Przedsiębiorczości im. L. Koźmińskiego w Warszawie. Ekspert z 18-letnim doświadczeniem w zakresie zarządzania, w tym zarządzania projektami, doradztwa, pozyskiwania, realizacji i rozliczania projektów inwestycyjnych i miękkich dla jednostek sektora finansów publicznych, NGO, przedsiębiorstw, wykładowca i szkoleniowiec.

## Lekcja z Solidarności

- To jest ciągle żywa lekcja historii, do tych chwil musimy wracać, do autentycznej postawy solidarności i jednoznacznego sprzeciwu wobec kłamstwa i zła - mówił kapelan zakopiańskiej „Solidarności”.

**P**roboszcz parafii św. Antoniego w Zakopanem o. Antoni Kluska wyraził w niedzielny wieczór 31 sierpnia w kościele św. Antoniego na Bystrem wielką wdzięczność działaczom „Solidarności” z terenu Nowego Targu i Zakopanego oraz innych miejscowości, że pamiętają wciąż w działalności związkowej o aspekcie duchowym.

- Patrzymy na wszystkie lata działania „Solidarności”. Zawsze to była organizacja, która była zakorzeniona w chrześcijaństwie. Dziękuję wam, że dalej trwacie przy tych wartościach - mówił o. Antoni Kluska. Bernardyn zauważył, że 45-lecie „Solidarności” to ciągle żywa lekcja historii. - Do

tych chwil musimy wracać, do autentycznej postawy solidarności i jednoznacznego sprzeciwu wobec kłamstwa i zła - zauważył o. Kluska.

Podczas liturgii obecne były delegacje „Solidarności” z pocztami sztandarowymi. W modlitwie wzięła udział, m.in. Janina Gościej, znana działaczka „S” na Podhalu. To ona odczytała czytania i modlitwy wiernych, w czasie której wspominała zmarłych działaczy podhalańskiej „S”, m.in. Władysława Skalskiego i Jerzego Zacharkę.

Po Mszy św. odbył się koncert chóru Kanto z Białego Dunajca. Wierni zgromadzeni w świątyni usłyszeli m.in. „Mury” Jacka Kaczmarskiego, „Modlitwę o wschodzie słońca” Przemysława Gintrowskie-



Chór Kanto z Białego Dunajca wprowadził uczestników uroczystości w muzyczny klimat wspomnień o „Solidarności”.

go, „Taki kraj” Jana Pietrzaka i na koniec hymn „Solidarności”.

Ostatnim punktem wspólnego świętowania jubileuszu 45-lecia „Solidarności” było złożenie wiązanek kwiatów i modlitwa przy pomniku ofiar walki z komunizmem, który znajduje się przed kościołem św. Antoniego w Zakopanem.

Wszystkim za obecność i wspólne świętowanie jubileuszu „Solidarności” podziękował Krzysztof Lichota, przewodniczący zakopiańskiej „S”. Na uroczystości przybyli dzia-

łacze pierwszych lat „S” i obecni członkowie, przedstawiciele władz samorządowych różnego szczebla.

Z okazji jubileuszu „S” obchody miały miejsce także na Rynku w Nowym Targu, gdzie można było oglądać wystawy przygotowane na okoliczność jubileuszu największej organizacji związkowej w Polsce. Natomiast część działaczy „S” z Podhala wzięła udział w obchodach jubileuszowych w Gdańsku.

Tekst i fot.:  
Jan Głabiński

## Architekt, który biegnie z mapą

Piotr Leja w Zakopanem nigdy nie był typowym sportowcem. - Zaczynałem dość późno, dopiero w wieku 43 lat. Nigdy wcześniej nie uprawiałem sportu na poważnie - wspomina.



Piotr Leja (pierwszy z lewej)

**P**ierwszym wyzwaniem był triathlon, na który namówił go sąsiad. - Miałem dwa tygodnie na przygotowania i potraktowałem to jako sprawdzian, czy w ogóle dam radę. Udało się, a potem pojawił się maraton - i to był przełom.

**Sport, który daje wolność**

- Biegi na orientację niekoniecznie są dla najszybszych - przekonuje Leja. - Tu liczy się myślenie, zdrowy rozsądek. Szybcy biegacze często się gubią. Wolniejsi, którzy uważnie czytają mapę, mają większe szanse. Różnią się też od innych zawodów: Ja rozróżniam 4 zasadnicze kategorie „wolności biegowej”: asfalt, biegi górskie, biegi ultra i orientację.

Ta ostatnia to coś więcej. - To jak zbieranie grzybów.

Znajdziesz jeden i chcesz następny. Każdy wybiera własną drogę, nikt nie narzuca trasy. To daje niesamowitą wolność.

Z kolei rajdy przygodowe mają też swoją specyfikę. Startują w nich czteroosobowe drużyny, a regulamin wymaga, by w zespole była co najmniej jedna kobieta. - Często mówi się, że to kobieta jest najsłabszym ogniwem, ale w praktyce bywa odwrotnie. W naszym zespole to właśnie kobieta jest liderką - mówi Leja. Wiek nie gra roli - są takie biegi (np. GEZNO), gdzie w różnych kategoriach suma wieku dwóch zawodników musi wynosić 80, 100, 120.

**Trening i sprzęt**

Codziennosc Piotra to treningi. - Do najbliższych zawodów ćwiczę prawie codziennie do dwóch godzin (normalnie do 1 godz.), a w weekendy robię

długie jednostki - cztery, pięć godzin. Biegam, jeżdżę na rowerze, pływam. Mam nawet w domu wiosłarz z drążkiem przerobiony na kajak, taki mój własny wynalazek. Do tego joga i ćwiczenia wzmacniające.

Dieta? Tu bez przesady. - Jem normalnie. Ci z czołówki mają restrykcyjne diety, ja - nie. I chyba nawet nie wyglądam na typowego biegacza - śmieje się.

Sprzęt za to ma ogromne znaczenie. Mapniki na rower, pianki do pływania, płetwy - wszystko musi być sprawdzone. - Lepiej, żeby pasek od płetw nie pękł w trakcie zawodów. Sprzęt testuje się przed, nie w trakcie. Sam dorobił przedłużkę do mapnika, żeby łatwiej czytać mapę podczas jazdy. - Oczywiście nie te, co kiedyś - dodaje z uśmiechem.

**Smak przygody**

Największą radość daje mu sam udział w zawodach. - Bieg Graniią Tatr to dla mnie najlepszy bieg w Polsce - opowiada. Ale szczególne miejsce zajmuje Carpatia Divide - ok. 600 kilometrów rowerem przez góry, spanie i jedzenie we własnym zakresie. - To właśnie tam poczułem stan, który nazywam „trans adventure”. Człowiek jest zmęczony, ale szczęśliwy i wolny jak zwierzę.

Teraz świeżo za nim kolejne wyzwania, o którym opowiedział zaledwie kilka dni przed startem:

mistrzostwa Europy w Finlandii - Endurance Quest Saimaa ARWS. - W zawodach będzie bieganie, pływanie, rower, kajak i wspinaczka - wszystko na orientację. Limit to 30 godzin. Nie ma czasu na komfort. Zespoły same organizują przepakowania, a na punktach dostają tylko wodę. Spać nie zamierzają. - 30 godzin to za mało, żeby marnować na sen. Będziemy jeść zalewane wodą liofilizaty, w biegu.

Rajdy to także test relacji w drużynie. - Bywa, że zespoły się rozpadają, zwłaszcza jeśli jest dwóch dobrych nawigatorów i obaj chcą prowadzić. Ale jeśli panuje zgoda, więc bardzo się wzmacnia. To świetny test współpracy.

**Nauka cierpliwości**

Piotr Leja podkreśla, że sport dał mu coś więcej niż kondycję. - Dodał mi cierpliwości i nauczył, że nie ma rzeczy niemożliwych. Jeszcze kilka lat temu bieganie wydawało mu się nudne. Dzis wie, że to kwestia wieku i nastawienia. - Wielu długodystansowców zaczyna dopiero po czterdziestce.

Plany na przyszłość? - Raczej spontaniczne. Często zapisuję się na zawody, gdy tylko coś ciekawego się pojawi. Tak było z Runmageddonem Ultra czy z zaproszeniem na mistrzostwa ARWS. Ważne, żeby było przygodowo i ciekawie.

Przygoda i wolność - te dwa słowa powracają w jego opowieściach najczęściej. Być może właśnie dlatego Piotr Leja biegnie dalej - z mapą w ręku i uśmiechem, który zdradza, że znalazł swoją drogę.

Julia Dudek

REKLAMA



**sklep wielobranżowy**

# MŁOTEK

Zakopane, Droga do Ołczy 6

Zapraszamy codziennie od 7.00 do 19.00

Tel. 18 20 161 48

• budujesz • remontujesz • dekorujesz

**Największy asortyment wkrętów do drewna, śrub, narzędzi budowlanych, a także szeroki wybór artykułów do domu. Patelnie, garnki, mopy, miotły i wiele innych.**
















# Czarodziejski duet

Zamykam oczy, a przede mną pustynia, na horyzoncie źródło, palmy, oaza. Oczy Beduinów wpatrzone w wędrowca. Zamykam oczy i stoję nad Oceanem Spokojnym. Noc spadających gwiazd.

O puszcza powieki i jestem w średniowiecznym Krakowie. Otwieram oczy i siedzę w drewnianej Dużej Izbie zasłuchany w dźwięki renesansowych skrzypiec i akordeonu, który nie jest akordeonem. Ten polsko-włoski duet gra tak, że nie chce otwierać oczu. Chcę mieć już zamknięte oczy. Bo muzycy przenoszą słuchacza w czasie i przestrzeni. Spod Giewontu w dowolnie wymarzone, wysłuchane miejsce.

W sobotę grali w Filharmonii Krakowskiej w ramach Summer Jazz Festival, a dziś są z nami - przedstawiają artystów Witold Wnuk, organizator letnich jazzowych imprez, które od wielu lat odbywają się w Krakowie, a od dwóch - także w sercu Zakopanego. W Dużej Izbie Karczmy

U Wnuka w niedzielny wieczór odbył się kolejny koncert. W ramach Festiwalu Muzyka U Wnuka swą wirtuozerią czarowali melomanów Adam Bałdych i Danielle di Bonaventura.

Adam Bałdych to wirtuoz skrzypiec, znakomity kompozytor, lider, czołowy wiolinista jazzowy w Polsce i Europie, laureat wielu rankingów i prestiżowych nagród. Choć najczęściej występuje ze swoim kwintetem, znakomicie odnajduje się w innych składach. Od duetu, po orkiestrę kameralną, symfoniczną i jazzową. Na stałe jest związany z monachijską ACT Music, dla której nagrał szereg albumów. Jest artystą niezwykle otwartym, czerpie inspiracje z muzyki dawnej (utwory Hildegardy z Bingen, Mikołaja z Radomia, Tallisa, Allegriego), dziewiętnastego (Wie-

niawski) i dwudziestego wieku oraz współczesnej (współpraca z kompozytorami Cezarym Duchnowskim i Pawłem Henrichem). Jednak najważniejszym elementem jego muzyki jest tradycja polskiego jazzu oraz rodzimy folklor. Co pokazał grając w niedzielę przed zakupiańską publicznością na skrzypcach tradycyjnych i renesansowych.

Daniele di Bonaventura to włoski pianista, wiolonczelista, który zakupiańskiej publiczności dał się poznać jako wirtuoz bandoneonu. To bardzo podobny do akordeonu instrument. Zamiast klawiszy ma guziki, podobnie jak heligonka. Daniele di Bonaventura jest klasycznie wykształconym kompozytorem, dyrygentem, aranżerem. Obok Paola Fresu i Enrico Ravy jest jednym z najbardziej cenionych artystów włoskiej sceny muzycznej. Inspiruje go klasyka, jazz, tango, samba i muzyka etniczna. Dźwięki jego instrumentu idealnie współgrają z brzmie-



Adam Bałdych gra na skrzypcach i Daniele di Bonaventura ze swym bandoneonem potrafią oczarować słuchacza.

niem zarówno zespołów jazzowych, smyczków, jak i instrumentów solowych, takich jak gitary, trąbki, saksofony. Występował na wszystkich ważniejszych festiwalach jazzowych w Europie, a także w Brazylii i Argentynie. Często koncertuje w Polsce. Nagrał ponad 20 autorskich albumów i współpracował z wieloma gwiazdami polskiego, włoskiego i światowego jazzu.

## Bandoneon

Pierwszy bandoneon stworzony został w Niemczech w 1854 roku. Nazwa instrumentu pochodzi od nazwiska jego twórcy - Heinricha Banda. Często my-

lony bywa z akordeonem. Ma aż 88 lub więcej guzików i czworokątną obudowę. Pierwotnie bandoneon miał służyć muzyce religijnej. W przeciwieństwie do większości akordeonów, bandoneony zawsze wykorzystują ten sam zestaw stroików do wydobycia dźwięku i zazwyczaj nie posiadają przełączników rejestrów, typowych dla akordeonów. Niemniej jednak, na bandoneonie można grać bardzo ekspresyjnie, wykorzystując różne naciski miecha i inne techniki, co zaprezentował zgromadzonym na piętrze w Karczmy U Wnuka Daniele di Bonaventura.

rav

# Kulturalna awantura u górali

Trzy weekendowe odsłony Kulturalnego Szlaku. Spotkania literackie, koncerty, warsztaty, spacer tematyczne.

Wraz z końcem wakacji zakończył się cykl letnich wydarzeń, które odbywały się pod hasłem „Kościelisko. Kulturalny Szlak”.

Już 25 lipca odbyło się spotkanie z Mariuszem Koperskim, autorem książki pt. „Pasja Mateusza. Powieść awanturyczna o góralach”. Rozmowę poprowadziła Beata Słama, a kwestią, która najbardziej rozpalila publiczność, była górska tożsamość. Okazuje się, że także postać Sabały może nadal wywoływać dużo emocji. Tak stało się podczas spotkania „Sabała. Tatrzański Homer?”, które odbyło się 25 sierpnia. Z autorem biogra-

fii Sabały Wiesławem A. Wójcikiem rozmowę poprowadził Maciej Krupa. Oba spotkania odbyły się w Gminnym Ośrodku Kultury Regionalnej w Kościelisku.

W ramach Kulturalnego Szlaku odbywały się także koncerty. W niezwykle otoczeniu tatrzańskich widoków, w Schronisku PTTK na Polanie Chochołowskiej, wystąpił 7 sierpnia duet akordeonowy Zimka&Ochwat. Jak podkreśla Rafał Monita, pomysłodawca wydarzenia, program został dobrany specjalnie na tę okazję, w muzyce słychać było góry, wiatr i górska muzykę. Ukoronowaniem programu była suita „Harnasie” Karola Szymanowskiego w oryginalnym opracowaniu na dwa akor-

deony. Możliwość wysłuchania muzyki Szymanowskiego wśród tatrzańskich szczytów wywarła na publiczności niezapomniane wrażenia.

Element góralski zawierał w sobie również drugi z koncertów, który odbył się 24 sierpnia w kościele Matki Boskiej Częstochowskiej w Dzianiszcu. Wystąpiło trio muzyki szkockiej Celtic Triangle z programem „Hymny z kraju Celtów”. To utwory sakralne, pochodzące z Wysp Brytyjskich. Muzyka przeplatana była opowieściami, z których publiczność dowiedziała się wielu ciekawych informacji o śpiewanych pieśniach, ich pochodzeniu. Poznała także krótką historię dud i harfy celtyckiej, ważnych dla kultury szkockiej instrumentów.

Kolejnym punktem były warsztaty cyjanotypii. To bar-



Warsztaty cyjanotypii poprowadzone przez Katarzynę Kalua Kryńską.

dzo ciekawa technika fotograficzna, w której zdjęcia powstają w świetle słonecznym, a utrwalane są wodą. Warsztaty pt. „Jak dawniej Tatry fotografowano” odbyły się 26 lipca w klimatycznym domu Barbary Caillot w Kościelisku, a prowadzącą była Kasia

Kalua Kryńska, artystka-fotografka.

Ponieważ nazwa Kulturalny szlak zobowiązuje, w projekcie nie mogło zabraknąć tematycznych spacerów: „Dolina Kościeliska. Wycieczka botaniczno-kulturowa” oraz „Jak drzewiej w Polanach bywało - wycieczka historyczna po Kościelisku”. Poprowadzili je znawcy w swojej dziedzinie. Pierwszy spacer - 8 sierpnia - Antoni Zięba z Tatrzańskiego Parku Narodowego, drugi - 9 sierpnia - Jan Sabała Krzep-

towski, przewodnik tatrzański. Miejmy nadzieję, że Kulturalny Szlak nie zakończy się na pierwszej odsłonie, bo cykl tych wydarzeń świetnie uzupełnia bogatą folklorystyczną ofertę Kościeliska.

opr. bz

TAXI 4, 6, 8 OS.

**EURO TAXI**

**196 88**  
**602 822 666**  
www.taxizakopane.pl

**Chochotowskie termy**

**JADĄC Z EURO TAXI**  
**15% RABATU**  
NA WSZYSTKO  
WEJŚCIE BEZ KOLEJKI

TYGODNIK Podhalański

**OGŁOSZENIA DROBNE I REKLAMY**

do Tygodnika Podhalańskiego w Czarnym Dunajcu przyjmuje codziennie

**KANTOR „U BOBKA”**  
Usługi turystyczne  
Czarny Dunajec, Rynek 7

**ASTRUM**  
Nowy Targ, ul. Długa 21a  
Tel. 18 266 66 29,  
661 621 937

**TERMINALE PŁATNICZE KASY FISKALNE**

Oprogramowania dla: sklepów, gastronomii, hotelarstwa, medycyny, aptek.  
Podpis elektroniczny  
SERWIS LAPTOPÓW

**USŁUGI INFORMATYCZNE**

**RADIO TAXI ZAKOPANE**

**191-92**  
**1820-1111**

**ANTYKI I GALERIA**  
**POD ŚWIĘTYM MIKOŁAJEM**

3 piętro SDH Granit

**Ogromna kolekcja antyków**

Zapraszamy:  
● pon. - piątek od 10.00-18.00  
● w sobotę od 10.00-16.00

Zakopane  
ul. Kościuszki 3  
Tel. +18 20 64 406  
+48 601 464 133

# Poetyckimi śladami Romana Dziobonia

To był wyjątkowy spacer po nowotarskich ulicach z wyjątkową refleksją. W środowy wieczór 27 sierpnia w Miejskim Centrum Kultury miała miejsce premiera filmu „O ciekawym zywobyciu” na podstawie tekstów Romana Dziobonia.

**P**ubliczność przywitał Marcin Kudasik i zaprosił najpierw do zobaczenia filmu „O ciekawym zywobyciu” na podstawie tekstów Romana Dziobonia, w wykonaniu dobrze znanego w mieście aktora Stanisława Jaskułka, a w opracowaniu równie dobrze znanej w stolicy Podhala prof. Anny Mlekodaj.

Przez kilkadziesiąt minut Stanisław Jaskułka przedstawiał refleksje o mieście, życiu, umieraniu. Okazuje się, że Roman Dziobon w swojej poezji zwrócił się do Pana Boga, by zrobił piątą porę roku na umiarnie, bo podmiotowi lirycznemu żadna inna nie pasowała. Aktor

zabiera nas też w podróż ulicami miasta, gdzie jeszcze nie tak dawno na wielu polach pasły się owce, po ulicach jeździły traktory. Po prostu istnia sielanka.

Po seansie nie zabrakło spotkania z twórcami. - Roman Dziobon pokazał nam, że człowiek jest nieustannie w drodze i tak właśnie tworzy swoje życie. Co innego ma na nas wpływ w określonym czasie. Zatem oglądaliśmy razem taki album z życia Romana Dziobonia - zaznaczyła prof. Mlekodaj.

Głos zabrali także Marian Palluth i Michał Palluth, którzy odpowiadali za realizację. - To było ciekawe doświadczenie, bo nie mam 30-tki, a odbyłem podróż do mojego dzieciństwa,



Prof. Anna Mlekodaj i Marcin Kudasik wspominali Romana Dziobonia.

które pokazuje poezja Romana Dziobonia. Jednocześnie to była dla mnie cenna refleksja o życiu, o Bogu, pozwoliła na postawienie ważnych pytań - zaznaczył Michał Palluth.

- Pani profesor nie pozwała mi usiąść na kanapie i oddać się radości emeryta - zażartował Marian Palluth.

Wśród publiczności byli m.in. poeci - przyjaciele Romana Dziobonia - Wanda Szadokudasikowa, Krzysztof Kokot, a także kapelan Związku Podhalań ks. prałat Mieczysław Łukaszyk. Zabrakło niestety Stanisława Jaskułka, którego zmogła choroba.

Film będzie udostępniony na stronach internetowych Powiatowego Centrum Kultury w Nowym Targu, Urzędu Miasta w Nowym Targu, Starostwa

Powiatowego w Nowym Targu, Nowotarskiego Nadleśnictwa i Zespołu Śwarni (to jednocześnie sponsorzy filmu).

Kolejnym miejscem, w którym film będzie można pobrać i zobaczyć, jest Leśny kącik zadumy w Borze Kombinackim, gdzie często na rowerze przyjeżdżał Roman Dziobon.

Roman Dziobon żył w latach 1931-2021. Był poetą, lekarzem stomatologiem, animatorem kultury, narciarzem i cyklistą. Zawsze w pogodny sposób odnosił się do ludzi i w ogóle życia. Miało się wrażenie, że żył trochę ponad wszelkimi podziałami. Warto wracać do takich postaci, które mogłyby być dla nas drogowskazem jak autentycznie cieszyć się życiem!

Tekst i fot.:  
Jan Głabiński

OGŁOSZENIE PŁATNE

## OGŁOSZENIE

### Wójta Gminy Poronin

**o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla sołectwa Murzasichle-etap B, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko**

Na podstawie art. 17 pkt 9 i 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 1130 z późn. zm.) art. 67 ust. 3 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 2023 r. o zmianie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2023 r. poz. 1688) oraz art. 29, art. 39 ust. 1 pkt 2-5 i ust. 2, art. 54 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 1094 z późn. zm.), a także w związku z Uchwałą Rady Gminy Poronin Nr XII/84/2019 z dnia 29 sierpnia 2019 r., z późn. zm.

**zawiadamiam o ponownym, częściowym wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla sołectwa Murzasichle-etap B**

**wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 11 września 2025 r. do 1 października 2025 r.**, w siedzibie Urzędu Gminy Poronin (ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin), **Sala Obrad**, od poniedziałku do piątku, w godzinach urzędowania.

Ponadto projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko udostępnione zostaną na stronie internetowej Urzędu Gminy Poronin: <https://www.poronin.pl> oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Poronin: <https://bip.malopolska.pl/ugporonin>.

**Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projektach planów rozwiązaniami odbędzie się w dniu 11 września 2025 r. w sali GOK, ul. J. Piłsudskiego 2, godz. 10.00.**

**Zakres części projektu planu ponownie wykładanego do publicznego wglądu dotyczy wyłącznie zmian wprowadzonych w związku z rozpatrzeniem uwag, które w załącznikach tekstowych oraz rysunkowych wyróżniono kolorem czerwonym.**

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść uwagi do projektu planu. Uwagi należy składać na piśmie do Wójty Gminy Poronin, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy oraz na zasadach określonych w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, **w nieprzekraczalnym terminie do dnia 15 października 2025 r.**

Jednocześnie informuję, że zgodnie z art. 46 pkt 1 oraz art. 54 ust. 2-3 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, projekty planów miejscowych podlegają strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko, z zapewnieniem możliwości udziału społeczeństwa w okresie jego wyłożenia do publicznego wglądu wraz z możliwością zapoznania się z niezbędną dokumentacją. **Wnioski i uwagi do strategicznej oceny oddziaływania na środowisko**, zgodnie z art. 40 ustawy, mogą być wnoszone w formie pisemnej do Wójty Gminy Poronin, ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrzenia ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym, na adres e-mail: [gmina@poronin.pl](mailto:gmina@poronin.pl) lub platformy ePUAP (y40v6f7xes/skrytka) z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy **w nieprzekraczalnym terminie do dnia 15 października 2025 r.**

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków będzie Wójt Gminy Poronin.

Informuję, że:

1. Złożenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie. 2. Administratorem podanych w uwadze danych osobowych jest Wójt Gminy Poronin z siedzibą ul. Józefa Piłsudskiego 5, 34-520 Poronin i są one podawane w celu składania uwag do miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego. 3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych. 4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia sprawy, po czym zostaną przekazane zgodnie z polskim prawem archiwalnym jako dokumenty kategorii „A” (oznaczającej rodzaj dokumentów przechowywany wiecześnie) do siedziby archiwum zakładowego, nad którym nadzór sprawuje Archiwum Narodowe. 5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa. 6. Podanie danych osobowych jest wymogiem prawnym i ma charakter obowiązkowy. 7. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania. 8. Podstawę prawną przetwarzania podanych danych stanowi art. 17 pkt 11 w związku z art. 18 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 503) oraz § 12 pkt 16 w związku z załącznikiem nr 9 do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz. U. z 2003 r. Nr 164 poz. 1587), tzn. dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi. 9. Składający uwagę ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw - z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego uwagę - wobec przetwarzania podanych danych osobowych. 10. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych - e-mail: [ochronadanych@poronin.pl](mailto:ochronadanych@poronin.pl).

Wójt Gminy Poronin  
Anita Żegleń (-)  
Poronin, dn. 4.09.2025 r.

## Nowy Targ pamięta o wybuchu II wojny

W poniedziałek w Nowym Targu odbyły się uroczyste obchody 86. rocznicy wybuchu II wojny światowej. Był to dzień pełen pamięci, refleksji i hołdu złożonego bohaterom, którzy oddali życie za wolność Ojczyzny.

**O** bchody rozpoczęły się Mszą Świętą w intencji Ojczyzny i Poległych w kościele św. Katarzyny. Następnie delegacje wraz z pocztami sztandarami udały się pod Ścianę Pamięci Ofiar Terroru Niemieckiego, Sowieckiego i Komunistycznego. Tam odbyła się część oficjalna z Hymnem Polski i Apelem Poległych.

Artystyczną oprawę wydarzenia przygotowało Studio Piosenki Septyma oraz Miejska Orkiestra Dęta, które nadały uroczystości wyjątkowy charakter. Złożono również symboliczne wiązanki kwiatów ku czci poległych.

W obchodach uczestniczyli przedstawiciele władz samorządowych i parlamentarnych, w tym: burmistrz Nowego Tar-



gu Grzegorz Watycha, wiceburmistrz Krzysztof Trochimiuk, przewodniczący Rady Miasta Jan Sięka, wicestarosta nowotarski Robert Furca, poseł Anna Palluch, a także reprezentanci służb mundurowych, lokalnych stowarzyszeń i organizacji.

Szczególnym gościem wy-

darzenia był dr Maciej Korcuć, Naczelnik Oddziałowego Biura Upamiętniania Walk i Męczeństwa w Krakowie Instytutu Pamięci Narodowej, który podkreślił znaczenie pamięci historycznej w budowaniu tożsamości narodowej.

KK

## Zatańczyli na dachu

Na dachu Miejskiego Centrum Kultury odbyły się wyjątkowe zajęcia taneczne.

**M** iały one na celu zachęcenie najmłodszych do tańca i pokazanie im, że ruch w rytmie muzyki to nie tylko nauka

kroków, ale przede wszystkim radość, wolność i zabawa.

Spotkanie rozpoczęła trenerka zespołu Red Heart of Dance, która wprowadziła dzieci w świat tańca. W ramach krót-

kiego treningu - BASIC SESSION - uczestnicy mogli poczuć atmosferę prawdziwych zajęć i spróbować swoich sił w prostych choreografiach. Jak podkreśliła prowadząca, był to jedynie przedsmak tego, co na co dzień czeka tancerzy podczas regularnych treningów. Po wprowadzeniu przyszedł czas na to, by młodzi tancerze mogli zaprezentować swoje indywidualne umiejętności. W ramach ROOFTOP JAM dach MCK stał się otwartą przestrzenią do tańca, gdzie każdy mógł wyrazić siebie w rytmie muzyki i spróbować sił w tanecznym freestyle. Każdy uczestnik mógł zatańczyć do wybranej przez siebie muzyki.

Tekst i fot.:  
Krzysztof Kusper



Tak się tańczy na dachu Miejskiego Centrum Kultury.

## SPŁYW PRZEŁOMEM DUNAJCA

łodzią flisacką  
jest najlepszą,  
najwygodniejszą  
i bezpieczną

**FORMĄ  
ZWIEDZANIA  
PIEŃSKIEGO  
PARKU  
NARODOWEGO.**

**STANOWI  
NAJWIĘKSZĄ  
ATRAKCJĘ  
POLSKICH GÓR,**  
znaną od 1832 roku.  
Od 1934 istnieje  
Polskie Stowarzyszenie  
Flisaków Pienińskich.

W sezonie od kwietnia  
do października udostępniamy  
turytom około 250 zestawów  
łodzi, obsługiwanych przez  
ponad 500 flisaków. Corocznie  
w sezonie z naszych usług korzysta  
ok. 250 tys. turystów.

Spływ rozpoczyna się w Sromowcach,  
gdzie znajduje się parking, restauracja,  
pawilon wystawowy i kioski z pamiątkami.

## TRASA SPŁYWU:

- **SROMOWCE-SZCZAWNICA**  
- długość trasy ok. **18 km** (ok. 2 godz. 15 min)
- **SROMOWCE-KROŚCIENKO**  
- długość trasy ok. **23 km** (ok. 2 godz. 45 min)

Łodzie odpływają po zebraniu się **12 OSÓB**.  
W przypadku mniejszej liczby osób istnieje  
możliwość wypłynięcia łodzi po opłaceniu  
podstawowego kosztu.

# Z POLSKIMI FLISAKAMI BEZPIECZNIE NA DUNAJCU



Adres:

**UL. KĄTY 14 , 34-443  
SROMOWCE WYŻNE**

www.flisacy.pl tel. +48 18 2629721  
e-mail: splyw@flisacy.com.pl

### KASY BILETOWE CZYNNE:

kwiecień: 9.00-16.00  
maj - sierpień: 8.30 - 17.00  
wrzesień: 8.30 - 16.00  
październik: 9.00 - 15.00

### KUPUJ BILETY ONLINE NA:

<https://mt7.eu>  
Bez kolejek na spływ Dunajcem



# Wracają pociągi

Pierwszy skład osobowy po dwuletniej przerwie wjechał do stacji Rabka w niedzielę.

**P**ierwszy pociąg wjechał do Rabki już w niedzielę, wczesnym rankiem. W piątek na wyremontowanym peronie rabczańskiej stacji kolejowej odbyła się konferencja prasowa z udziałem szefostwa PKP PLK, wykonawcy kolejowej inwestycji w Rabce, a także parlamentarzystów i przedstawicieli rabczańskiego samorządu.

Rabczańska inwestycja, która właśnie dobiega końca, to tylko niewielkie zadanie za 350 milionów w ramach ogromnej inwestycji przebudowy linii kolejowej: Kraków-Podłęże-Piekietko.

Trwające w uzdrowisku dwa lata roboty zakładały budowę stacji Rabka-Zryte, zbudowanie kilometrów toru kolejowego, modernizację stacji w Rabce, powstanie 5 kilometrów dróg, rond, dwóch mostów, wiaduktu przeprowadzającego ruch pod torowiskiem.

Inwestycja stawała się chwilami prawdziwą udręką dla mieszkańców. O problemach wspominali - posłanka Weronika Smarduch, a także burmistrz Leszek Świder. Dyrektor PKP PLK przypomniał z kolei, że plany inwestycyjne były na bieżąco dostosowywane do lokalnych potrzeb. - Staraliśmy się rozpatrzyć wszelkie postulaty. Nie wszystkie można było zrealizować, ale wiadukt kolejowy i przejście podziemne, których budowy nie mieliśmy w planach - powstały - wspomnieli Mateusz Wanat.

Dyrektor PKP wspomnieli o kolejnych odcinkach na długiej trasie historycznej linii kolejowej 104, które są właśnie realizowane. Pierwsze pociągi w kierunku

Krakowa pomkną z prędkością 160 kilometrów na godzinę w 2030 r.

Tekst i fot.:  
**Marek Kalinowski**



Pociągi wracają do Rabki.

## Chabówka, Rdzawka

### Zebry i rezolucja

Rada miasta żąda przywrócenia przejścia dla pieszych na Obidowej.

**R**abczańscy radni jednogłośnie podjęli rezolucję we wzбудzającej kontrowersję decyzji Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Przypomnijmy, przed dwoma tygodniami administrator krajowej siódemki zdecydował o likwidacji przejścia dla pieszych i „nawrotki” w rejonie kościołka na Obidowej. W efekcie mieszkańcy Rdzawki mieszkający naprzeciwko zabytkowego kościołka muszą nadrabiać kilka kilometrów w drodze do

świątyni. Tyle samo drogi muszą nadłożyć turyści. W miejscu zamkniętego przejścia przebiegał bowiem uczęszczany szlak turystyczny. Mocno utrudniona została też możliwość zwiedzania kolejnej miejscowej atrakcji - źródła Pocięznej Wody.

Podczas debaty poprzedzającej głosowanie w sprawie przyjęcia rezolucji o oplotkach dla turystyki skutkach likwidacji przejścia mówił prezes rabczańskiego koła PTTK Rafał Wójtowicz.

W rezolucji, przygotowanej przez grupę radnych, został zawarty apel do Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad w sprawie pilnej budowy przejścia podziemnego pod dwupa-

smową zakopianką.

- Gdy w 2019 roku, było powiedziane, że będą budowane przejścia dla zwierząt pod nową zakopianką, przedstawiciele GDDKiA zapowiadali, że zlikwidują nawrotkę, jak będzie już droga od Rdzawki. Później mówili, że przejście koło kościołka zostanie. W 2023 nawiązałem do tych ustaleń. Znow usłyszałem od dyrektora, że będzie przejście. Później jednak odbyło się spotkanie, w którym uczestniczył dyrektor GDDKiA, proboszcz z Rdzawki, sołtys i ja. Dyrektor przyznał, że nie ma projektu przejścia, ale jak tylko zostanie otwarty odcinek nowej zakopianki z Nowego Targu do Rabki, to powrócimy do te-

matu - relacjonował trwające od lat rozmowy na temat przejścia rabczański burmistrz Leszek Świder. Przypomniał, że dyrekcja zadbała o bezpieczeństwo zwierząt budując kilkusetmetrową estakadę w rejonie Jamnego i specjalne przejście dla niedźwiedzia w rejonie Magierówki.

- O człowieku nikt nie pomyślał - podsumował gorzko rabczański burmistrz. Zaznaczył przy tym, że na decyzję o zamknięciu przejścia w trybie pilnym wpłynęła opinia Wojewódzkiego Wydziału Ruchu Drogowego, który uznał przejście za wyjątkowo niebezpieczne. - Zamknęli przejście, ale nie rozwiązali problemu - podkreśla Leszek Świder.

Rezolucję w sprawie przywrócenia przejścia dla pieszych rabczańska rada miasta przyjęła jednogłośnie.

mk

### Śmieci coraz droższe

W rabczańskim budżecie znow zabraknie środków na gospodarkę śmieciową, czeka nas kolejna podwyżka?

**R**abczańska gmina jest samorządem, w którym obowiązują jedna z najwyższych stawek za odbiór odpadów w skali całego kraju.

Mimo to, gospodarka śmieciowa w uzdrowisku nadal się nie bilansuje. W tegorocznym budżecie radni zabezpieczyli 1,2 miliona zł na dopłatę do gospodarki śmieciowej. Już wiadomo,

że tych pieniędzy nie wystarczy. Wedle przewidywań miejskiego skarbnika, w kasie uzdrowiska może zabraknąć 200-300 tysięcy zł.

- Jeśli nic z tym nie zrobimy, w przyszłorocznym budżecie trzeba będzie zaplanować na dopłatę dwa miliony zł-

mk

### Więcej kasy dla uzdrowisk

Miejscowości uzdrowiskowe powinny mieć większy udział w zwrocie z podatku - uważają rabczańscy radni i ślą rezolucję do rządu.

**T**o kolejna rezolucja, którą rabczańscy radni przyjęli jednogłośnie. Treść wystąpienia zredagowała Komisja Uzdrowiskowa. Rezolucja skierowana do rządu, Ministerstwa Zdrowia i Klimatu, a także parlamentu, mówi o potrzebie podjęcia działań legislacyjnych na rzecz zwiększenia do-

chodów uzdrowisk.

- Utrzymanie statusu uzdrowiska wiąże się z pewnymi rygorami. Powoduje utrudnienia dla mieszkańców. Te niedogodności powinny być kompensowane poprzez zwiększenie udziału gmin uzdrowiskowych w przychodach z podatków - uzasadnia Leszek Świder. Burmistrz Rabki nie ukrywa, że sprawy, o któ-

rych mówi rezolucja, były wielokrotnie omawiane z przedstawicielami innych uzdrowisk w ramach stowarzyszenia zrzeszającego takie samorządy.

- Nie jest prawdą to, co nam powtarzają rządzący, zapewniając, że w Polsce wszystkie samorządy są traktowane jednakowo. Uzdrowiska nie mogą mieć strefy ekonomicznej i wielu innych

### Marketowe dylematy

Jeśli miasto nie kupi działki za 3 miliony, w centrum powstanie kolejny supermarket.

**O**biekt, market jednej ze znanych polskich sieci, miałby powstać na działce u zbiegu ulic: Słonecznej i Poniatowskiego. Niedługo na parceli stała willa Podhalanka, rozebrana wiele lat temu. Rabczański samorząd ma prawo pierwokupu nieruchomości, właśnie dzięki temu do magistratu dotarła informacja o planach wykupu działki przez jedną z sieci handlowych.

Burmistrz Leszek Świder nie ukrywa, że jest przeciwny powstaniu kolejnego marketu w centrum uzdrowiska. Przyznaje, że miasto poważnie rozważa możliwość skorzystania z prawa pierwokupu. Ostateczna decyzja w tej sprawie należeć będzie do radnych. A ci mają spore wątpliwości. War-

tość 34-arowej działki została określona na prawie 3 miliony zł. Stawka jest bardzo wysoka, w dodatku samorząd nie ma zabezpieczonych środków. Leszek Świder jest gotowy negocjować z właścicielami możliwość rozłożenia zakupu na raty. Z kolei przewodniczący Rafał Hajdyła ma poważne wątpliwości co do takiego rozwiązania. - Z pierwokupu można skorzystać lub nie. Możliwość prowadzenia negocjacji raczej nie wchodzi w grę - przekonyuje.

Radni już podczas wstępnych rozmów o sprawie nie ukrywają wątpliwości. Działka jest bardzo droga, a miasto nie ma pieniędzy. Skorzystanie z pierwokupu wiązałoby się z koniecznością zaciągnięcia wielomilionowego kredytu.

mk

### Miliony na bulwarach

Rabczańskie Bulwary nad Poniczanką zostaną rozbudowane, magistrat uzyskał dofinansowanie w wysokości 3,7 miliona zł.

**R**abczańskie bulwary od chwili ich oddania do użytku stały się obok Parku Zdrojowego jedną z największych atrakcji turystycznych uzdrowiska. Od kilku lat miasto zapowiadało kontynuację zagospodarowania brzegu Poniczanki na odcinku od Kardiologii do ulicy Zakopiańskiej.

- Projekt zakłada budowę ścieżki rowerowej oraz pieszo-

rowerowej z nowym oświetleniem i monitoringiem. Całość uzupełnią elementy małej architektury, które podniosą atrakcyjność i komfort korzystania z bulwarów - informuje rabczański magistrat. - Wartość inwestycji to ponad 4,4 mln zł, z czego ponad 3,7 mln zł stanowi dofinansowanie ze środków europejskich przyznane przez Zarząd Województwa Małopolskiego.

mk

### Organy zamilkły

W czwartek odbył się finałowy koncert w ramach XXI Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Organowej im. ks. Kamila Kowalczyka.

**I**mprezę od lat organizuje rabczańskie Muzeum im. Władysława Orkana. Patronem festiwalu jest ksiądz Kamil Kowalczyk, rodowity rabczanin, pasjonat rabczańskiej historii i muzyki kościelnej, doskonale organista, zmarły tragicznie w wypadku samochodowym w 2013 r.

Koncerty w ramach festiwalu odbywały się w zabytkowych wnętrzach rabczańskiego Starego Kościołka przez całe wakacje. W czwartek odbył się finałowy recital organowy w wykonaniu Renate Stivryny, artystki z Łotwy.

Renate jest absolwentką Akademii Muzycznej w Krakowie - kompozytorem i wirtuozem gry na Organach.

Jak każdy z festiwalowych koncertów także ten czwartkowy zgromadził sporą rzeszę melomanów, a wśród nich przedstawiciele rabczańskiego samorządu z burmistrzem Leszkiem Świdrem. Gości powitali: szef Muzeum Wojciech Kusiak i dyrektor festiwalu Wojciech Gracz.

Festiwalowi patronował notowski starosta Tomasz Hamerski.

Tekst i fot.:  
**Marek Kalinowski**



Finałowy recital organowy w wykonaniu Renate Stivryny, artystki z Łotwy.

# „Idziemy do Sokolni”

## - jak jedno miejsce zjednoczyło mieszkańców

Z Adamem Zaleskim, prezesem Towarzystwa Gimnastycznego Sokół w Zakopanem, rozmawia Paweł Pełka.

**- Proszę o krótkie podsumowanie czterech ostatnich lat działalności „Sokoła”. Obejmując stanowisko prezesa, mówił pan o ożywieniu życia kulturalnego i sportowego w Zakopanem.**

- Trudno w kilku słowach streścić ten czas. Naszym celem było tchnięcie życia w budynek Sokolni, który przez lata pozostawał pusty i nieużywany. Dzięki zaangażowaniu wielu osób i członków Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół” udało się wyremontować część obiektu i stworzyć przestrzeń, z której korzystają mieszkańcy oraz zakopiańskie organizacje pozarządowe. Coraz częściej słyszymy hasło: „idziemy do Sokolni”, co bardzo mnie cieszy. Tym bardziej że to miejsce ma głęboko zakorzenioną historię - pierwsza Sokolnia w tym miejscu została otwarta i poświęcona w 1909 roku, a bywali w niej tacy zasłużeni dla miasta jak Władysław Zamojski, Stefan Zwoliński czy Andrzej Chramiec. Później to miejsce zostało nieco zapomniane. „Sokół” był kojarzony głównie z kinem, które ruszyło w 1929 roku, choć pierwszy film wyświetlono tu już w 1913 roku.

**- Jakie organizacje działają obecnie w Sokolni i co dzieje się tu na co dzień?**

- Są dni, kiedy przez nasz budynek przewija się ponad 100 osób. Mamy pełne obłożenie: zajęcia taneczne dla dzieci, młodzieży i seniorów prowadzi



Fot.: Bartłomiej Jurecki

**- Coraz częściej słyszymy hasło: „idziemy do Sokolni”, co bardzo mnie cieszy - zaznacza prezes Adam Zaleski.**

Adam Soroczyński, działa też sala do jazdy na deskorolce prowadzona przez Macieja Rzankowskiego. Młodzież korzysta z naszej świetlicy kulturalnej, gdzie można grać w planszówki, komputerowe gry czy używać drukarki 3D. Przestrzeń ta służy również grupom wsparcia. Szkoły chętnie korzystają z naszej wirtualnej strzelnicy, a także z prawdziwej strzelnicy z bronią ostrą, oczywiście pod okiem instruktorów. Gościmy też różne stowarzyszenia, jak Towarzystwo Opieki nad Zabytkami, harcerzy, piłkarzy KS Zakopane, czy organizacje z Poronina i innych miej-

scowości Małopolski. Sokolnia wspiera też różne wydarzenia i zawody.

**- Czyli „Sokół” to miejsce otwarte dla każdego?**

- Oczywiście. Na takiej zasadzie działa u nas choćby klub fantastyki czy zajęcia jogi. Organizacje często nie mają swojego miejsca - trudno przecież zorganizować zebrania w kawiarni - a my staramy się pomóc. O otwartość Sokolni dba w szczególny sposób nasza pani Alinka, opiekunka tego miejsca.

**- Skąd czerpicie środki na funkcjonowanie?**

- Jesteśmy organizacją pożytku publicznego, składamy regularne sprawozdania finansowe, a nasza działalność jest transparentna. Wiele osób wspiera nas bezinteresownie. Zarząd „Sokoła” działa społecznie. Wiedzieliśmy, że chcemy udostępnić przestrzeń nieodpłatnie, ale rachunki trzeba z czegoś opłacić. Dlatego podjęliśmy decyzję o uruchomieniu działalności komercyjnej - wynajmujemy cztery pokoje. Nie mamy stałego finansowania z Urzędu Miasta, ale staramy się o różne granty i dofinansowania, jak to, które otrzymaliśmy na stworzenie Inkubatora Inicjatyw.

**- Jak wygląda współpraca z samorządami?**

- Przez dwie kadencje układała się dobrze. W tym czasie organizacja się rozrosła - można powiedzieć, że we-



Fot.: Bartłomiej Jurecki

**- Są dni, kiedy przez nasz budynek przewija się ponad 100 osób. Mamy pełne obłożenie: zajęcia taneczne dla dzieci, młodzieży i seniorów prowadzi Adam Soroczyński, działa też sala do jazdy na deskorolce prowadzona przez Macieja Rzankowskiego - mówi prezes Adam Zaleski.**

sześliśmy w „dojrzałość”, co wiąże się też z większą biurokracją. Wszystko po to, by stworzyć miejsce wspierające mieszkańców. To się udało dzięki ogromnemu zaangażowaniu różnych osób, które dosłownie własnymi rękami porządkowały przestrzeń - od skrobania ścian po zamiatanie. Ogromnie wspierali nas pasjonaci jazdy na deskorolce i tańcerze. A warto przypomnieć, że budynek był bez ogrzewania i szyb. Szczególne podziękowania należą się całemu zarządowi w składzie: Tadeusz Szostak, Maciej Rzankowski, Arkadiusz Klecha, Paweł Para, Magda Osmolik, Marcin Semberecki, Kazimierz Murasiewicz, oraz dla pani Aliny Zemelferd i Adama Soroczyńskiego. Dzięki nim mamy

dzisiaj przyczółek, który pozwala myśleć o przyszłości. Zachęcamy też do przekazywania 1,5% podatku na naszą działalność.

**- Po podpisaniu umowy z wojewodą pojawiła się szansa na kompleksową rewitalizację budynku, łącznie z dawną wieżą strażacką?**

- Dzięki współpracy ze starostą, burmistrzem i wojewodą udało się uporządkować kwestie formalne i geodezyjne. Projekt jednoczy ludzi - radni powiatowi jednogłośnie poparli przejęcie nieruchomości przez starostwo. Teraz możemy inwestować na swoim terenie, a starostwo - jako reprezentant Skarbu Państwa - na swoim. Działamy jednak w partnerstwie ze starostą Andrzejem Skupniem i wicestarostą Wawrzyńcem Bystrzyckim, wspólnie występujemy o fundusze zewnętrzne. Złożyliśmy wniosek o środki unijne do Marszałka Województwa i czekamy na jego ocenę. Do końca roku powinniśmy poznać wyniki.

**- Jak ma wyglądać budynek po rewitalizacji?**

- Bryła pozostanie niemal niezmieniona, z niewielkimi modyfikacjami. Wieża - nasz znak rozpoznawczy - zostaje. Budynek będzie dostosowany do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. Znajdzie się tu m.in. przestrzeń dla rozwoju Domu Kultury „Jutrzenka” i dodatkowe przestrzenie dla organizacji pozarządowych. Planujemy również otwarcie kawiarni, a młoda artystka zaproponowała, by wieża służyła jako przeszklona przestrzeń wystawiennicza - „kulturalna wieża”. Będą też zajęcia z pierwszej pomocy, deskorolki, survivalu i samoobrony.

**- Kiedy można spodziewać się zakończenia inwestycji?**

- Jeśli uzyskamy dofinansowanie, przed nami wiele wyzwań, ale plan zakłada, że inwestycja potrwa 36 miesięcy od momentu podpisania umowy o dofinansowanie. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, wykonawcę wyłonimy na początku 2026 roku. Co ważne - już działająca część budynku będzie funkcjonować przez cały czas trwania inwestycji. Chcę też podkreślić, że nasza działalność nie stanowi konkurencji dla innych inicjatyw w Zakopanem - chcemy je uzupełniać.



Fot.: Bartłomiej Jurecki

Sokolnia stała się popularnym miejscem wśród zakopiańczyków.

**5 - 11 września 2025**



**dodatek**  
TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Polsatu, TVP1, TVP2, TVN, TV4, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV

Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516 018 821, e-mail: iwona@magraf.pl, Redaktor naczelny: Sławomir Grzmieł ISSN 1643-2460 • Skład komputerowy: Magraf sp. j.

**Piątek**



**23:15 Miś**  
TVP 1  
Komedja, Polska, 1980

Prezes klubu sportowego „Tęcza”, Ryszard Ochódzki zwany Misiem, ma wyjechać do Londynu. Zostaje jednak zatrzymany, bo z jego paszportu wyrwano kilka kartek. Ochódzki podejrzewa żonę Irenę, która chciała uniemożliwić, a przynajmniej opóźnić jego wyjazd i dotrzeć do Londynu przed nim. Małżonkowie założyli bowiem przed laty konto w jednym z londyńskich banków. Odejście Ireny zmusiło ich do podzielenia posiadanych dóbr. Pieniędźmi zdeponowanymi za granicą żadne z nich nie chce się jednak dzielić z drugą stroną.

**INNE DATY EMISJI: NIEDZIELA, 14:00**

**Sobota**



**01:45 Stanley i Iris**  
TVP KULTURA  
Dramat obyczajowy, USA, 1990

Iris King (Jane Fonda) to wdowa, która samotnie wychowuje dwojkę dorastających dzieci. Stanley Cox (Robert De Niro) jest kawalerem, którego życie sprowadza się jedynie do pracy i do opieki nad starszym się ojcem. Iris i Stanley pracują w tej samej piekarni i obydwoje czują do siebie sympatię. Ale pewnego dnia Stanley zostaje wyrzucony z pracy. Wkrótce umiera jego ojciec. Po jego śmierci Stanley postanawia zmienić dotychczasowe życie. Wyznaje Iris, że jest analfabetą i prosi ją, by nauczyła go czytać.

**Niedziela**



**20:00 Chiński syndrom**  
TVP KULTURA  
Dramat, thriller, USA, 1979

Tytuł filmu został zaczerpnięty z zawodowego slangu techników atomowych. Oznacza hipotetyczną katastrofę w elektrowni atomowej lub w innym urządzeniu z zainstalowanym reaktorem, który z powodu awarii systemów chłodzenia wylamuje się spod kontroli, wytwarza olbrzymie ilości ciepła, roztopia swój betonowy fundament i zagłębia w ziemię. Katastrofa taka nigdy się nie wydarzyła, ale teoretycznie jest możliwa.

**INNE DATY EMISJI: WTOREK, 22:45**

**Poniedziałek**



**20:30 Księgi srośności**  
TVP 1  
Teatr Telewizyjny, 2025

Krotkochwila opisująca spotkanie Aleksandra Fredry z Adamem Mickiewiczem w paryskim Hotelu Lambert w 1850 r. Początkowo przebiegało ono w dość napiętej atmosferze. Mickiewicz podejrzewał Fredrę o dopisanie do „Pana Tadeusza” XIII księgi, nie bez powodów nazywanej księgą srośności, gdzie szczegółowo opisana została noc posłubna Zosi i Tadeusza. Zdaniem Mickiewicza z żyjących pisarzy tylko Fredro miał wystarczający talent i poczucie humoru, żeby stworzyć taki pastisz. Fredro nie przyznał się do autorstwa tejże księgi, ale też jednoznacznie plotkę nie zaprzeczył.

**Wtorek**



**03:20 Trucizna Putina**  
TVP 2  
Dokument, Francja, 2023

Pod koniec pierwszej dekady XXI wieku agent Władimir Putin zdołał narzucić nowe zasady. Rozwiązuje problemy własnymi sposobami i nie znosi krytyki. Udaje zaangażowanie w walkę z terroryzmem. To działa. Zachód opuszcza gardę. Żaden przywódca nie przeczuwa powrotu zimnej wojny. Barack Obama też nie chce nowej zimnej wojny. Uparcie trzyma się strategii „resetu”. Skrypał przekazuje Brytyjczykom informacje w trakcie całego pierwszego mandatu Putina. Rozsierdzony przywódca chce go dopaść. W żargonie rosyjskich służb akronim „smiesz” oznacza „śmierć wrogom”...

**Środa**



**20:00 Zimna wojna**  
TVP KULTURA  
Dramat, Wielka Brytania, Polska, Francja, 2018

Akcja filmu rozpoczyna się w zniszczonej, powojennej Polsce, a potem przenosi do największych europejskich miast. To wpleciona w historyczny kontekst opowieść o trudnej miłości. Trwają przesłuchania do ludowego zespołu „Mazurek”. Jedną z kandydatek jest uroczą Zula o mocnym głosie, która swoim wdziękiem i talentem przykuwa uwagę kompozytora Wiktora. Między młodą, prostolinijną dziewczyną z prowincji a znanym artystą nawiązują się płomienny romans. A jego namową Zula decyduje się na wyjazd z komunistycznej Polski.

**INNE DATY EMISJI: CZWARTEK, 22:15**

**Czwartek**



**10:05 Dekalog - Dziewięć**  
TVP KULTURA  
Dramat, psychologiczny, 1988

Roman i Hanka to kochające się małżeństwo. Na przeszkodzie wspólnemu szczęściu staje impotencja męża. Roman wie, że nie ma prawa do zazdrości, a jednocześnie ze wzmożoną siłą odczuwa ją. Sledzi i szpieguje Hankę. Myśli, że odkrył romans Hanki, ale z jej strony w kontaktach z młodym studentem Politechniki nie ma żadnych uczuć. W tych burzliwych okolicznościach małżonkowie znowu się odnajdują. Postanawiają, że Hanka na jakiś czas wyjedzie w góry, aby obydwoje mogli ochłonąć i odpocząć od siebie.

**INNE DATY EMISJI: ŚRODA, 14:25 DEKALOG - DZIEWIĘĆ: WTOREK, 14:15**

**PIĄTEK • 5 września**

TVP 1	TVP 2
04:50 Wichrowe wzgórze - serial 05:50 Akacja 38 - serial, 2017 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Agape Blisko Ciebie - mag. 08:00 Serwis Info 08:25 Okrasa lamie przepisy - magazyn kulinarny 09:05 Ranczo - serial obycz., 2012 10:00 Komisarz Alex - serial krym. 11:00 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes 12:30 Agropogoda - magazyn 12:35 Magazyn Rolniczy 12:50 Natura w Jedyńce - Wielka naturalna bariera - Część 3 - dok., Australia, 2021 14:00 Wichrowe wzgórze - serial obycz., Turcja, 2024 15:00 Serwis Info 15:15 Reporterzy - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej	04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy 05:30 M jak miłość - serial obyczajowy, 2021 06:20 Anna Dymna - spotkanie się - rozmowa 06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz 11:50 Program 12:25 Kolo fortuny - teleturniej 13:15 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularny 15:05 La Promesa - pałac tajemnic - serial, Hiszp., 2023 16:00 Kolo fortuny - teleturniej

**TVN**

05:40 Uwaga! - program interwencyjny  
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy  
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy. Dzisiaj odwiedzimy restaurację „Mikołajek” w Słupsku.  
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny  
11:40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy  
13:55 Ukryta prawda - program obyczajowy  
16:10 The Floor - teleturniej  
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska  
17:55 Detektywi - program kryminalny  
19:00 Fakty  
19:30 Sport  
19:40 Pogoda  
19:50 Uwaga! - program interwencyjny

**POLSAT**

06:00 Nowy Dzień z Polsat News  
08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjny-rozrywkowy  
11:30 Gliniarze - Prostyutka zostaje odnaleziona zgwałcona w apartamencie, który należy do wpływowego prokuratora. Niemal wszystkie dowody wskazują na jego winę...  
14:40 Dłaczego ja? - serial paradokumentalny  
15:50 Wydarzenia - program informacyjny  
16:10 Pogoda  
16:20 Interwencja - magazyn reporterów  
16:30 Na Ratunek 112 - Pewnego dnia, po swojej urodzinowej imprezie, Magda zastaje Sebastiana w pokoju gościnnym, gdzie śpi jej przyjaciółka...  
17:00 Gliniarze - serial paradokumentalny

**TVP Kultura**

06:05 Afisz kulturalny  
06:15 Muzyczne poranki  
07:05 Tamte lata, tamte dni - Mariusz Szczygiel - mag.  
07:40 Podróż z historią - Łódź filmowa - dok., 2017  
08:20 Wstęp Wolny - felieton  
08:45 Którędy po sztukę - Maria Pinińska-Bereś  
09:00 Przez Atlantyk - dramat, Nor., 2020  
10:05 20x20 lat TVP Kultura - Peter Gelb  
10:35 Parnas literacki - Stanisław Witkiewicz - felieton  
10:55 G.F. Handel - koncert, Franc., 2023  
12:15 Portrety - Walczący samotnik Stanisław Witkiewicz - dok., 1986  
13:15 Robię swoje - Tomasz Konieczny w Operze Wiedeńskiej - reportaż  
13:40 Retro kino - Pustelnia parmeńska - dram., Franc., Włochy, 1948

SOBOTA • 6 września

TVP 1

05:00 Film dla kosmitów - fab., Polska, 2022
06:20 Balans bieli - magazyn
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:40 Rok w ogrodzie
08:05 Rok w ogrodzie Extra - magazyn
08:20 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych
08:55 Ranczo - serial obycz., Polska, 2012
09:55 Komisarz Alex - serial krym.
10:50 Ojciec Mateusz - serial krym.
11:45 Gwiazdy w południe - Angelika i król - przyg., Franc., 1966
14:10 Przed ekranem
14:25 Krasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
15:00 Pan Mama - serial komediowy, 2025
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja

TVP 2

05:10 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczajowy, Polska, 2025
06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial obyczajowy, 2025
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn poranny
11:30 Górna półka smaku - cykl kulinarno-detektywistyczny
12:10 Postaw na milion - teleturniej
13:05 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Kolo fortuny - teleturniej
15:15 Szansa na sukces. Opole 2025 - widowisko muzyczne
16:20 Na dobre i na złe - serial



17:00 Telexpress
17:20 Pogoda
17:35 Pan Mama - serial, 2025
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
19:30 Program inform. 19.30
20:05 Sport
20:15 Pogoda
20:25 Profilerka Jastrzę - serial, 2025
21:25 Biała odwaga - dramat, wojenny, Polska, 2024
23:35 Pele: narodziny legendy - biograficzny, USA, 2016
01:30 Jak dogonić szczęście - kom., Niemcy, Wlk. Bryt., RPA, 2014
03:35 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
04:30 62. KFPP w Opolu - Trzy ćwiartki Jacka Cygana - urodziny, 2025



17:20 Miłość i nadzieja - serial obyczajowy, Turcja, 2022
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Słowo na niedzielę - program ewangelizacyjny
19:00 Informacje kulturalne - magazyn
19:25 Rodzinka.pl - serial komediowy
20:30 The Voice of Poland - Przesłuchania w ciemno - widowisko muzyczne
22:55 Country Strong - dramat, muzyczny, USA, 2010
01:05 Zabić, jak to łatwo powiedzieć - akcja, USA, 2012
02:55 Akacja 38 - serial kostiumowy, 2015

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - 65-letni Wiesław jest samowolnym strażnikiem osiedla. Pilnuje, żeby wszędzie był spokoj i porządek. Właśnie odbywa nocną interwencję...
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
12:00 Na Wspólnej Omnibus - serial obycz., Polska
14:20 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
15:30 Poskromienie złończy - kom., Polska, 2022. Kiedy naukowcy o złamanym sercu wraca na Podhalę, by zacząć od nowa, jej chytry brat usiłuje przekonać ją...



17:55 Ugotowani - magazyn
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:45 Afryka Express - reality show
21:40 Elvis - obycz., USA, Australia, 2022. Historia Elvsa Presleya zgiełbia złożoną, ponad dwudziestoletnią relację Presleya z Parkerem, która rozpoczęła się wraz z początkiem bezprecedensowej kariery piosenkarza
00:50 Apokawix - horror, Polska, 2022
03:20 Co za kabaret!
04:20 Uwaga! - program interwencyjny
04:35 Celnicy na straży Europy - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy Dzień z Polsat News
08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy
11:00 Ewa gotuje - wa Wachowicz zaprezentuje produkty i potrawy, które znamy z lat młodości. Gotowanie rozpocznie od jednego z rodzimych klasyków - chłodnika ze szczawiu na zsiadłym mleku.
11:30 Awantura o kasę - teleturniej
12:55 Hotel Transylwania: Transformacja - anim., USA, 2021. Młode pokolenie staje do walki z istotami nadprzyrodzonymi...
14:55 Pogromcy duchów. Dziedzictwo - sens., komedia, USA, 2021
17:30 Awantura o kasę - teleturniej



18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Prezydenci i Premierzy - rozmowy Jarosława Gułaj
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Kabaret na żywo. Młodzi i Moralni. Nad mętną rzeką
21:55 Bez litości - sens., USA, 2014. Były agent wywiadu, ukrył się przed mroczną przeszłością w Bostonie, pracuje w sklepie z materiałami budowlanymi.
00:45 Desperado - sens., USA, 1995
03:00 Świat według Kiepskich - serial komediowy
04:40 Disco Gramy
05:25 Teledziewczyny TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Fuks - komedia sensacyjna, Polska, 1999
07:55 G.F. Handel: Water Music & Music for the Royal Fireworks | Collegium, 1704, Vaclav Luks - koncert, Franc., 2023
09:20 Dokument tygodnia - Umberto Eco: biblioteka świata - dok., Włochy, 2022
10:50 Słynny najazd niedźwiedzi na Sycylię - anim., Włochy, Franc., 2019
12:20 Legendy opery - Luciano Pavarotti - dok., 2018
13:20 Sposób na... Nizurskiego - reportaż
13:55 Kanal - dram. wojenny, Polska, 1956
15:45 Tamta lato, tamte dni - Ewa Wiśniewska - magazyn
16:25 Retro kino - Pustelnia parmeńska - dram., Franc., Włochy, 1948



19:25 20x20 lat TVP Kultura - Karolina Gruszka
20:00 Bilet do kina - Mistrz - fab., USA, 2008
21:50 The Rolling Stones - Live At The Wilton Theatre - Wlk. Bryt., 2023
23:10 Wieczór kinomana - Wstęp do filmu - Swobodny Jeździec - obycz., USA, 1969
01:05 20x20 lat TVP Kultura - Karolina Gruszka
01:45 Kino nocne - Stanley i Iris - dram. obyczajowy, USA, 1990
03:45 Nocny dokument - Alain Delon jakiego nie znamy - dokument, Franc., 2015
04:55 Teledyski

TV Puls

06:00 Kobra - oddział specjalny - Alex i Semir prowadzą internetowy o życiu szkoły. Współpracuje z nim Kasia Przybysz, która ceni rzetelne dziennikarstwo.
06:10 Wiza na miłość - serial paradokumentalny
07:05 New Looney Tunes II - animacja
07:50 Kto tu mieszka? - program rozrywkowy
08:35 córka prezydenta - kom., USA, Wlk. Bryt., 2004. córka prezydenta, osiemnastoletnia Anna Foster ma już serdecznie dość nieustannej kontroli i towarzyszy tajemnych agentów. Marzy o tym, by choć jeden wieczór spędzić incognito. Okazja nadarza się wkrótce...
10:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:55 Mówię Wam - talk-show



20:00 Rambo 2 - akcja, USA, 1985. John Rambo, weteran wojny wietnamskiej, odsiadywał wyrok. Jego dawny dowódca pomaga mu odzyskać wolność. Rambo ma wykonać pewną misję...
22:00 John Wick 4 - akcja, USA, 2023
01:20 Bodyguard i żona zawodowca - akcja, USA, 2021
03:50 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. Wiadomości polityczne i gospodarcze, informacje z życia gwiazd i naukowe ciekawostki.
04:30 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dyżur - serial medyczny

TVN 7

05:10 Szkoła - Leszek Kraiński prowadzi portal internetowy o życiu szkoły. Współpracuje z nim Kasia Przybysz, która ceni rzetelne dziennikarstwo.
06:10 Wiza na miłość - serial paradokumentalny
07:05 New Looney Tunes II - animacja
07:50 Kto tu mieszka? - program rozrywkowy
08:35 córka prezydenta - kom., USA, Wlk. Bryt., 2004. córka prezydenta, osiemnastoletnia Anna Foster ma już serdecznie dość nieustannej kontroli i towarzyszy tajemnych agentów. Marzy o tym, by choć jeden wieczór spędzić incognito. Okazja nadarza się wkrótce...
10:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:55 Mówię Wam - talk-show



13:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
14:05 Top Model - reality show
15:35 Charlie i fabryka czekolady - przyg., USA, Wlk. Bryt., 2005
18:00 Anatomia piękna - program rozrywkowy
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
20:00 Harry Potter i kamień filozoficzny - fantasy, przygodowy, USA, Wlk. Bryt., 2001
23:15 Mortal Kombat - przyg., USA, 2021
01:30 Oszuak przeznaczenie - horror, USA, 2000
03:40 Usterka - program poradnikowy
04:15 Osadzone. Blok F - program obyczajowy

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show
07:00 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki
11:05 Jesteśmy Dla Dzieci - program edukacyjny
11:30 Miłode Lata - serial komediowy
12:55 Mr. Deeds - milioner z przypadku - sensacyjny, USA, 2002
14:55 Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny
20:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
00:00 Gwiazdy Kabaretu
01:05 Program rozrywkowy
02:05 STOP Drogowka - serial policyjny
03:15 Interwencja - magazyn reporterów
03:25 Lubie discol - program muzyczny
04:25 Top 10 - Lista Przebojów - program muzyczny
05:30 Teledziewczyny TV Okazje



09:00 Siostra Matylda Getter 10:00 Inf. dnia 10:15 Retrospekcja 10:35 Słowo życia 10:40 Polski Punkt Widzenia 11:00 Kropelka radości 12:00 Aniol Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Warto zauważyć... 12:50 Natura 13:20 Ocalić od zapomnienia 13:30 Msza św. 14:30 Przegląd Tyg. „Niedziela” 14:35 Słowo życia 14:40 Św. na każdy dzień 14:45 Jak wygrać małżeństwo? 15:00 Dzielnia wiadomości 15:15 Młodzi Polacy 15:30 Wierzę w Boga 16:00 Inf. dnia 16:10 Historia PL 17:00 Upamiętnienie Powstania styczniowego 17:30 Przelamując bariery 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Aniol Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 W naszej Rodzinie 19:40 Hanna z Nieba 19:50 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Od Lutra do Marksa - Historia Kościoła 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia

NIEDZIELA • 7 września

TVP 1

05:25 Sprawa dla reportera
06:20 Słownik polsko@polski
06:55 Słowo na niedzielę
07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach
08:00 Tydzień - komentarz do wydarzeń i problemów o największym znaczeniu dla polskiej wsi.
08:45 Kariera Nikodema Dyzmy - serial, 1979
09:50 Pan Mama - serial komediowy, 2025
11:00 Święto Dziekczynienia za Płony - Dożynki Jasnogórskie - relacja
13:30 Między ziemią a niebem
14:00 Miś - komedia, Polska, 1980
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Telexpress
17:20 Pogoda

TVP 2

04:00 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczajowy, Polska, 2025
05:45 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial obyczajowy, Polska, 2025
06:45 Operacja zdrowie - rehabilitacja - magazyn medyczny
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn poranny
11:00 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn
11:35 The Voice of Poland - Przesłuchania w ciemno - widowisko muzyczne
13:35 The Voice
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Kolo fortuny - teleturniej



17:35 Daję słowo - Maciej Orłowski - Andrzej Chyra - talk-show
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
19:30 Program inform. 19.30
20:05 Sport
20:15 Pogoda
20:25 Piłka nożna - eliminacje Mistrzostw Świata 2026 - Chorów: Polska-Finlandia - mecz
23:15 Zakochana Jedynka - Delikatność - komedia romantyczna, Francja, 2011. Nagła śmierć męża burzy szczęście Nathalie...
01:15 Biała odwaga - dramat, Polska, 2024
03:20 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
04:15 Program rozrywkowy



15:10 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne
16:15 Program rozrywkowy
17:15 Harry Wild - serial obycz., Wlk. Bryt., 2022
18:20 Rodzinka.pl - serial komediowy
19:05 Doktor No - sens., Wlk. Bryt., 1962
21:05 Chłopiec w pasiastej piżamie - dram. wojenny, USA, 2008
22:50 Muzyka na dobry wieczór - widowisko muzyczne
23:55 Piranie - fab., Włochy, 2019
02:00 Lokatorka III - serial, 2023
03:00 Country Strong - fab., USA, 2010

TVN

05:30 Uwaga! - program interw.
05:45 Batwheels I - animacja
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Bitwa o gości - program rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
12:00 Kobieta na krańcu świata - program Martyny Wojciechowskiej
13:05 program rozrywkowy
13:20 Co za tydzień - magazyn rozrywkowy
13:55 Afryka Express
15:40 program rozrywkowy
15:55 Kot w butach - komedia animowana, USA, 2011. Mistrz fechtunku, awanturnik i latynoski kochanek w jednym. Kot w butach przeżywa przygodę życia, a właściwie nawet swoich dziewięciu kochanych zyc...
17:50 program rozrywkowy



19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:45 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy
20:55 U Pana Boga w ogródku - kom., Polska, 2007
23:30 Aquaman i zaginione królestwo - przyg., USA, Wlk. Bryt., Kan., Australia, Islandia, 2023
02:10 Superwizjer - magazyn reporterów
02:50 Rzeczy, których nie nauczyłem się od ojca - program dokumentalny
03:20 Szpital - program obyczajowy
04:20 Uwaga! - program interwencyjny
04:35 Celnicy na straży Europy - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy Dzień z Polsat News
08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy
11:00 Mulan - sens., USA, Hongkong, 2020. Epicka opowieść o niustraszonej młodej kobiecie, która przebrana za mężczyznę wyrusza do walki w obronie swojego kraju...
13:35 Epoka lodowcowa - anim., USA, 2000. Animowana komedia przygodowa, której akcja toczy się 20.000 lat temu.
15:10 Twoja Twarz Brzmi Znajomo - program muzyczny-rozrywkowy
17:30 Awantura o kasę - teleturniej
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:20 Sport
19:25 Pogoda



19:30 Państwo w Państwie - program interwencyjny
19:55 Diabeł ubiera się u Prady - obycz., USA, 2006. Młoda dziewczyna wkracza do świata mody, wykonując rolę asystentki redaktora naczelnej czasopiśmie „Runaway”.
22:15 Wyjść za mnie - obycz., USA, Chiny, Jap., 2022
00:45 Patch Adams - obycz., USA, 1998. Oparta na faktach, historia niezwykłego lekarza, który wierzył w uzdrawiającą moc śmiechu
03:15 Świat według Kiepskich - serial komediowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Teledziewczyny TV Okazje

TVP Kultura

06:00 Starszy pan. I'm sorry - widowisko muzyczne
06:50 Rozmowy (nie)wygodne - Tomasz Raczek - 2024
07:50 Olimpiada Bolka i Lolka - serial animowany, 1983
08:00 Msza Kościoła Starokatolickiego Mariawitów w Wiśniewie
09:05 Filozofia religii - Dlaczego ludzie myślą o Bogu?
09:25 Architekt Pana Boga - reportaż
10:05 Van Gogh - serial dok., Francja, 2015
11:10 Wstęp Wolny - felieton
11:30 Przez Atlantyk - dramat, Nor., 2020
12:35 Oni wszyscy byli w Montreux - serial dok., Wlk. Bryt., 2023
13:45 20x20 lat TVP Kultura - Karolina Gruszka
14:20 Człowiek, który zabił Liberty Valance'a - western, USA, 1962



16:35 Dobry tytuł - magazyn
17:15 Niedziela z... Alicją Majewską i Włodzimierzem Korczem
19:00 Benefis Włodzimierza Korcza - 2004
20:00 Chiński syndrom - dram., thriller, USA, 1979
22:15 Johnny i ja - podróz w czasie z Johnem Heartfieldem - dok., Niemcy, 2023
00:10 Noc krótkich filmów - Uderzenie - fab., 2020
00:45 The Rolling Stones - Live At The Wilton Theatre - dok., Wlk. Bryt., 2023
02:10 Bilet do kina - Mistrz - fab., USA, 2008
04:00 Dokument tygodnia - Umberto Eco: biblioteka świata - dok., Wł., 2022

TV Puls

06:00 Kobra - oddział specjalny - Alex i Semir postanawiają spędzić weekend na torze Nurburgring. Wkrótce okazuje się jednak, że przy torze zostaje znalezione ciało. Jakie fakty wyjdą na jaw?
07:50 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. Wiadomości polityczne i gospodarcze, informacje z życia gwiazd i naukowe ciekawostki.
08:40 Ranczo - serial kom., Polska
13:35 Goście, goście 3: Rewolucja - kom., Franc., Belgia, Czechy, 2016. Dzieln bohaterowie przenoszą się w czasie do okresu Rewolucji Francuskiej.
15:50 Był sobie pies - familijny, USA, Indie, 2017



17:55 Powiedz tak - komedia, Niemcy, USA, 2001
20:00 Uprowadzona - akcja, Franc., USA, 2008. Bryan jest emerytowanym agentem CIA. Będzie musiał wykorzystać wszystkie swoje umiejętności, aby odnaleźć i uratować córkę, porwaną przez handlarzy ludźmi.
21:55 Detektyw Knight: łotr - akcja, 2022
00:05 Król zabójców - akcja, USA, Kanada, 2023
02:00 Dyżur - serial medyczny
03:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.
04:00 Dyżur - serial medyczny
05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

TVN 7

05:10 Szkoła - Sebastian Rutecki razem z kolegami wygrają pierwszy etap konkursu talentów i dostają się do finału razem z koleżankami z równoległej klasy: Angellią i Mariką...
06:10 Wiza na miłość - serial paradokumentalny
07:05 New Looney Tunes II - animacja
07:35 Dziedzic Maski - kom., USA, Niemcy, 2005
09:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
12:40 20-lecie DDTVN - program rozrywkowy
12:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
14:00 20-lecie DDTVN - program rozrywkowy
14:15 Detektywi - program kryminalny
15:15 20-lecie DDTVN - program rozrywkowy



15:30 Detektywi - program kryminalny
16:30 20-lecie DDTVN - program rozrywkowy
16:45 Harry Potter i kamień filozoficzny - fantasy, przygodowy, USA, Wlk. Bryt., 2001
20:00 xXx: Reaktywacja - sensacyjny, USA, Chiny, Kan., 2017
22:25 72 godziny - sens., USA, Franc., Grecja, Rosja, 2014
00:50 Wszyscy moi przyjaciele nie żyją - kom., Polska, 2020
02:55 Oczami ofiary - program kryminalny
03:55 Fachowcy - program paradokumentalny
04:30 Druga strona medalu - talk-show

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show
07:00 The Americas - serial dokumentalny
08:55 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki
10:55 Uroczysko - serial kryminalny
11:55 Wyspa piratów - sensacyjny, USA, 1995
14:35 U-571 - sensacyjny, Francja, USA, 2000
17:00 Robin Hood: księżą złodziei - przygodowy, USA, 1991
20:00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 00:00 STOP Drogowka - serial policyjny
01:00 The Americas - serial dokumentalny
03:00 Interwencja - magazyn reporterów
03:25 Lubie discol - program muzyczny
04:25 Top 10 - Lista Przebojów - program muzyczny
05:30 Teledziewczyny TV Okazje



09:55 Przegląd Tyg. „Niedziela” 10:00 Msza św. 11:00 PSL - skradziona tożsamość 12:00 Aniol Pański z Ojcem Świętym Leonem XIV 12:15 Papież Polak do Rodaków 13:00 Wierzę w Boga 14:40 Bogumila czyli opowieść o Warszawskiej Syrenie 15:00 Włocław - to też Polska 16:00 Inf. dnia 16:10 Koncert zyczeń 16:50 Młodzi Polacy 17:00 Natura et Homo 17:30 Sól ziemi 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Aniol Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Moja katolicka rodzina 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Credo: Wiara Kościoła 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Retrospekcja 21:45 Nie tylko Ulmowie 21:55 Św. na każdy dzień 22:00 Mocni Jego mocą 22:45 Jak wygrać małżeństwo? 23:00 Jak my to widzimy 23:30 Tam, gdzie Bóg płacze

**PONIEDZIAŁEK • 8 września**

**TVP 1**  
04:50 Wichrowe wzgórce - serial  
05:50 Akacja 38 - serial, 2017  
07:00 Transmisja Mszy Świętej  
07:30 Studio Raban - magazyn  
08:00 Serwis Info  
08:25 Pan Mama - serial kom.  
09:05 Ranczo - serial obycz., 2012  
10:05 Komisarz Alex - serial krym.  
11:00 Ojciec Mateusz - serial  
12:00 Serwis Info  
12:10 Agrobiznes  
12:30 Agropogoda - magazyn  
12:35 Magazyn Rolniczy  
12:55 Natura w Jedyńce  
- Tropikalne Królestwo Słońca - dok., Niem., 2023  
14:00 Wichrowe wzgórce - serial  
15:00 Serwis Info  
15:15 Reporterzy - magazyn  
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej  
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja  
17:00 Teleexpress  
17:20 Pogoda

**TVP 2**  
05:30 M jak miłość - serial, 2021  
06:25 Rodzina (nie od) święta - Jak przygotować dziecko na pojawienie się rodzeństwa? - magazyn  
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025  
07:30 Pytanie na śniadanie  
11:45 Dla niesłyszących - Okrasa lamie przepisy - magazyn kulinarny  
12:25 Kolo fortuny - teleturniej  
13:15 Miłość i nadzieja - serial obycz., 2022  
14:05 Va Banque - teleturniej  
14:35 Na sygnale - serial fabularny  
15:05 La Promesa - pałac tajemnic - serial, Hiszp., 2023  
16:00 Kolo fortuny - teleturniej  
16:35 Familiada - teleturniej  
17:20 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022  
18:15 Va Banque - teleturniej

**TVN**  
05:40 Uwaga! - program interwencyjny  
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy  
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy  
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny  
11:40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy  
13:55 Ukryta prawda - program obyczajowy  
16:10 The Floor - teleturniej  
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska  
17:55 Detektywi - program kryminalny  
19:00 Fakty  
19:35 Sport  
19:45 Pogoda  
19:55 Uwaga! - program interwencyjny  
20:10 Doradca smaku - program kulinarny

**POLSAT**  
06:00 Nowy Dzień z Polsat News  
08:30 Malanowski i Partnerzy - Ania i Marek natrafiają na miejsce wypadku drogowego. Kierująca autem, kobieta jest przerażona, bo młody mężczyzna wbiegł jej niespodziewanie pod koła.  
09:30 48H Zaginieni - Rodzina zgłasza zaginięcie 30-letniej Ady. Policjanci bez trudu odnajdują młodą kobietę, ale...  
10:30 Trudne sprawy - program obyczajowy  
11:35 Gliniarze - paradokument  
14:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny  
15:50 Wydarzenia - program informacyjny  
16:15 Pogoda  
16:20 Interwencja - magazyn reporterów  
16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy

**TVP Kultura**  
06:15 Muzyczne poranki  
06:45 Od ucha do ucha - Idodo - Szie w ogrodzie - filmy animowane  
07:20 Tamte lata, tamte dni - Maciej Wojtyczko - magazyn  
07:55 Podróże z historią - Reguły Templariuszy - dok., Polska, 2017  
08:35 Informacje kulturalne  
09:00 Wojna domowa - serial  
10:45 Kanał - dram. wojenny, Polska, 1956  
12:30 Wielcy mistrzowie malarstwa - Van Gogh - serial dok., Franc., 2015  
13:30 Wstęp wolny - felieton  
13:50 Tamte lata, tamte dni - Teresa Lipowska - magazyn  
14:30 Różowa Pantera kontratakuje - komedia, USA, 1976  
16:25 Wojna domowa - serial komediowy TVP, 1966

**TV Puls**  
06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny  
08:00 Kobra - oddział specjalny - Bonrath świętuje 40-lecie służby. Niespodziewanie dochodzi do zamachu. Okazuje się, że ten akt był zemstą handlarza bronią Grundmanna.  
10:00 Zaklinaczka duchów - Melinda razem z Jimem, Delią i Nedem wybierają się na szkolny mecz baseballu. Spotyka tam złego ducha bejsbolisty. Melinda stara się mu pomóc...  
10:55 Zbuntowany anioł - serial obyczajowy  
12:50 Zaklinaczka duchów - serial fabularny  
13:50 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny  
15:50 Ranczo - serial kom., Polska

**TVN 7**  
05:20 Szkoła - Uczennice liceum zakładają drużynę piłkarską, żeby udowodnić, że też potrafią grać w piłkę...  
08:20 Ukryta prawda - program obyczajowy  
11:25 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny. W kanałach na terenie jednego z osiedli znaleziono zwłoki kobiety, jej zaginięcie kilka dni wcześniej zgłosiła córka.  
12:55 Detektywi - program kryminalny  
14:55 Szpital św. Anny - program obyczajowy  
15:55 Sąd rodzinny - program sądowy  
16:55 Zapisane w gwiazdach - Anna poprosiła o pomoc medium, bo wprowadziła się do odziedziczonego domu i obawia się, że w nim straszy...

**TV 4**  
06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. 08:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok. 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:25 Na ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Trudne sprawy - program obycz. 14:55 Ktoś tu kłamie? 16:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok. 18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 19:00 Policjanci i Policjanci - serial paradok. 20:00 Uroczysko - serial krym. 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22:40 Szczęki 3 - sens., USA, 1983 00:45 Love Island. Wyspa miłości - reality show 01:50 Hardkorowy lombard 02:50 SuperLudzie - serial o osobach z niepełno-sprawnościami 05:30 Telezakupy TV Okazje

**JAKA TO MELODIA?**  
- teleturniej muzyczny  
18:10 Klan - telenowela TVP  
18:35 Flesz  
18:45 Akacja 38 - serial kostiumowy, 2017  
19:30 Program inform. 19.30  
19:55 Pytanie dnia  
20:10 Sport  
20:15 Pogoda  
20:30 Teatr Telewizji - Księgi sprostności - 2025  
21:55 Postscriptum - dyskusja po spektaklu  
22:25 Świat bez fikcji - Christopher Reeve - wieczny Superman - dok., 2024  
23:40 Balans bieli - magazyn  
00:25 Piłkarski poker - kom. sens., Polska, 1988  
02:25 Pelel: narodziny legendy - biograficzny, USA, 2016

**Jeden z dziesięciu** - teleturniej  
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025  
19:55 Przepis dnia - program kulinarny  
20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025  
20:40 Kulisy serialu „M jak miłość”  
20:55 M jak miłość - serial, 2025  
21:55 Na sygnale - serial fabularny  
22:30 Peaky Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2013  
23:40 W dniu śmierci - serial, Finlandia, 2018  
00:40 Obywatel Jones - dram., Wlk. Bryt., Polska, Ukraina, 2019  
02:50 Stulecie Winnych - serial, 2020

**Na Wspólnej** - serial obycz.  
20:55 The Floor - teleturniej  
21:35 Bitwa o gości - program rozrywkowy  
22:45 Oszukać przeznaczenie II - honor, USA, 2003. Kimberly Corman stoi w korku na drodze dojazdowej do autostrady, gdy nagle ma wzięć strasznego karambolu...  
00:40 Co za tydzień - magazyn rozrywkowy  
01:15 Slepąk od świateł - miniserial, Polska  
02:35 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA  
03:35 Uwaga! - program interw.  
03:55 Recepta na stary dom - program edukacyjny  
04:25 Łowcy staroci - program poradnikowy

**Gliniarze** - serial paradokumentalny  
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy  
18:50 Wydarzenia - program informacyjny  
19:20 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia  
19:25 Sport  
19:45 Pogoda  
19:55 Milionerzy  
20:40 Mega hit - USA, 2010  
22:50 Speed - niebezpieczna szybkość - sens., USA, 1994  
01:15 Split - sens., USA, Jap., 2017  
03:55 Ewa gotuje - program kulinarny  
04:40 Disco Gramy - program muzyczny  
05:25 Telezakupy TV Okazje

**TVP Kultura na Festiwalu Dwa Teatry - Jerzy Radziwiłowicz, 2025**  
18:50 Oni wszyscy byli w Montreux - serial dok., Wlk. Bryt., 2023  
20:00 Basen - dram., thriller, Włochy, Franc., 1969  
22:10 20x20 lat TVP Kultura - Karolina Gruszka  
22:45 Chiński syndrom - dram., thriller, USA, 1979  
01:00 Kino nocne - Drugie życie pana Alaina - kom., Franc., 2018  
02:50 Johnny i ja - podróż w czasie z Johnem Heartfieldem - dok., Niemcy, 2023  
04:50 Kino, które zmienia - Nowe Horyzonty - rep.

**Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny  
20:00 Eskorta - akcja, USA, 2018. Agent elitarnej jednostki James Silva, eskortuje na pokład samolotu Li Noora. Muszą pokonać tylko 22 mile. Nie będzie to jednak łatwe zadanie...  
22:00 Liberatorka - akcja, USA, 1992  
00:05 Zakładnik - akcja, USA, 2004  
02:35 Dzielnica strachu - serial kryminalny  
03:25 Menu na miarę - program kulinarny  
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.  
05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

**Opowieści małżeńskie** - program obyczajowy  
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy  
20:00 Hotel Paradise - reality show  
21:05 Bohaterowie z Fukushima - katastrof., Jap., Hong Kong, 2020. Film opowiada historię likwidacji skutków awarii japońskiej elektrowni atomowej.  
23:35 Och, życie! - kom., USA, 2010  
02:05 Mówię wam - talk-show  
03:05 Oczami ofiary - program kryminalny  
04:05 Osadzone. Blok F - program obyczajowy  
04:40 Druga strona medalu - talk-show

**TV Trwam**  
09:55 Św. na każdy dzień 10:00 Inf. dnia 10:15 Rozmowy niedok. 11:20 Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis w sprawie Muzeum Pamięci i Tożsamości 11:30 Warto być ojcem 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Zuzela - tu wszystko się zaczęło 13:30 Msza św. 14:30 Nanierskim szlakiem. Azymut Węgry 15:20 Poznań Bez Serca 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Sanktuarium polskie 16:30 Porady Medyczne Bonifratrów 17:00 Świadczenie 17:30 Moja parafia 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Święty na każdy dzień 19:30 Poznajemy Polskę 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Od Lutra do Marksa - Historia Kościoła 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia

**WTOREK • 9 września**

**TVP 1**  
04:50 Wichrowe wzgórce - serial  
05:50 Akacja 38 - serial, 2017  
07:00 Transmisja Mszy Świętej  
07:30 Kościół z bliska  
08:00 Serwis Info  
08:25 Zaraz wracam - serial, 2025  
09:05 Ranczo - serial obycz., 2012  
10:00 Komisarz Alex - serial krym.  
11:00 Ojciec Mateusz - serial  
12:00 Serwis Info  
12:10 Agrobiznes  
12:30 Agropogoda - magazyn  
12:35 Magazyn Rolniczy  
12:55 Natura w Jedyńce - Europejska Amazonia - dok., Austria, 2024  
14:00 Wichrowe wzgórce - serial obycz., Turcja, 2024  
15:00 Serwis Info  
15:15 Reporterzy - magazyn  
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej  
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja  
17:00 Teleexpress

**TVP 2**  
05:00 Rodzinka.pl - serial komediowy  
05:35 M jak miłość - serial, 2021  
06:25 Oblicza piękła - reportaż  
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025  
07:30 Pytanie na śniadanie  
11:45 Rosół polski - magazyn kulinarny  
12:25 Kolo fortuny - teleturniej  
13:15 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022  
14:05 Va Banque - teleturniej  
14:35 Na sygnale - serial fabularny  
15:05 La Promesa - pałac tajemnic - serial, Hiszp., 2023  
15:50 Przepis dnia  
16:00 Kolo fortuny - teleturniej  
16:35 Familiada - teleturniej  
17:20 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022

**TVN**  
05:40 Uwaga! - program interw.  
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy  
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy  
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny  
11:40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy. Zapraszamy do „Smaragdowej” w miejscowości Kudowa-Zdrój.  
13:55 Ukryta prawda - program obyczajowy  
16:10 The Floor - teleturniej  
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska  
17:55 Detektywi - program kryminalny  
19:00 Fakty  
19:35 Sport  
19:45 Pogoda  
19:55 Uwaga! - program interwencyjny

**POLSAT**  
06:00 Nowy Dzień z Polsat News  
08:30 Malanowski i Partnerzy - Detektywi prowadzą obserwację Weroniki Sobczak. Jej mąż uważa, że kobieta go zdradza.  
09:30 48H Zaginieni - serial kryminalny  
10:30 Trudne sprawy - program obyczajowy  
11:35 Gliniarze - paradokument  
14:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny  
15:50 Wydarzenia - program informacyjny  
16:15 Pogoda  
16:20 Interwencja - magazyn reporterów  
16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy  
17:00 Gliniarze - Na leśnym parkingu zostają znalezione zwłoki kobiety. Choć bezpośrednio przyczyną zgonu było uduszenie, ślady wskazują na...

**TVP Kultura**  
07:00 Tamte lata, tamte dni - Krystyna Tkacz - magazyn  
07:40 Podróże z historią - Żuławska depresja - dokument, Polska, 2017  
08:20 Sposób na... Nizurskiego - reportaż  
09:00 Wojna domowa - serial komediowy TVP, 1966  
10:45 Różowa Pantera kontratakuje - komedia, USA, 1976  
12:40 Blue Note Records. Więcej niż muzyka - dokument, Szwajcaria, 2018  
14:15 Dekalog - Dziesięć - dram., psychologiczny, Polska, 1988  
15:40 Prawo i pięść - sens., Polska, 1964  
17:25 Wojna domowa - serial komediowy TVP, 1966  
18:20 20x20 lat TVP Kultura - Karolina Gruszka

**TV Puls**  
06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny  
08:00 Kobra - oddział specjalny - Stróża prawa nie mogą dojść do siebie po tragicznym wydarzeniu. Jednak postanawiają zrobić wszystko, by złapać przestępcę. Czy im się uda?  
10:00 Zaklinaczka duchów - Melinda doświadcza dziwnych zjawisk. Niespodziewanie kobieta przenosi się do dzungli. Okazuje się, że to wszystko za sprawą ducha, który chce przekazać jej pewną wiadomość.  
10:55 Zbuntowany anioł - serial obyczajowy  
12:50 Zaklinaczka duchów - serial fabularny  
13:50 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny  
15:50 Ranczo - serial kom., Polska

**TVN 7**  
05:20 Szkoła - Marcin Bednarek z gimnazjalnej 3d dowiadyuje się, że jego ojciec ma długi. Komornikiem, który ma je wyegzekwować jest ojciec jego dziewczyny.  
08:20 Ukryta prawda - program obyczajowy  
11:25 W-11 Wydział Śledczy - W domu zastrzelono zamężnego jubilera. Z seifu zniknęły kosztowności, a wkrótce dochodzi do kradzieży w jego sklepie.  
12:55 Detektywi - Detektywi na prośbę klientki wyjaśniają okoliczności śmierci jej matki, znaney sędzi. Policja zamknięła śledztwo uznając, że kobieta zginęła w wypadku samochodowym.  
14:55 Szpital św. Anny - program obyczajowy  
15:55 Sąd rodzinny - program sądowy

**TV 4**  
06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. 08:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok. 10:55 Na Ratunek 112 - serial obycz. 11:25 Na ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Trudne sprawy 14:55 Ktoś tu kłamie? 16:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok. 18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 19:00 Policjanci i Policjanci - serial paradok. 20:00 Uroczysko - serial krym. 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22:40 Bez litości - sens., USA, 2014 01:20 Love Island. Wyspa miłości - reality show 02:25 Hardkorowy lombard 02:55 SuperLudzie - serial o osobach z niepełno-sprawnościami 05:30 Telezakupy TV Okazje

**Pogoda**  
17:30 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny  
18:10 Klan - telenowela TVP  
18:45 Akacja 38 - serial, 2017  
19:30 Program inform. 19.30  
19:55 Pytanie dnia  
20:10 Sport  
20:15 Pogoda  
20:30 Zaraz wracam - serial, 2025  
21:10 Morderstwa w Figeac - kryminal, Franc., 2022  
22:50 Magazyn Ekspresu Reporterów  
23:55 24 godzin w Le Mans - akcja, sportowy, USA, 1971  
01:50 Delikatność - fab., Franc., 2011  
03:45 Echa imperium. Dziedzictwo Czngis Chana - dok., Wlk. Bryt.

**Va Banque** - teleturniej  
18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025  
19:55 Przepis dnia  
20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025  
20:40 Kulisy serialu „M jak miłość”  
20:55 M jak miłość - serial, 2025  
21:55 Na sygnale - serial fabularny  
22:30 Peaky Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2013  
23:40 Samiec Alfa - fab., Polska, 2022  
01:35 Chłopiec w pasiastej piźamie - dram. wojenny, USA, 2008  
03:20 Trucizna Putina - dok., Franc., 2023

**Doradca smaku** - program kulinarny  
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska  
20:55 The Floor - teleturniej  
21:35 Ślub od pierwszego wejrzenia - reality show  
22:40 Kuba Wojewódzki - talk-show  
23:45 Superwizjer - magazyn reporterów  
00:25 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA  
01:30 Selma Blair - Nieuleczalna optymistka - dokument  
03:40 Szpital - program obyczajowy  
04:40 Uwaga! - program interwencyjny  
04:55 Łowcy staroci - program poradnikowy

**Pierwsza miłość** - serial obyczajowy  
18:50 Wydarzenia - program informacyjny  
19:20 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia  
19:25 Sport  
19:45 Pogoda  
19:55 Milionerzy  
20:30 Ninja vs ninja - program rozrywkowy  
22:30 Leon zawodowiec - sens., Franc., USA, 1994. Leon jest najlepszym platnym zabójcą w Nowym Jorku...  
00:55 Speed - niebezpieczna szybkość - sens., USA, 1994  
03:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy  
04:40 Disco Gramy - program muzyczny  
05:25 Telezakupy TV Okazje

**Gólas, absolutnie!** - dok., Polska, 2016  
20:00 Książę przypryłow - dram., USA, 1991  
22:25 20x20 lat TVP Kultura - Andrzej Stasiuk  
23:00 Teatr Telewizji - Nowy Pan Tadeusz, tylko że rapowy - 2025  
00:35 Nocny dokument - Alain Delon jakiego nie znamy - dokument, Franc., 2015  
01:45 Na wschód od Hollywood - Basen - fab., Włochy, Franc., 1969  
04:00 Którędy po sztukę - Gdańska szafa sieniowa - magazyn  
04:15 Robię swoje - Tomasz Konieczny w Operze Wiedeńskiej - reportaż  
04:45 Teledyski

**Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny  
20:00 21 mostów - akcja, USA, 2019. Bezważelny detektyw z nowojorskiej policji Andre Davis zostaje wyznaczony do aresztowania dwóch niebezpiecznych zbrojczyców.  
22:00 Gliniarz z Beverly Hills 3 - kom., USA, 1994. Detektyw Axel Foley i jego ludzie trafiają podczas rutynowej akcji w jednym z warsztatów na wyładowaną pieniędzmi furgonetkę.  
00:00 Negocjator - thriller, 1998  
03:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny  
04:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny  
05:00 Dzielnica strachu - serial

**Zapisane w gwiazdach** - program paradokumentalny  
16:55 Zapisane w gwiazdach - program paradokumentalny  
17:55 Opowieści małżeńskie - program obyczajowy  
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy  
20:00 Hotel Paradise - reality show  
21:05 Zabójcza broń - sens., USA, 1987  
23:25 Anatomia piękna - program rozrywkowy  
00:25 Wszyscy moi przyjaciele nie żyją - kom., Polska, 2020  
02:35 Hotel Paradise - reality show  
03:40 Fachowcy - program paradokumentalny  
04:25 Druga strona medalu - talk-show

**TV Trwam**  
09:35 Św. na każdy dzień 09:40 Mój brat papież 10:00 Inf. dnia 10:15 Jak my to widzimy 10:45 Zew natury 11:00 Mocni w Wierze 11:35 Słowo życia 11:40 Ma się rozumieć 11:50 Św. na każdy dzień 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Pastuszek 13:05 Obrona Ciesnej 13:30 Msza św. 14:30 Granica Nadziei 15:00 Ks. Stanisław Sudół 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Jestem mamą 16:25 Przyroda w Obiektywie 16:40 Zdrowie z Bożej Apteki 16:55 Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis 17:10 Prosto o gosp. 17:30 Rajd Katyński 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Każdy małuch to potrafi 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Od Lutra do Marksa 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia

**ŚRODA • 10 września**

**TVP 1**

04:50 **Wichrowe wzgórze** - serial  
 05:45 **Akacja 38** - serial, 2017  
 07:00 **Transmisja Mszy Świętej**  
 07:30 **Rodzina (nie od) święta** - Ile prywatności powinno mieć dziecko? - magazyn  
 08:00 **Serwis Info**  
 08:25 **Zaraz wracam** - serial, 2025  
 09:05 **Ranczo** - serial obycz., 2013  
 10:05 **Komisarz Alex** - serial krym.  
 11:00 **Ojciec Mateusz** - serial  
 12:00 **Serwis Info**  
 12:10 **Agrobiznes; Agropogoda**  
 12:40 **Rok w ogrodzie Extra**  
 12:55 **Relacja z uroczystości Greckokatolickich** - Biały Bór, 2025  
 14:00 **Wichrowe wzgórze** - serial obycz., Turcja, 2024  
 15:00 **Serwis Info**  
 15:15 **Reporteryzy** - magazyn  
 15:35 **Gra słów. Krzyżówka** - teleturniej  
 16:05 **Dziedzictwo** - serial, Turcja

**TVP 2**

04:35 **Na dobre i na złe** - serial  
 05:30 **M jak miłość** - serial, 2021  
 06:25 **Pożyteczni.pl** - magazyn  
 06:55 **Dla niesłyszących** - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025  
 07:30 **Pytanie na śniadanie**  
 11:45 **Gwiazdorska kuchnia Ani** - magazyn kulinarny, 2025  
 12:25 **Koło fortuny** - teleturniej  
 13:15 **Miłość i nadzieja** - serial obycz., Turcja, 2022  
 14:05 **Va Banque** - teleturniej  
 14:35 **Na sygnale** - serial fabularny  
 15:05 **La Promesa - pałac tajemnic** - serial, Hiszp., 2023  
 15:50 **Przepis dnia**  
 16:00 **Koło fortuny** - teleturniej  
 16:35 **Familiada** - teleturniej  
 17:20 **Miłość i nadzieja** - serial obycz., Turcja, 2022



17:00 **Teleexpress**  
 17:20 **Pogoda**  
 17:30 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny  
 18:10 **Klan** - telenowela TVP  
 18:45 **Akacja 38** - serial kostiumowy, 2017  
 19:30 **Program inform. 19.30**  
 19:55 **Pytanie dnia**  
 20:10 **Sport**  
 20:15 **Pogoda**  
 20:30 **Zaraz wracam** - serial, 2025  
 21:10 **Ugotowany** - obycz., USA, 2015  
 23:00 **Rocky 2** - dram., USA, 1979  
 01:10 **Roderstwa w Figeac** - film kryminalny, Francja, 2022  
 02:55 **Magazyn Ekspresu Reporterów**  
 04:00 **Tacy byliśmy** - rep.

18:15 **Va Banque** - teleturniej  
 18:50 **Jeden z dziesięciu** - telet. obycz., 2025  
 19:25 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2025  
 19:55 **Przepis dnia**  
 20:05 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2025  
 20:40 **Przepis dnia**  
 20:55 **Na dobre i na złe** - serial fabularny  
 21:55 **Na sygnale** - serial fabularny  
 22:30 **Peak Blinders** - serial, Wlk. Bryt., 2013  
 23:45 **Książę i ja 3: Królewski miś** - kom., USA, 2008  
 01:25 **W cieniu śmierci** - serial, Fin., 2018  
 02:15 **Blue Moon** - serial, Kan., 2016  
 03:05 **Za drzwiami Galerii Uffizi** - dok., Niemcy, 2021

**TVN**

05:40 **Uwaga!** - program interw.  
 05:55 **Ukryta prawda** - 60-letni Olgierd, dozorca w kamienicy, wieździe samotne życie. Wszystko zmienia się, kiedy przypadkiem przyfajkuje na działce 19-letniego Łukasza, który potajemnie pomieszkuje w jego altanie.  
 06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
 07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny  
 11:40 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
 13:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
 16:10 **The Floor** - teleturniej  
 16:50 **Szpital św. Anny** - serial obycz., Polska  
 17:55 **Detektywi** - program kryminalny



19:00 **Fakty**  
 19:35 **Sport**  
 19:45 **Pogoda**  
 19:55 **Uwaga!** - program interwencyjny  
 20:10 **Doradca smaku** - program kulinarny  
 20:15 **Na Wspólnej** - serial obycz., Polska  
 20:55 **The Floor** - teleturniej  
 21:35 **Top Model** - reality show  
 23:10 **Heaven in Hell** - obycz., Polska, 2023  
 01:45 **Rzeczy, których nie nauczył mnie ojciec** - program dokumentalny  
 02:15 **Szpital** - program obyczajowy  
 04:20 **Uwaga!** - program interwencyjny  
 04:40 **Łowcy staroci** - program poradnikowy

**POLSAT**

06:00 **Nowy Dzień z Polsat News**  
 08:30 **Malanowski i Partnerzy** - Ciężarna przyjaciółka Magdy nagle zaczyna rodzić. Nie może dowzonić się do męża, dlatego Magda odwozi ją do szpitala...  
 09:30 **48H Zaginieni** - serial kryminalny  
 10:30 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
 11:35 **Gliniarze** - Dochodzi do brawurowego napadu na bank. Sprawcy kradną znaczną sumę pieniędzy i w trakcie ucieczki ciężko ranią policjanta.  
 14:40 **Dlaczego ja?** - serial parodokumentalny  
 15:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
 16:15 **Pogoda**  
 16:20 **Interwencja** - magazyn reporterów



16:30 **Na Ratunek 112** - serial obyczajowy  
 17:00 **Gliniarze** - serial parodokumentalny  
 18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy  
 18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
 19:20 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia  
 19:25 **Sport; Pogoda**  
 19:55 **Milionerzy**  
 20:30 **K2. Jedziemy po bandzie**  
 22:00 **Pogromcy duchów: Imperium lodu** - sens., USA, 2024  
 00:20 **Tower Heist: Zemsta cieciców** - kom., USA, Jap., 2011  
 02:50 **Morbius** - sens., USA, 2022  
 05:15 **Disco Gramy** - program muzyczny

**TVP Kultura**

06:15 **Muzyczne poranki** - teledyski  
 07:05 **Tamte lata, tamte dni** - Halina Kunicka - mag.  
 07:40 **Podróże z historią** - Krótka historia brudu - dok., Polska, 2017  
 08:25 **20x20 lat TVP Kultura** - Karolina Gruszka  
 09:00 **Wojna domowa** - serial komediowy TVP, 1966  
 09:50 **Prawo i pięć** - fab., Polska, 1964  
 11:40 **Gołas, absolutnie!** - dok., Polska, 2016  
 12:45 **Orkiestra jest jak człowiek** - dok., Polska, 2025  
 13:25 **Rewia Polskich Nagrań** - program rozrywkowy, 1967  
 14:25 **Dekalog - Dziewięć** - film TVP, 1988  
 15:40 **Duże zwierzę** - obycz., Polska, 2000  
 17:05 **Chłopi** - serial, 1972  
 18:05 **Wstęp wolny** - felieton



18:30 **Informacje kulturalne** - magazyn  
 18:50 **Reżyserzy - Vincente Minnelli** - dok., Wlk. Bryt.  
 19:45 **Mysterium Tremendum**  
 20:00 **Zimna wojna** - dram., Wlk. Bryt., Polska, Franc., 2018  
 21:45 **Profesor T** - serial, Niemcy, Wlk. Bryt., Belgia, 2016  
 22:50 **Niedziela z... Alicją Majewską i Włodzimierzem Korczem**  
 23:45 **ENTER Enea Festival - Symphosphere** - koncert, 2018  
 00:50 **Książę przychyłow** - dram., USA, 1991  
 03:15 **Informacje kulturalne**  
 03:45 **Blue Note Records. Więcej niż muzyka** - dok., Szwajc., 2018  
 05:25 **Teledyski**

**TV Puls**

06:00 **Policjanci z Miami** - serial kryminalny  
 08:00 **Kobra - oddział specjalny** - Semir zostaje uwięziony w płomieniach na stacji benzynowej. Ratuje go jednak strażak Tommy, który jak się okazuje jest nowym chłopakiem Susanne.  
 10:00 **Zaklinaczka duchów** - Melinda udaje się z wizytą do szpitala. Spotyka w nim ducha postrzelonego mężczyzny, który...  
 10:55 **Zbuntowany anioł** - serial obyczajowy  
 12:50 **Zaklinaczka duchów** - Melinda spotyka ducha, który ma liczne osobowości, a w dodatku potrafi on przywoływać swoje wcielenia z przeszłości.  
 13:50 **Lombard. Życie pod zastaw** - parodokument



15:50 **Ranczo** - serial kom., Polska  
 18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - parodokument  
 20:00 **Detektyw Knight: Odkupienie** - akcja, 2022. Przebijający w areszcie detektyw James Knight trafia na ucieczkę z więzienia...  
 22:00 **Kryminalny Banshee** - thriller, USA, 2022  
 23:50 **Sypiając z wrogiem** - akcja, USA, 1991  
 01:55 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny  
 02:55 **Lombard. Życie pod zastaw** - parodokument fabularny  
 03:50 **Menu na miarę** - program kulinarny  
 05:00 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny

**TVN 7**

05:20 **Szkola** - Nowa uczennica liceum, Kasia Adamiec podoba się Małkowi Trojanowi. Nastolatka chce, by zostali parą.  
 08:20 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
 11:25 **W-11 Wydział Śledczy** - W domu na obrzeżach miasta zostają znalezione zmasakrowane ciała dwóch kobiet - matki i córki. Mąż młodszej z ofiar rzuca podejrzenie na swagra...  
 12:55 **Detektywi** - 15-latka urodziła dziecko w toalecie galerii handlowej i chciała zostawić je w oknie życia. Z powodu krwotoku trafia jednak z sygnikiem do szpitala.  
 14:55 **Szpital św. Anny** - Po tym, jak Wroński usiłował zgwałcić Kają, lekarka zdecydowała się zgłosić sprawę policji.



15:55 **Sąd rodzinny** - program sądowy  
 16:55 **Zapiskane w gwiazdach** - Kiedy umiera sąsiad Weroniki, dziewczyna ma dziwne sny, w którym widzi, jak Marian zakopuje coś w swoim ogrodzie.  
 17:55 **Opowieści małżeńskie** - program obyczajowy  
 19:00 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
 20:00 **Hotel Paradise** - reality show  
 21:05 **Banksterzy** - obycz., Polska, 2020  
 23:20 **Elvis** - obycz., USA, Australia, 2022  
 02:35 **Hotel Paradise** - reality show  
 03:40 **Osadzone. Blok F**  
 04:15 **Druga strona medalu**

**TV 4**

06:00 **Łowcy skarbów. Kto da więcej** 07:55 **Bogaty Dom** - Biedny Dom - program paradok. 08:55 **Policjanci i Policjanci** 10:55 **Na Ratunek 112** - serial obycz. 11:25 **Na ratunek 112** - serial obycz. 11:55 **Trudne sprawy** - program obyczajowy 14:55 **Ktoś tu kłamie? 16:55** **Policjanci i Policjanci** - serial paradok. 18:00 **Łowcy skarbów. Kto da więcej** 19:00 **Policjanci i Policjanci** - serial paradok. 20:00 **Uroczysko** - serial krym. 20:30 **Sprawiedliwi** - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:30 **Sprawiedliwi. Trójmiasto** 22:40 **Niezłomny** - sens., USA, 2014 01:25 **Love Island**. Wyspa miłości - reality show 02:40 **Interwencja** - magazyn reporterów 02:55 **Śmierć na 1000 sposobów** 03:25 **Lubie disco!** 04:25 **Top 10** - Lista Przebojów 05:30 **Telezakupy**

**TV Trwam**

08:50 **Słowo życia** 09:00 **Mocni** Jego mocą 09:30 **Sanctuarium polskie** 09:50 **Św. na każdy dzień** 10:00 **Audycja Generalna Ojca Św. Leona XIV z Watykanu** 11:10 **Mateczniki Polskości** 11:25 **Jestem mamą** 11:40 **Prosto o gosp.** 12:00 **Anioł Pański** 12:03 **Inf. dnia** 12:20 **Jasnogórskie cuda i łaski** 13:00 **Serial z życia Jezusa** 13:30 **Msza św.** 14:30 **Sokolnik** 15:00 **Na bezdrożach tożsamości. Chaco** 15:50 **Ma się rozumieć** 16:00 **Inf. dnia** 16:10 **Na zdrowie** 16:30 **Burza w Okręgu Krakowskim** 17:00 **Po stronie prawdy** 17:55 **Poczet Wlk. Polaków** 18:00 **Anioł Pański** 18:05 **Inf. dnia** 18:15 **Rozmowy niedok.** 19:00 **Msza św.** 20:00 **Inf. dnia** 20:20 **Różaniec** 20:50 **Mysłóg Ojczyzna** 21:00 **Apel Jasnog.** 21:20 **Inf. dnia** 21:40 **Polski Punkt** 22:30 **Wyolny** - nierozliczone ludobójstwo

**CZWARTEK • 11 września**

**TVP 1**

04:50 **Wichrowe wzgórze** - serial  
 05:50 **Akacja 38** - serial, 2017  
 07:00 **Transmisja Mszy Świętej**  
 08:00 **Serwis Info**  
 08:20 **Zaraz wracam** - serial, 2025  
 09:00 **Ranczo** - serial obycz., 2013  
 10:00 **Komisarz Alex** - serial krym.  
 11:00 **Ojciec Mateusz** - serial  
 12:00 **Serwis Info**  
 12:10 **Agrobiznes**  
 12:30 **Agropogoda** - magazyn  
 12:35 **To się oplaca** - magazyn  
 12:55 **Natura w Jedynce** - Europejska Amazonia - dok., Austria, 2024  
 14:00 **Wichrowe wzgórze** - serial obycz., Turcja, 2024  
 15:00 **Serwis Info**  
 15:15 **Reporteryzy** - magazyn  
 15:35 **Gra słów. Krzyżówka** - teleturniej  
 16:05 **Dziedzictwo** - serial, Turcja  
 17:00 **Teleexpress**  
 17:20 **Pogoda**

**TVP 2**

04:55 **Rodzinka.pl** - serial kom.  
 05:30 **M jak miłość** - serial, 2021  
 06:20 **Operacja zdrowie** - magazyn medyczny  
 06:55 **Dla niesłyszących** - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025  
 07:30 **Pytanie na śniadanie**  
 11:45 **Podróż po jeden uśmiech** - rep.  
 12:25 **Koło fortuny** - teleturniej  
 13:15 **Miłość i nadzieja** - serial obycz., Turcja, 2022  
 14:05 **Va Banque** - teleturniej  
 14:35 **Na sygnale** - serial fabularny  
 15:00 **La Promesa - pałac tajemnic** - serial, Hiszp., 2023  
 15:45 **Przepis dnia**  
 15:55 **Koło fortuny** - teleturniej  
 16:30 **Familiada** - teleturniej  
 17:00 **Nabożeństwo ekumeniczne w intencji pokoju**



17:30 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny  
 18:10 **Klan** - telenowela TVP  
 18:45 **Akacja 38** - serial kostiumowy, 2017  
 19:30 **Program inform. 19.30**  
 19:55 **Pytanie dnia**  
 20:10 **Sport**  
 20:15 **Pogoda**  
 20:30 **Zaraz wracam** - serial, 2025  
 21:10 **Ojciec Mateusz** - serial krym.  
 22:10 **Sprawa dla reportera**  
 23:10 **Danger Zone** - dokument, Polska, 2023  
 00:20 **Profilera Jastrzę** - serial, 2025  
 01:20 **24 godziny w Le Mans** - akcja, sport, USA, 1971  
 03:20 **Sprawa dla reportera**  
 04:15 **Tacy byliśmy** - reportaż

18:00 **Przepis dnia** - program kulinarny  
 18:15 **Va Banque** - teleturniej  
 18:50 **Jeden z dziesięciu** - teleturniej  
 19:25 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2025  
 19:55 **Przepis dnia**  
 20:05 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2025  
 20:45 **Berlin Ku'damm 56** - serial, Niemcy, 2016  
 21:55 **Na sygnale** - serial fabularny  
 22:30 **Peak Blinders** - serial, Wlk. Bryt., 2013  
 23:40 **Fatalna układanka** - fab., USA, 2020  
 01:35 **Śmiertelne sekrety** - serial, Franc., 2022  
 02:40 **Akacja 38** - serial kostiumowy, 2015

**TVN**

05:40 **Uwaga!** - program interwencyjny  
 05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
 06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
 07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny  
 11:40 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
 13:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
 16:10 **The Floor** - teleturniej  
 16:50 **Szpital św. Anny** - serial obycz., Polska  
 17:55 **Detektywi** - program kryminalny  
 19:00 **Fakty**  
 19:35 **Sport**  
 19:45 **Pogoda**  
 19:55 **Uwaga!** - program interwencyjny  
 20:10 **Doradca smaku** - program kulinarny



20:15 **Na Wspólnej** - serial obycz.  
 20:55 **The Floor** - teleturniej  
 21:35 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
 22:45 **Lejdis** - kom., Polska, 2008. Film o perypetiach czterech kobiet usiłujących poradzić sobie ze zwirowanym życiem, które nigdy nie wygląda tak, jak się je sobie zaplanuje.  
 01:30 **CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas** - serial, USA  
 03:35 **Ślepnąc od świateł** - miniserial, Polska  
 04:50 **Uwaga!** - program interwencyjny  
 05:05 **Zwykłe rzeczy, niezwykle wynalazki** - program edukacyjny

**POLSAT**

06:00 **Nowy Dzień z Polsat News**  
 08:30 **Malanowski i Partnerzy** - W biurze detektywów pojawia się adwokat. Mówi, że jego niedawno zmarły klient żył przy sobie, by Malanowski obejrzał pewne nagranie.  
 09:30 **48H Zaginieni** - serial kryminalny  
 10:30 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
 11:35 **Gliniarze** - Dochodzi do brutalnego napadu na opiekunkę z Ośrodka Wychowawczego. Detektywi podejrzewają, że...  
 14:40 **Dlaczego ja?** - serial parodokumentalny  
 15:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
 16:15 **Pogoda**  
 16:20 **Interwencja** - magazyn reporterów  
 16:30 **Na Ratunek 112** - serial obyczajowy



17:00 **Gliniarze** - parodokument  
 18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy  
 18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
 19:20 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia  
 19:25 **Sport**  
 19:45 **Pogoda**  
 19:55 **Milionerzy**  
 20:30 **Nasz Nowy Dom** - program rozrywkowy  
 21:45 **Przyjaciółki** - serial obycz.  
 22:55 **Lot 93 z Newark** - film, Kan., USA, 2006  
 00:50 **Old** - sens., USA, Jap., Chiny, 2021  
 03:15 **Nasz Nowy Dom** - program rozrywkowy  
 04:40 **Disco Gramy** - program muzyczny  
 05:25 **Telezakupy TV Okazje**

**TVP Kultura**

06:55 **Tamte lata, tamte dni** - Ewa Szulkulka - magazyn  
 07:35 **Podróże z historią - Na ratunek!** - dok., Pol., 2017  
 08:15 **Dobry tytuł** - magazyn literacki  
 09:00 **Chłopi** - serial, 1972  
 10:05 **Dekalog - Dziewięć** - film TVP, 1988  
 11:15 **Duże zwierzę** - obycz., Polska, 2000  
 12:40 **Reżyserzy - Fred Zinnemann** - dok., Wlk. Bryt., 2018  
 13:35 **Informacje kulturalne**  
 14:00 **Kolekcja** - Andrzej Wróblewski - felieton  
 14:20 **Eufonia - Arvo Pärt nowe oblicze współczesnej duchowości** - koncert, 2018  
 15:15 **Drugie życie pana Alaina** - kom., Franc., 2018  
 17:05 **Chłopi** - serial, 1972  
 18:05 **Sposób na... Nizirskiego** - reportaż



18:40 **Wstęp wolny**  
 18:55 **Portrety - Gra liczb. Arvo Part** - dok., Polska, 1998  
 20:00 **Czwartkowy klub filmowy - Wstęp do filmu - Wczoraj, dziś, jutro**  
 20:05 **Wczoraj, dziś, jutro** - komedia, Włochy, 1963  
 22:15 **Panorama kina polskiego - Zimna wojna** - dram., Wlk. Bryt., Polska, Franc., 2018  
 00:05 **Profesor T** - serial, Niemcy, Wlk. Bryt., Belgia, 2016  
 01:05 **ENTER Enea Festival, 2018** - Symphosphere - koncert, 2018  
 02:10 **Karate po polsku** - obycz., Polska, 1982  
 03:55 **Spis cudzołóżnic** - komedia, Polska, 1994

**TV Puls**

06:00 **Policjanci z Miami** - serial kryminalny  
 08:00 **Kobra - oddział specjalny** - Susanne zostaje napadnięta przez zamaskowanych zbirów. Kobięcie udaje się jednak zobaczyć twarz jednego z nich.  
 10:00 **Zaklinaczka duchów** - serial fabularny  
 10:55 **Zbuntowany anioł** - serial obyczajowy  
 12:50 **Zaklinaczka duchów** - Samochód Melindy psuje się na pustynej drodze. Na pomoc przychodzi jej młoda kobieta, która jest właścicielką sklepu z autami. Wkrótce Melinda spotyka ducha, który...  
 13:50 **Lombard. Życie pod zastaw** - parodokument fabularny  
 15:50 **Ranczo** - serial kom., Polska



18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - parodokument  
 20:00 **Taxi** - kom., Franc., 1998  
 21:55 **Fujary na tropie** - kom., USA, 2010  
 00:00 **Pech to nie grzech** - kom., Polska, 2018  
 01:35 **Lombard. Życie pod zastaw** - parodokument fabularny  
 02:30 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny  
 03:30 **Menu na miarę** - program kulinarny  
 04:05 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń z całego globu. Wiadomości polityczne i gospodarcze, informacje z życia gwiazd i naukowe ciekawostki.  
 05:00 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny

**TVN 7**

05:20 **Szkola** - Jadzia Stefaniak chce zdobyć pieniądze na wyjazd do Nowego Jorku, gdzie za kilka dni odbywa się kongres naukowy.  
 08:20 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
 11:25 **W-11 Wydział Śledczy** - Na jednym z osiedli ktoś brutalnie zgwałcił czternastoletnią dziewczynę. Pierwsze podejrzenie pada na ochroniarza z pobliskiego skle

Stowarzyszenie „Ostrowsko - Dziedzictwo i Przyszłość”

# Genialny matematyk wrócił do Ostrowska

- O Ostrowsku do tej pory mało było słyhać, ale za sprawą Jacka Bacy i prof. Moniki Waksmundzkiej-Hajnos to się zmieniło - podkreślał podczas odsłonięcia pomnika profesora Stefana Banacha softys Ostrowska Zbigniew Żegleń.

I rzeczywiście słyhać dużo. A wszystko dlatego, że założone w 2023 r. Stowarzyszenie „Ostrowsko - Dziedzictwo i Przyszłość” wzięło na warsztat postać najwybitniejszego polskiego matematyka Stefana Banacha, który - choć dzieciństwo i młodość spędził w Krakowie, a całe dorosłe życie we Lwowie - to miał korzenie w Ostrowsku.

- Był niesłubnym dzieckiem mojego dziadka Stefana Greczka - tłumaczyła rodzinne koligacje prof. Monika Waksmundzka-Hajnos, zaangażowana w przygotowanie w Ostrowsku uroczystych obchodów rocznicy jego śmierci. Te odbyły się w niedzielę 31 sierpnia, dokładnie w 80. rocznicę śmierci matematyka i zgromadziły rzeszę przedstawicieli świata nauki, polityki i lokalnych społeczności. Obecne były posłanki na Sejm RP: Anna Paluch i Weronika Smarduch, senator Jan Hamerski, wójt gminy Szaflary Rafał Szkaradziński, wójt gminy Nowy Targ Wiesław Parzygnat oraz wójt Rabki-Zdroju Leszek Świder. Uroczystość zaszczytli również profesorowie Uniwersytetu Jagiellońskiego: Stanisława Trebunia-Staszela, Krzysztof Ciesielski i Łukasz Kosiński, profesorowie Uniwersytetu Lwowskiego oraz wielu innych znamienitych gości.

## Geniusz samouk

A postaci samego Stefana Banacha nie można odmówić kolorytu. W życiu wszedł z piętnem niesłubnego dziecka, ale ojciec, Stefan Greczek, łożył



Po uroczystej Mszy św. odprawionej w kościele pw. św. Michała Archanioła poczty sztandarowe i zaproszeni goście przeszli na pl. św. Floriana.

na jego utrzymanie. Mały Stefek od początku wykazywał się wyjątkowo logicznym myśleniem, na co zwrócił uwagę opiekującą się nim Franciszka Płowej, jej sąsiad - fotograf Juliusz Mien. Chłopiec zyskał w nim nauczyciela języka francuskiego, również za jego sprawą dostał się do najlepszego w Krakowie gimnazjum. Po zdaniu matury, jesienią 1910 r. rozpoczął studia na Politechnice Lwowskiej, na Wydziale Inżynierii Lądowej. Zdał egzamin częściowy (półdyplom), ale jego dalszą edukację przerwał wybuch I wojny światowej. A że z powodu leworęczności i wady wzroku nie wcielono go do armii, postanowił wrócić do Krakowa. Pomiędzy dorywczymi zajęciami wraz z dawnym swoim kolegą z gimnazjum Witoldem Wilkoszem oraz nauczycielem matematyki Ottonem Nikodymem zwykli wszczynać gorące dysputy matematyczne na Krakowskich Plantach. Tam wyjątkowy geniusz matematyczny Banacha odkrył przechodzący

profesor Hugo Steinhaus, który po tym, gdy młody Banach zaledwie w trzy dni rozwiązał trapiący go od dawna matematyczny problemat, wprowadził młodzińca w świat nauki. I choć Banach formalnie nie ukończył studiów matematycznych, zyskał uznanie na całym świecie. Był członkiem słynnej Lwowskiej Szkoły Matematycznej, autorem „Teorii Banacha”, współtwórcą Księgi Szkockiej i pionierem wielu pojęć, które dziś stanowią podstawę m.in. analizy matematycznej, informatyki, medycyny czy inżynierii. A jego nazwisko stawiane jest w jednym rzędzie z takimi gigantami nauki jak Mikołaj Kopernik czy Maria Skłodowska-Curie.

## Przywrócić pamięć

W ciepłych słowach uznania do Jacka Bacy - prezesa Stowarzyszenia „Ostrowsko - Dziedzictwo i Przyszłość” za odwagę i determinację przypomnienia światu korzeni znanego na całym świecie matematyka, zwrócił się

podczas niedzielnych uroczystości wójt gminy Nowy Targ Wiesław Parzygnat, który podkreślił, że ten genialny uczyony był z podhalańskiej ziemi i wszyscy powinni o tym wiedzieć i o tym pamiętać. Zaznaczył równocześnie, że tak wielkie dzieło, jak pomnik czy umieszczona już wcześniej na rodzinnym domu Greczków tablica nie mogłoby się udać, gdyby nie zaangażowanie osób prywatnych, firm i lokalnych społeczności.

- Każda złotówka, każda godzina pracy i każde dobre słowo to cegiełki, które złożyły się na ten monument - podkreślał. Jego zdaniem również urządzony w marcu konkurs o nazwie Banachalia Bystrzaków był pięknym przykładem tego, jak światowa nauka może spotkać się z uczniem w szkolnej klasie.

- Wielkość może rodzić się wszędzie. Można łączyć geniusz z prostotą, wielkość z pokorą, naukę z miłością do rodzinnej ziemi - przekonywał. Przemówienie zakończył już słowami samego Stefana Banacha, który zwykł mawiać: „Matematyka jest najpiękniejszym i najpotężniejszym tworem ducha ludzkiego. Tylko państwa pielęgnujące matematykę mogą być silne i potężne”.

## Kamień i spiż

Swoimi refleksjami na temat samego pomnika podzielił się też jego autor - artysta rzeźbiarz Marek Szala. Jak wyjaśnił, skomplikowany i nader bogaty życiorys Stefana Banacha musiał osadzić w dwóch tylko materiałach - skale i spiżu.

- Kamień wyrasta prosto z ziemi, jest surowy, ale w górnej swojej części nabiera struktury geometrycznej, wchodzi w pewien kanon liczbowy, a na jego szczycie stoi postać na-



Wszystkich sponsorów, organizatorów, osoby i instytucje, które przyczyniły się do organizacji obchodów 80. rocznicy śmierci Stefana Banacha uhonorowano dyplomami i okolicznymi medalami.

ukowca. To nie wojownik, lecz człowiek nauki, wsparty o swoje dzieło, jakby właśnie prowadził wykład - mówił artysta. Dodał, że gdyby mógł wyryć motto dla tego pomnika, wybrałby słowa Sofoklesa: „Szczęściem człowieka wielki rozum, to najcenniejszy dar”.

Korzystając z okazji, zaangażował do dzieci i uczestniczącej w wydarzeniu młodzieży, by wzorem rodziny Greczków i Banachów mocno stąpała po podhalańskiej ziemi, ale umyślnie nie bała się sięgać gwiazd.

Na inny, już czysto naukowy wymiar geniuszu wielkiego matematyka, zwrócił uwagę przybyłych również matematyk prof. Maciej Ulas, dziekan Wydziału Matematyki i Informatyki Uniwersytetu Jagiellońskiego, który nakreślił słuchaczom najważniejsze dzieła, odkrycia i twierdzenia Stefana Banacha. Mówił o twierdzeniu o punkcie stałym, zakładającym istnienie unikalnego punktu stałego dla odwzorowania zwięzającego w przestrzeni zupełnej, twierdzeniu Hahna-Banacha o rozszerzaniu funkcjonalów liniowych oraz o paradoksie Banacha-Tarskiego, udowadniającym, że jedną kulę można rozłożyć na skończoną liczbę części, a następnie złożyć z nich dwie kule identyczne z pierwotną. - Macie z kogo być dumni! - apelował.

## Odsłonięcie pomnika

Kulminacyjnym momentem uroczystości upamiętniających 80. rocznicę śmierci genialnego polskiego matematyka było odsłonięcie pomnika Stefana Banacha, którego dokonali pre-

zes Stowarzyszenia Jacek Baca, prof. Monika Waksmundzka-Hajnos, wójt gminy Nowy Targ Wiesław Parzygnat oraz artysta Marek Szala. Monument stanął na skwerze przy remizie OSP w Ostrowsku, symbolicznie przywracając pamięć o wielkim matematyku, jego podhalańskich korzeniach.

- Zakończył się pewien trwający dwa lata etap, dlatego trudno, żebym nie odczuwał wzruszenia - mówił już w kuluarach Jacek Baca. Podkreślał jednak, że on sam i inni członkowie stowarzyszenia na pewno nie będą próżnować. Wśród planów na przyszłość już mają zdigitalizowanie kroniki szkoły oraz wydanie monografii Ostrowska.

Patronat honorowy nad wydarzeniem objęli: Marszałek Województwa Małopolskiego Łukasz Smółka, Polska Akademia Nauk, Polskie Towarzystwo Matematyczne oraz Związek Podhalan w Polsce im. św. Jana Pawła II. Współorganizatorami byli Starostwo Powiatowe i Gmina Nowy Targ. O artystyczną oprawę zadbał Chór Gorce oraz zespoły: Jaferniocek, Mali Gronkowie i Śpiśko Qmpanijo. A wśród sponsorów znaleźli się Wspólnota Gruntowa Wsi Ostrowsko, Koło 51 Ostrowsko ZPPA w Ameryce, Zarząd Główny ZPPA w Ameryce, Hotel Bania, Wolski, Kegel Błazusiak, Tętnowski Development, Autoremo, KajBud, Bukovina Resort, Termy Gorący Potok i inni. O poczęstunek dla gości zadbały KGW z pięciu wsi.

Tekst i fot.:  
Krystyna Waniczek



Uroczystego odsłonięcia pomnika Stefana Banacha dokonali: prezes Stowarzyszenia Jacek Baca, prof. Monika Waksmundzka-Hajnos, wójt gminy Nowy Targ Wiesław Parzygnat oraz artysta Marek Szala.

## Wydarzenia pod patronatem TP

### Muzeum Tatrzańskie zaprasza

W czwartek 4.09 Muzeum zaprasza do swojego oddziału w Muzeum Palace przy ul. T. Chałubińskiego 7 na spotkanie z kustoszem Janem Jaroszem zatytułowane „Ślady pamięci – nowe spotyka się ze starym”.

Kustosz opowie o powojennej historii budynku oraz powstaniu Izby Pamięci. Po prezentacji odbędzie się oprowadzanie po dawnych celach więziennych, przybliżające losy więźniów i ich codzienne życie. Początek - godzina 16.

W kolejny czwartek 11.09 w Galerii Sztuki w willi Oksza przy ul. Zamoyskiego 25 odbędzie się wydarzenie towarzyszące wystawie czasowej „Składanie osobowości. Witkacy”, w ramach Jubileuszu 140. urodzin Stanisława Ignacego Witkiewicza, Witkacego. To oprowadzanie kuratorskie po wystawie, które poprowadzi Zofia Radwańska. Początek o godzinie 16.

### Sportowe Pożegnanie Lata

W sobotę 6.09 w nowotarskim Parku Miejskim pożegnamy lato na sportowo.

Będzie w czym wybierać, bo organizatorzy w tym dniu zapowiadają kilka sportowych wydarzeń, przede wszystkim zaś 9. Turniej Siatkówek Piłkowej Winter Classic o Puchar Burmistrza Miasta Nowego Targu. A to nie wszystkie atrakcje. W programie znajdziecie też np. gry i konkursy sportowe z nagrodami, mnóstwo sportowych emocji i rywalizacji na piasku, atrakcje i zabawy dla dzieci i dorosłych oraz niespodzianki, które na tę okazję przygotowali organizatorzy.

Wszystko to w szczytnym celu, bo sportowe wydarzenia łączą wspólne hasło - „Gramy dla Lenki”. Początek - godzina 12.

### Trebnie-Tutki na finał

Koncert finałowy Festiwalu „Muzyka u Wnuka” w sobotę 6.09. W historycznym domu „U Wnuka” przy ul. Kościeliskiej 8 w Zakopanem wystąpią Trebnie-Tutki.

W Zakopanem wszyscy znają tę muzykującą od pokoleń górską rodzinę, która nic nie tracąc ze swego charakteru, przeszła ewolucję od kapele góralskiej po zespół koncertujący na największych festiwalach Muzyki Świata w Europie, a także w Azji i Ameryce Północnej. Jako jedyny zespół z Polski wielokrotnie znaleźli się w pierwszej dziesiątce World Music Charts Europe Europejskiej Unii Radiowej. Jak podkreślone jest wielokrotnie, umiowanie tradycji i wierność góralstwu nie ogranicza twórczości zespołu. Opierając się na tradycyjnym instrumentarium, skali góralskiej, budowie muzycznej i charakterze wykonania Krzysztof Trebnia-Tutka tworzy nową muzykę góralską. Wraz z zespołem rozwija i wzbogaca rdzenną muzykę o nowe melodie, współczesne teksty i awangardowe aranżacje.

Początek sobotniego koncertu - godzina 20. opr. an

### Wykopki w Dzianiszu

Przed nami kolejne z wydarzeń Tatrzańskich Wici - Wykopki w Dzianiszu.

Dwudziesta pierwsza ich edycja odbędzie się w niedzielę 7.09 na scenie plenerowej w Dzianiszu Borki. Poprzedzi je uroczysta msza święta z ofiarowaniem darów jesieni, na którą organizatorzy zapraszają o godzinie 14. Po niej zapręgi konne przejadą przez wieś, by spotkać się przy scenie plenerowej, gdzie o godzinie 16 odbędzie się otwarcie wydarzenia.

W programie: występy zespołów mali Dzianiszanie, Orawskie Roztoki i Mali Witowianie, konkurs na potrawy z rzepej (ziemniaka), konkursy zręcznościowe prowadzone przez Związek Podhalań o/Dzianisz, a także koncert i posiadki przy muzyce zespołu Harmider.

### Festiwal Muzyka na Szczytach

W sobotę 6.09 w Zakopanem rozpocznie się siedemnasta edycja Festiwalu Muzyka na Szczytach. Potrwa do 13.09. Organizatorem wydarzenia jest Stowarzyszenie im. Mieczysława Karłowicza w Zakopanem.

Festiwal Muzyka na Szczytach to spotkanie tradycji i współczesności, wielkich form i kameralnych refleksji, uznanych mistrzów i młodych artystów. Tegoroczna edycja, jak podkreśla organizator, będzie szczególnym preludem do przyszłorocznych obchodów 150. rocznicy urodzin Mieczysława Karłowicza - jednego z najważniejszych polskich kompozytorów przełomu XIX i XX wieku. To właśnie jego twórczość i osobowość staną się osią tegorocznej edycji, w której dialog tradycji z nowoczesnością przenika się z aktualnymi pytaniami o rolę sztuki w dzisiejszym świecie.

Festiwal zainauguruje 6.09 koncert „Tchnienie natury”, w którym zestawione zostaną dzieła dwóch kompozytorów obchodzących 150-lecie urodzin: Mikalajosa Konstantinasa Čiurlionisa i Mieczysława Karłowicza. W wykonaniu wybitnego skrzypcy Sunjao Ok, polskiej śpiewaczki Urszuli Kryger i Orkiestry Akademii Beethovenowskiej zabrzmie „Koncert skrzypcowy A-dur” oraz poematy symfoniczne „W lesie” i „Monumentalne „Odwieczne pieśni” dopełnione cyklem pieśni do słów Kazimierza Przerwy-Tetmajera.

Następnego dnia, w niedzielę 7.09, usłyszymy muzykę, która łączy przeszłość z teraźniejszością. Koncert kameralny „Muzyka kiedyś, muzyka dziś - magia prawykonań” przyniesie światowe i polskie premie i utworów Pawła Kleckiego i Andrzeja Czajkowskiego, zestawione z klasycznym „Septetem” Beethovena - dziełem od wieków inspirującym kolejne pokolenia kompozytorów.

Festiwal to jednak nie tylko koncerty, lecz także spotkania z innymi formami sztuki. W poniedziałek 8.09 w Kinie Miejskie zaprezentowany zostanie film dokumentalny „Pianoforte” Jakuba Piątki - poruszający portret młodych pianistów przygotowujących się do Międzynarodowego Konkursu Chopinowskiego.

Refleksję nad współczesnością podejmie recital wokalny „Era niepokoju” w interpretacji Justyny Khil i Rozalii Kierc, który usłyszymy 9.09. W środę 10.09 na scenie pojawią się z kolei młodzi wykonawcy - uczniowie szkół muzycznych II stopnia z Krakowa, Katowic, Bochni i Nowego Targu. Zaś 11.09 Zespół Spółdzielni Muzyczna Contemporary Ensemble zaprezentuje dzieła młodych i uznanych twórców, w których inspirację przyniósł eksperyment brzmieniowy tworzący nowe przestrzenie dźwięku.

Nie zabraknie również wydarzeń towarzyszących, takich jak wystawa TWÓRCY PODHALA 10 prezentująca dorobek podhalańskich artystów i mistrzów rzemiosła. Podczas tegorocznej edycji festiwalu goście będą mogli również bezpłatnie wziąć udział w interdyscyplinarnej konferencji „Pamiętajmy o Karłowiczu. Na styku dźwięku i wizji - twórczość Čiurlionisa i Karłowicza w kontekście kultury przełomu epok”. W programie znajdują się wykłady, panele dyskusyjne, spotkania z artystami oraz wydarzenia specjalne, w tym zwiedzanie filii Muzeum Tatrzańskiego. Klasycznie już artyści spotkają się z publicznością w ramach Klubu Rozmów na Szczytach.

Szczegółowy program w informatorze obok.

### XI Międzynarodowa Wystawa Psów Rasowych

XI Międzynarodowa Wystawa Psów Rasowych - Zakopane - Czarny Dunajec w weekend 6-7.09.

W pierwszy weekend września na terenie lodowiska w Czarnym Dunajcu (ul. Jana Pawła II 144) spotkają się miłośnicy i hodowcy psów rasowych z całego świata. Będzie to świetna okazja, by podziwiać najpiękniejsze psy różnych ras, porozmawiać z hodowcami oraz spędzić czas w rodzinnej atmosferze.

Na wystawę zgłoszonych zostało około osmiuset psów z całej Polski oraz z zagranicy. Reprezentują one blisko dwieście różnych ras, a oceniane będą przez wybitne grono sędziowskie. Wśród międzynarodowych sędziów kynologicznych znajdują się zarówno polscy specjaliści, jak i wybitni znawcy z zagranicy - Holandii, Czech oraz Rumunii.

Zarówno w sobotę, jak i w niedzielę, organizatorzy zapraszają na lodowisko w godzinach od 10 do 17. W obydwie te dni o godzinie 15 przeprowadzane zostaną konkursy finałowe, których zwycięzcami będą wybrani Najpiękniejszego Psa Wystawy, tzw. Best in Show.

### Regaty na Jeziorze Czorsztyńskim

W sobotę 6.09 na przystani Yacht Klubu Polska Nowy Targ w Maniowach nad Jeziorem Czorsztyńskim odbędą się Regaty o Puchar Burmistrza Miasta Nowy Targ.

Zapisy przyjmowane będą od godziny 10, a na godzinę 12 planowany jest start regat. Po zawodach, około godziny 16, organizatorzy zapraszają do wspólnego śpiewania szant. W przerwie, po ustaleniu wyników, odbędzie się rozdanie nagród.

Wystąpi też zespół Paweł i Spółka, a na zakończenie wydarzenia New Market Jazz Band zagra szlagiery z różnych epok.

### Szybowce nad Litwinką

VI Zlot Zabytkowych Szybowców na szczytach Litwinki w Czarnej Górze w najbliższy weekend 5-7.09.

Tym, którzy jeszcze nie wiedzą, dlaczego akurat to miejsce jest terenem zlotu, przypomniemy - Białka Tatrzańska, sąsiednia Czarna Góra i położone na jej terenie wzgórze Litwinka w 1923 roku były świadkami ważnego wydarzenia związanego z historią polskiego lotnictwa, a w szczególności lotnictwa bezsilnikowego, nazywanego później szybownictwem. Uroczyste otwarcie pierwszych tematycznych zawodów lotniczych odbyło się w Czarnej Górze 30 sierpnia 1923 roku o godz. 15.

Fanom awiacji Aeroklub Nowy Targ przygotował na dwa dni pełen wachlarz tematycznych atrakcji. Będą pokazy lotnicze, wystawa statyczna szybowców zabytkowych, zawody szybowcowe w starcie z gumowych lin - tak jak ponad 100 lat temu, przeloty szybowców nowoczesnych - w tym wystartuje Sebastian Kawa, plac zabaw dla dzieci, a na szczytach Litwinki dostępna karczma Stacja Narciarska GrapaSki z góralskimi przysmakami.

### Puchar Szlaku Solnego

Puchar Szlaku Solnego - finał w Łętowni w niedzielę 7.09.

Klub Kolarski Łętownia Cycling Academy, organizator wydarzenia, zaprasza miłośników MTB, kibiów i mieszkańców gminy do parku rowerowego nad Folwarkiem. Będzie to wyjątkowa okazja, by obejrzeć zmagania zawodników na nowo powstałym torze rowerowym i pięknych trasach wśród lasów Łętowni.

Na zawodników czeka duża pula nagród - zarówno za wyniki w tym etapie, jak i w Wielkim Finale Pucharu Davisa. Dla kibiców też przygotowano wiele atrakcji. Będą m.in.: dmuchańce, eurobungee, animacje i malowanie twarzy, a także gastrostrefa i dobra muzyka.

Zawody rozegrane zostaną w godzinach między 10 a 18. Po dekoracji zwycięzców zaplanowano wspólną integracyjną ognisko zawodników, kibiców i mieszkańców.

### Zaćmienie Księżyca

Wkrótce czeka nas wyjątkowe kosmiczne widowisko - całkowite zaćmienie Księżyca.

Będziecie mogli je oglądać w niedzielę 7.09 od godziny 19.30 na placu przy lodowisku w Czarnym Dunajcu. Niemniej zbiórka już o godzinie 19, bo na początek zaplanowano prezentację: zaćmienie, transzytów, koniunkcji i niesamowitych zjawisk w naszym Układzie Słonecznym. Wydarzenie zakończy seans w kinie pod Księżycem, w trakcie którego obejrzyjecie film „Gravitacja”.

Na uczestników czekać będą także inne niespodzianki jak obserwacje nieba przez teleskopy, zapoznanie się z atlasami nieba i materiałami popularnonaukowymi, praktyczne wskazówki dotyczące rozpoczęcia własnych obserwacji nocnego nieba. Nie zabraknie również nagród do zgarnięcia, a także waty cukrowej oraz popcornowego starter packu dla widzów kina. Do wspólnego oglądania naturalnego satelity Ziemi zapraszają: CKiP Gminy Czarny Dunajec, Miasto i Gmina Czarny Dunajec oraz Jakub Grygiel - Pod Tatrami.

### II Przegląd Banderii Konnych i Konkurs Zaprzęgów Regionalnych

W niedzielę 7.09 na ludzmierskim hipodromie odbędzie się II Przegląd Banderii Konnych i Konkurs Zaprzęgów Regionalnych - wydarzenie dedykowane wszystkim miłośnikom jeździectwa i tradycyjnego powożenia.

W trakcie wydarzenia wystąpi 10 banderii konnych oraz prawie 20 zaprzęgów regionalnych. Zawodnicy nie tylko zaprezentują się publiczności w pełnej krasie, ale także zmierzą się ze sobą w sportowej rywalizacji. Banderie, składające się z trzyosobowych drużyn, oceniane będą pod kątem prezentacji i umiejętności jeździeckich. Kluczowym elementem będzie ich zgranie i działanie w idealnej harmonii. Powożący zapręgi zmierzą się natomiast w konkurencjach wymagających doskonałej współpracy z końmi.

Podczas wydarzenia zaprezentują się członkowie stowarzyszenia „Kasztanka” z ziemi limanowskiej. Tworzący zamilowani hodowcy i właściciele koni, którzy od prawie 10 lat rozwijają działalność rekonstrukcyjno-patriotyczną. W ich dorobku znajdują się udziały w realizacji filmowych, takich jak „Bitwa Warszawska”, „Korona Królów” czy „Raport Pileckiego”. Szwadron zafunduje publiczności prawdziwie akrobatyczne popisy.

Współorganizatorami konkursów są: Podhalańskie Stowarzyszenie Jeździeckie „Pro Nati”, Starostwo Powiatowe w Zakopanem oraz Starostwo Powiatowe w Nowym Targu.

Początek - godzina 11, a szczegółowy program w informatorze obok.

### Muzyka pod Gontem

Muzyczny wrzesień w Karczmie pod Gontem rozpocznie się koncertem Piotra „Lupiego” Lubertowicza.

Artysta od wielu lat związany z polską sceną blues-rockową, wykonujący własne utwory oraz standardy bluesowe, w karczmie przy ul. Kasprowicka 1A zagra w czwartek 4.09 o godzinie 19. Na kolejny koncert zaprasza zaś 11.09.

Z kolei w sobotę 6.09 muzyczny wieczór z zespołem M&Ms, który także rozpocznie się o godzinie 19.

### Dożynki Podhalańskie

W niedzielę 7.09 w Ludzmiersku odbędą się XXXVIII Dożynki Podhalańskie i Święto 21. Brygady Strzelców Podhalańskich.

O godzinie 10.30 zbiórka pocztów sztandarowych i delegacji z wieńcami przy Domu Podhalańskim, skąd wszyscy przejdą do Sanktuarium Matki Bożej Ludzmierskiej na mszę o godzinie 11. Po niej, o godzinie 13, oficjalne otwarcie Dożynek na placu „Pod Sypką”. W trakcie wydarzenia zaprezentują się liczne zespoły regionalne, w tym m.in. „Podhalanie” z Ludzmierza, „Rombań” z Chyżnego, „Mali Skrzypianie” ze Skrzypnego oraz grupa śpiewacza „Niżniobańscanie” z Bańskiej Niżnej, a także kapela „Zbierana”. O godzinie 17.45 wystąpi kabaret „OldBachledówka”, a o godzinie 19 rozpocznie się zabawa taneczna z zespołem „Zgrani” z Bukowiny Tatrzańskiej.

Organizatorami Dożynek są: Związek Podhalań w Polsce im. Jana Pawła II - Oddział w Ludzmiersku, Sanktuarium Matki Bożej Ludzmierskiej oraz Gmina Nowy Targ.

### Spotkania z jazzem i bluesem

Po wakacyjnej przerwie wraca cykl „Spotkania z jazzem i bluesem”.

Na koncerty zaprasza Miejski Ośrodek Kultury w Nowym Targu. Pierwszy w środę 10.09 w sali widowiskowej MCK. Zagrają rewelacyjni instrumentalniści: gitarzysta Krzysztof „Puma” Piasecki i saksofonista Adam Wendt, mający we wspólnym dorobku świetną płytę live „We See The Light 59/62”.

Początek koncertu - godzina 19.

### kina i teatry

ZAKOPANE

■ KINO „GIEWONT” REAL 4K, ul. Kościuski 4, 18 201 53 04, kinogiewont.pl

● 4.09, 17.00 Ne Zha 2 (2D/dubbing), 19.45 Zniknięcia (2D/napisy)

● 5.09, 14.30 Ne Zha 2 (2D/dubbing), 17.00 PREMIERA! Obecność 4: Ostatnie namaszczenie (2D/napisy), 19.30 Obecność 1-4 MARATON

● 6-7.09, 12.30 Ne Zha 2 (2D/dubbing), 15.00, 17.30 i 20.00 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie (2D/napisy)

● 8-11.09, 15.00 Ne Zha 2 (2D/dubbing), 17.30 i 20.00 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie (2D/napisy)

■ KINO „SOKÓŁ” DIGITAL 3D, ul. Orkana 2, 18 20 140 40, kinosokolz-ne.pl

● 4.09, 15.45 O psie, który jeździł koleją 2, 17.30 Zakreślony piątek 2, 19.40 13 dni do wakacji

● 5.09, 14.00 PREMIERA! Niesamowite przygody skarpetek 2. Skarpetki górą!, 15.15 PREMIERA! Triumf serca, 17.30 i 20.00 PREMIERA! Obecność 4: Ostatnie namaszczenie

● 6-7.09, 12.40 Niesamowite przygody skarpetek 2. Skarpetki górą!, 14.00 Triumf serca, 16.15 PREMIERA! Teściowie 3, 18.00 i 20.00 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie

● 8-11.09, 14.00 Niesamowite przygody skarpetek 2. Skarpetki górą!, 15.15 Triumf serca, 17.30 i 20.00 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie

■ KINO „MIEJSCE” (sala studyjna kina „Sokół”), ul. Orkana 2

● 4.09, 15.20 Słone lato, 17.15 Państwo Rose, 19.40 LATO Z DAVIDEM LYNCEM: Twin Peaks: Ogniu kroczyć ze mną

● 5.09, 16.00 Kwiat ośmiu gór, 17.45 Państwo Rose, 20.00 PREMIERA! Trzy miłości

● 6-7.09, 12.50 PREMIERA! Szkoła magicznych zwierząt 3, 15.00 ABSOLUTNA KLASYKA: Amadeusz, 18.00 Państwo Rose, 20.15 Trzy miłości

● 9-11.09, 15.00 Państwo Rose, 17.10 ABSOLUTNA KLASYKA: Amadeusz, 20.15 Trzy miłości

■ TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA, ul. Chramcówki 15, bilety on line: witkacy.pl. Kasa czynna wt.-sob. 10-14 (info: 600 00 15 14).

● 5.09, 18.15 Gosińcine w Teatrze - MUZYCZNA PODRÓŻ DO OKOŁA ŚWIATA - Rodzina Steczek/Witkacy Atelier. Koncert dla rodzin z dziećmi - Prezentacja oryginalnych instrumentów etnicznych

● 5.09, 19.30 Scena Propozycji Aktorskich - KRUK/Muzeum Jana Kasprowicka HARENDA, ul. Harena 12a

● 6.09, 19.15 Scena Propozycji Aktorskich - TRAKTAT O ŁUSKANIU FASOLI/Scena A. Bazakbala, Kawiarnia Witkacy

● 7.09, 20.15 PERFORMANS wg F. Dostojewskiego/Witkacy Atelier

● 9.09, 19.15 St. I. Witkiewicz WAHAZAR/Scena Witkacego

● 10.09, 19.15 CCY - WITKAC-Y Menażeria/Scena A. Bazakbala, Kawiarnia Witkacy

### Rodzinny Rajd Rowerowy w Nowym Targu

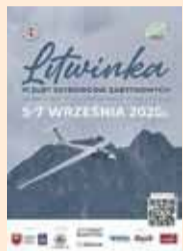
W niedzielę 7.09 zapraszamy miłośników wycieczek rowerowych do wzięcia udziału w Nowotarskim Rajdzie Rowerowym. Jechać można indywidualnie lub całymi rodzinami.

Dla uczestników przygotowano oznakowane trasy o różnym stopniu trudności: MINI 20 km, MINI SKRÓT 15 km, MIDI 36 km, MAXI 53 km i MAXI SKRÓT 44 km. Start i meta rajdu będą się znajdować w nowotarskim parku. Poniżej limit uczestników wynosi 500 osób, obowiązują wcześniejsze zgłoszenia online (https://my.raceresult.com/358057/registration). Aktywne będą do 6.09 do godziny 20 lub do osiągnięcia limitu zgłoszeń. W dniu rajdu, od godziny 10, jeśli zostaną wolne miejsca, w Biurze Rajdu będą mogły zgłosić się osoby niezapisane przez internet.

Start o godzinie 12. Przed nim nie trzeba deklarować długości wybranej trasy, gdyż tę zmienić można nawet w trakcie jazdy. Zanim uczestnicy wyruszą z parku, będą też mogli na stanowisku Decathlon Nowy Targ sprawdzić stan techniczny rowerów oraz dokonać drobnych regulacji.

Rajd to jednak nie wszystko, co przygotowali organizatorzy na ten dzień. O godzinie 15 na „Kole” obok Miejskiej Hali Lodowej odbędzie się także zawody rowerowe dla dzieci - Kolarskie Grand Prix Nowego Targu Junior, organizowane przez Nowotarski Klub Kolarski. Limit uczestników w tych zawodach to 150 osób. Zgłoszenia online (ta sama strona, przez którą zgłaszają się uczestnicy Rodzinnego Rajdu Rowerowego) lub w dniu zawodów. Wszelkie informacje można znaleźć na: www.nkk.podhale.pl/grand-prix-nt/. Gosiem specjalnym będzie też Kamil Kobędzowski - KamilStunts - rekordzista Guinnessa w najdłuższej jeździe na rowerze tyłem na jednym kole, dwukrotny półfinalista programu „Mam Talent”, który zaprezentuje widowiskowe pokazy ewolucji rowerowych. Na koniec wydarzenia, po dekoracji zwycięzców w zawodach dzieci, odbędzie się Quiz Rowerowy z nagrodami od Decathlon Nowy Targ, Romet, Miejskiego Centrum Sportu i Rekreacji i Urzędu Miasta Nowy Targ.

Program Rajdu w informatorze obok.



- **WITKACY ATELIER**
- **4.09, 16.00** Spotkanie Kulturalnego Magazynu Młodych
- **5.09, 18.15** Muzyczna podróż dookoła świata. Koncert dla rodzin z dziećmi. Bilety
- **6.09, 10.00-16.00** Dzień Otwarty Witkacy Atelier - zwiedzanie Atelier, wystawa prac dzieci, warsztaty pokazowe (teatralne, teatr tańca, tańca, teatralne po angielsku)
- **8.09, 15.30, 17.15** Warsztaty teatralne dla młodzieży. Wiek uczestnika: 12+. Prowadząca: Emilia Nagórka. GRUPA ZAMKNIĘTA
- **10.09, 16.00** Gordonki - zajęcia umuzykalniające dla najmłodszych. Wiek: 0-2,5 lat. Prowadząca: Agnieszka Michalik. Odpłatne
- **10.09, 17.00** Gordonki - zajęcia umuzykalniające dla najmłodszych. Wiek: 2,5-5 lat. Prowadząca: Agnieszka Michalik. Odpłatne
- **11.09, 15.00 i 16.30** Warsztaty teatralne. Wiek uczestnika: 7+. Prowadząca: Katarzyna Pietrzyk. GRUPA ZAMKNIĘTA

#### NOWY TARG

- **KINO „TATRY”**, ul. Jana Kazimierza 17, kino.nowy-targ.pl. 18.26.626.24, kinotatry@nowy-targ.pl
- **4.09, 18.40** Vinci 2, 20.45 Zniknięcia
- **5.09, 13.10, 15.30, 18.00 i 20.20** PREMIERA! Obecność 4: Ostatnie namaszczenie, 23.00 NOCNY MARATON OBECNOŚCI: Obecność 2 + Obecność 3 + Obecność 4: Ostatnie namaszczenie
- **6.09, 11.30** O psie, który jeździł koleją 2, 13.10, 15.30, 18.00 i 20.20 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie, 23.00 NOCNY MARATON OBECNOŚCI: Obecność 2 + Obecność 3: Na rozkaz diabła + Obecność 4: Ostatnie namaszczenie
- **7.09, 12.00** Lilo & Stitch, 14.10 O psie, który jeździł koleją 2, 15.50, 18.15 i 20.45 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie
- **8.09, 16.20 i 20.30** Obecność 4: Ostatnie namaszczenie, 18.40 Państwo Rose
- **9.09, 16.00** Triumf serca, 18.10 i 20.30 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie
- **10.09, 16.00 i 20.30** Obecność 4: Ostatnie namaszczenie, 18.20 Triumf serca
- **11.09, 14.10** O psie, który jeździł koleją 2, 16.00 i 20.30 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie, 18.20 Zniknięcia
- **KINO MCK**. Miejskie Centrum Kultury, Al. Tysiąclecia 37
- **4.09, 17.50** Bird, 20.00 Nasze królestwo
- **5.09, 15.45** Bałtyk, 17.00 Człowiek stoł, 19.10 Amadeusz
- **6.09, 15.15** Jesteś wszechświatem, 17.05 Paw zwycięzcy, 19.00 Andre Rieu: Przetoczył całą noc!
- **7.09, 16.00** Paw zwycięzcy, 17.50 Człowiek stoł, 20.00 Nasze królestwo
- **9.09, 17.20** Amadeusz, 20.05 Jesteś wszechświatem
- **11.09, 17.20** Paw zwycięzcy, 19.10 Amadeusz

#### RABKA-ZDRÓJ

- **TEATR LALEK „RABCIO”**, ul. Orkana 3C, 18 26 77 648, rabcio.pl. Wystawa czasowa: „Jerzy Koleccki. Malarz w teatrze lalek” (do 19.10).
- **5.09, 17.00 KONCERT**: Alicja Majewska i Włodzisław Mierz Korcz „Piosenki, z których się żyje”
- **9-10.09, 10.15** Trzy świnki



## wydarzenia

### ZAKOPANE

- **Muzeum Palace (Oddz. M. Tatrzńskiego)**, ul. T. Chałubińskiego 7. CZYNNIE: środa-niedziela 10-18.
- **4.09, 16.00 Ślady pamięci – nowe spotyka się ze starym: Spotkanie z kustoszem Janem Jaroszem**. Kustosz Jan Jarosz opowie o powojennej historii budynku oraz powstaniu Izby Pamięci. Po prezentacji odbędzie się oprowadzanie po dawnych celach więziennych, przybliżające losy więźniów i ich codzienne życie
- **Karczma Pod Gontem**, ul. Kasprowieca 1A
- **4.09 i 11.09, 19.00 KONCERT**: Piotr Lupi Lubertowicz
- **6.09, 19.00 ZESPÓŁ** M&Ms
- **KONFERENCJA INTERDYSCYPLINARNA TOWARZYSZĄCA XVII MIĘDZYNARODOWEMU FESTIWALOWI MUZYKA NA SZCZYTACH: Pamiętamy o Karłowiczu. Na styku dźwięku i wizji – twórczość Čiurionisa i Karłowicza w kontekście kultury przełomu epok:**
- **5.09 Muzeum Palace, sala audytoryjna**: 10.00-11.30 Otwarcie konferencji, wykład i panel dyskusyjny. Prof. Marcin Gmys: Mieczysław Karłowicz i Mykalajus Konstantinas Čiurlionis: próba paraleli; 12.00-13.30 Wykład i panel dyskusyjny. Barbara Jelińska i Marcin Pietrucha: Tryptyk tatrzński czy alpejski? Wokół Odwiecznych pieśni Mieczysława Karłowicza, 15.00-16.30 Muzeum Palace - zwiedzanie z przewodnikiem Muzeum Tatrzńskiego dla uczestników konferencji; 18.00 Hotel Hyrny: Twórcy Podhala 10 - wernisaż wystawy
- **6.09 Muzeum Palace, sala audytoryjna**: 10.00-11.30 Wykład i panel dyskusyjny. Gabriela Banaszak i Kinga Sulek: Wokół inspiracji malarskich i poetyckich w muzyce Młodej Polski: Mieczysław Karłowicz i Henryk Opieński. Michał Nowak (Polskie Radio): Karłowicz i Čiurlionis, czyli sztuka kosmicznego dramatu
- **7.09 Muzeum Palace, sala audytoryjna**: 10.00-11.30 Wykład i panel dyskusyjny. Emilia Wójcik: Poemat symfoniczny „Morze” M. K. Čiurlionisa w kontekście młodopolskiej twórczości muzycznej
- **8.09, 10.00 i 12.00 Willa Koliba**. Muzeum stylu zakopiańskiego / Galeria Władysława Hasióra: Zwiedzanie z przewodnikiem Muzeum Tatrzńskiego dla uczestników konferencji (Maksymalna liczba zwiedzających 25 osób. Zwiedzanie odbędzie się w dwóch turach), 18.00-18.45: Kino Miejsce: Panel dyskusyjny - Na graniczy filozofii, muzyki i sztuki pięknych w czasach fin de siècle'u. Prowadzący Marcin Gmys, paneliści: uczestnicy konferencji interdyscyplinarnej Pamiętajmy o Karłowiczu. Na styku dźwięku i wizji - twórczość Čiurlionisa i Karłowicza w kontekście kultury przełomu epok

- **Kawiarnia Kawa & Kultura** - Stacja Kultura Zakopane, ul. Chramcówki 35
- **5.09, 19.00 KONCERT**: Oreada (grupa folk-alternatywna)
- **XVII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL MUZYKA NA SZCZYTACH - PROGRAM:**
- **6.09, 12.00** KLUB ROZMÓW NA SZCZYTACH (spotkanie z artystami). Astoria Willa Literatów, ul. Droga do Białego 12. Prowadzenie: Marcin Majchrowski, Polskie Radio; 19.00 KONCERT INAUGURACYJNY. TECHNIE NATURY. Sala im. I. J. Paderewskiego, Hotel Belvedere, ul. Droga do Białego 3. W programie: Mikalajus Konstantinas Čiurlionis (1875-1911) Poemat symfoniczny W lesie, Mieczysław Karłowicz (1876-1909) Koncert skrzypcowy A-dur op. 8 (I. Allegro moderato, II. Romanza (Andante), III. Finale (Vivace assai) \*\*\* Poemat symfoniczny Odwieczne pieśni op. 10 oraz cztery pieśni do słów Kazimierza Przerwy-Tetmajera op. 1 i op. 3: Po szerokim, po szerokim morzu (op. 3 nr 9), Pieśń o wiekuiestej tęsknocie (Odwieczne pieśni cz. I), Mów do mnie jeszcze (op. 3 nr 1), Pieśń o miłości i o śmierci (Odwieczne pieśni cz. II), Na spokojnym, dziennym morzu (op. 3 nr 4), Pieśń o wszechyściu (Odwieczne pieśni cz. III) i Pamiętam ciche, jasne, złote dni (op. 1 nr 5). Wykonawcy: Sunjae Ok - skrzypce, Urszula Kryger - śpiew, Maciej Koczur - dyrygent, aranżacje, Orkiestra Akademii Beethovenowskiej. Prowadzenie: Marcin Majchrowski, Polskie Radio
- **7.09, 12.00** KLUB ROZMÓW NA SZCZYTACH (spotkanie z artystami). Astoria Willa Literatów, ul. Droga do Białego 12. Prowadzenie: Marcin Majchrowski, Polskie Radio; 19.00 KONCERT KAMERALNY. MUZYKA KIEDYŚ, MUZYKA DZIŚ - MAGIA PRAWYKONAŃ. Sala Teatralna Nauczycielskiego Centrum Wypoczynkowo-Rehabilitacyjnego, ul. Ciągłówka 11. W programie: Paweł Klecki (1900-1973) Oktet op. 28 na klarnet, fagot, róg i kwintet smyczkowy - prawykonywanie polskie, Andrzej Czajkowski (1935-1982) Oktet na klarnet, fagot, róg i kwintet smyczkowy - prawykonywanie światowe \*\*\* Ludwig van Beethoven (1770-1827) Septet ES-dur op. 20 (I. Adagio - Allegro con brio, II. Adagio cantabile, III. Tempo di minuettu - Trio, IV. Tema con variazioni. Andante, V. Scherzo. Allegro molto e vivace - Trio, VI. Andante con molto alla marcia - Presto). Wykonawcy: Li-lianna Krych - dyrygent, Julian Paprocki - klarnet, Kajetan Cygański - fagot, Monika Paprocka-Calus - waltorna, Anna Kwiatkowska - I skrzypce, Marta Piorkowska - II skrzypce, Aleksandra Demowska-Madejska - altówka, Mikołaj Pałosz - wiolonczela, Mateusz Loska - kontrabas. Prowadzenie: Marcin Majchrowski, Polskie Radio
- **8.09, 19.00 SPOTKANIE FILMOWE**. Kino Miejsce, ul. Wł. Orkana 2. Projekcja filmu Pianoforte (2023). OB-SADA (uczestniczki i uczestnicy Konkursu Chopinowskiego): Marcin Wiczorek, Alexander Gadziej, Leonora Armellini, Hao Rao, Hyuk Lee, Jewa Gieworty i inni. Scenariusz i reżyseria: Jakub Piątek. Film dokumentalny przedstawiający przygotowania i zmagania młodych pianistów - uczestników Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. Fryderyka Chopina. Opowieść o wielkich emocjach, marzeniach, stresie i mobilizacji, ale także o ekstremalnie ciężkiej pracy i gorczy porażki
- **9.09, 12.00** KLUB ROZMÓW NA SZCZYTACH (spotkanie z artystami). Astoria Willa Literatów, ul. Droga do Białego 12. Prowadzenie: Marcin Majchrowski, Polskie Radio; 19.00 RECITAL WOKALNY W TRZECZ AKTACH. ERA NIEPOKOJU. Sala Teatralna Nauczycielskiego Centrum Wypoczynkowo-Rehabilitacyjnego, ul. Ciągłówka 11. W programie: INTRODUKCJA Rozalia Kierc (1999) Many have perished. ACT I - Hans Eisler (1898-1962) Krieglsted eines Kindes z cyklu Zeitungs-saunsschnitte, op. 11 nr 4, Claude Debussy (1862-1918) Noël des enfants qui n'ont plus de maisons, Francis Poulenc (1899-1963) Bleuets, FP 102, Viktor Kosenko (1896-1938) Vony stoyali movchky / They stood silent op. 7 nr 2, Benjamin Britten (1913-1976) Funeral Blues z cyklu Cabaret songs. ACT II - Interludium mówione (każde interludium jest fragmentem Wieku niepokoju W.H. Audena), Szymon Laks (1901-1983) Szcześnie z cyklu 5 pieśni do wierszy Juliana Tuwima, Francis Poulenc (1899-1963) Fêtes galantes z Deux poèmes de Louis Aragon, FP 122 nr 1, William Bolcom (1938) Over the piano z cyklu Cabaret Songs, Francis Poulenc (1899-1963) Violon z cyklu Fiançailles pour rire, FP 101 nr 5, Rozalia Kierc (1999) Rosetta's Song. ACT III - Vassyl Barvinsky (1888-1963) Son - Interludium mówione - Mieczysław Weinberg (1919-1996) Polaly się tzy me z cyklu 3 pieśni do słów Adama Mickiewicza op. 22 nr 2, Szymon Laks (1901-1983) Erratum z cyklu 5 pieśni do wierszy Juliana Tuwima, Stanyslav Ludkevych (1879-1979) Rozpuka - Interludium mówione - Francis Poulenc (1899-1963) C. z Deux poèmes de Louis Aragon, FP 122 nr 1, Rozalia Kierc (1999) Many have perished, reprise. Wykonawcy: Justyna Khil - śpiew, Rozalia Kierc - fortepian. Prowadzenie: Marcin Majchrowski, Polskie Radio
- **10.09, 16.00** PREZENTACJA UCZNIÓW SZKÓŁ MUZYCZNYCH II STOPNIA. CZAS MŁODYCH. Sala Teatralna Nauczycielskiego Centrum Wypoczynkowo-Rehabilitacyjnego, ul. Ciągłówka 11. W programie: Eugène Bozza (1905-1991) Fantaisie Pastorale op. 37, Georg Friedrich Händel (1685-1759) Koncert g-moll nr 3 (Grave, Allegro) - Michał Pasierbek/obój, przy fortepianie Daniel Aulak/Państwowa Szkoła Muzyczna I i II stopnia im. M. Karłowicza w Katowicach; Philippe Gaubert (1879-1941) Nocturne et Allegro - Weronika Baniak/flet, przy fortepianie Ireneusz Boczek/Państwowa Szkoła Muzyczna II stopnia im. W. Żeleńskiego w Krakowie; Fryderyk Chopin (1810-1849) Nokturn op. 62 nr 1 - Jakub Grzybaczy/fortepian/Państwowa Szkoła Muzyczna II stopnia im. W. Żeleńskiego w Krakowie; Mieczysław Karłowicz (1876-1909) Z nową wiosną - Maria Kuchno/Śpiew, przy fortepianie Dominika Grzybaczy/Państwowa Szkoła Muzyczna II stopnia im. W. Żeleńskiego w Krakowie; Siergiej Rachmaninow (1873-1943) Preludium g-moll op. 23 nr 5 - Adrian Stasiak/fortepian/Państwowa Szkoła Muzyczna I i II stopnia im. F. Chopina w Nowym Targu; Henryk Wieniawski (1835-1880) Romans z II Koncertu skrzypcowego d-moll op. 22 - Małgorzata Mamoń/skrzypce, przy fortepianie Jarosław Olszewski/Państwowa Szkoła Muzyczna I i II stopnia im. F. Chopina w Nowym Targu; Anatolij Kusjakow (1945-2007) Jesienne Pejzaże: Zapomniane dźwięki (IV), Żurawie (V), Taniec wiatru (VI) - Łukasz Kościelniak/akordeon/Państwowa Szkoła Muzyczna I i II stopnia im. F. Chopina w Nowym Targu; Joseph Haydn (1732-1809) Sonata D-dur Hob. XVI: 37, cz. I Allegro

- con brio - Milena Kozłowska/fortepian/Zespół Państwowych Szkół Muzycznych w Bochni; Fryderyk Chopin (1810-1849) Scherzo h-moll op. 20 - Wojciech Świątek/fortepian/Zespół Państwowych Szkół Muzycznych w Bochni; Aleksander Tansman (1897-1986) Sonatina (wybór części) - Zuzanna Kaczmarczyk/flet, przy fortepianie Kazuko Tsuji/Zespół Państwowych Szkół Muzycznych w Bochni; Jan Koetsier (1911-2006) Zürcher Marsch (temat, wariacje I, II i III, coda) - Martyna Ciura/puzon, przy fortepianie Tomasz Karasek/Zespół Państwowych Szkół Muzycznych w Bochni. Prowadzenie: Marcin Majchrowski, Polskie Radio
- **11.09, 12.00** KLUB ROZMÓW NA SZCZYTACH (spotkanie z artystami). Astoria Willa Literatów, ul. Droga do Białego 12. Prowadzenie: Marcin Majchrowski, Polskie Radio; 19.00 KONCERT KAMERALNY. NATURA W MUZYCE, MUZYKA W NATURZE... Teatr im. St. I. Witkiewicza, ul. Chramcówki 15. W programie: Alex Vaughan (1987) Idol Factory na flet, klarnet, fagot, fortepian, skrzypce, altówkę, saksofon i perkusję, Artur Zagajewski (1978) Liście na flet, obój, klarnet, trąbkę, perkusję, harfę, fortepian, altówkę, wiolonczelę i taśmę, Brigitta Muntendorf (1982) Shivers on Speed na flet, klarnet, skrzypce, wiolonczelę i fortepian, Olga Neuwirth (1968) Fundamenta na klarnet basowy, saksofon barytonowy i wiolonczelę, Rafał Ryterski (1992) Birdsongs na zespół i elektronikę. Wykonawcy: Spółdzielnia Muzyczna Contemporary Ensemble. Prowadzenie: Marcin Majchrowski, Polskie Radio

- **Górna Rówień Krupowa**, przy napisie Zakopane
- **6.09, 11.00 NARODOWE CZYTANIE: JAN KOCHANOWSKI. POEZJE**. Jeśli chcesz dołączyć do wspólnego czytania, wyślij mail na adres: mhb@biblioteka.zakopane.eu
- **Cafe Piano**, Krupówki 63
- **6.09, 19.57 KONCERT: WARROZA** - KOMPROMITACJA czyli coroczne spotkanie w niemyłym towarzystwie

- **Dom U Wnuka**, ul. Kościeliska 8
- **6.09, 20.00 FESTIWAL „MUZYKA U WNUKA”**: Koncert finałowy. Wystąpią Trebnie-Tutki
- **Galeria Sztuki w willi Oksza** (Oddz. M. Tatrzńskiego), ul. Zamojskiego 25, 692 029 817. CZYNNIA: wt.-niedz. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Willa jest trzecim dziełem powstałym wg projektu St. Witkiewicza, twórcy stylu zakopiańskiego. Wystawa czasowa: SKŁADANIE OSOBOWOŚCI. WITKACY (do 30.10).
- **11.09, 16.00 „Składanie osobowości. Witkacy” - oprowadzanie kuratorskie po wystawie**. Prowadzenie: Zofia Radwańska, Muzeum Tatrzzańskie. Wydarzenie towarzyszące wystawie czasowej pt. „Składanie osobowości. Witkacy”, w ramach Jubileuszu 140. urodzin Stanisława Ignacego Witkiewicza, Witkacego

#### PORONIN

- **Gminny Ośrodek Kultury - Wańkówka**, ul. J. Piłsudskiego 2
- **6.09, 16.00 NARODOWE CZYTANIE: JAN KOCHANOWSKI. POEZJE** (na werniszu Wańkówki). W programie: wspólne czytanie poezji Jana Kochanowskiego, quiz ze znajomości życia i twórczości poety (z nagrodami), słodki poczęstunek

#### SZAFŁARY

- **Gminne Centrum Kultury, Promocji i Turystyki**, ul. Szkolna 6A
- **Do 5.09, 15.00-18.00 MALOWANIE WZORÓW REGIONALNYCH NA DŹINSOWYCH KURTAKACH** - WARSZTATY DLA DZIECI/zapisy, liczba miejsc ograniczona
- **Remiza OSP**
- **6.09, 20.00 ZABAWA TANECZNA** z zespołem Siompawica

#### DZIANISZ

- **Scena plenerowa**, Dzianisz Borki
- **7.09 XXI WYKOPKI W DZIANISZU - XXIV TATRZAŃSKIE WICI**: 14.00 Uroczysta msza św. z ofiarowaniem darów jesieni. Przejazd przez wieś zaprzęganymi konnymi, 16.00 Otwarcie wydarzenia na scenie plenerowej. Występy zespołów: Mali Dzianiszanie, Orawskie Roztoki, Mali Witowianie. Konkurs na potrawy z rzepty, konkursy zręcznościowe prowadzone przez ZP o/Dzianisz, 18.30 Rozstrzygnięcie konkursu na potrawy z rzepty - wręczenie nagród, 19.30 Koncert i posiady przy muzyce zespołu Harmider, 23.00 Zakończenie wydarzenia

#### CZARNĄ GÓRĄ - BIAŁA TATRZAŃSKA - GÓRA LITWINKA

- **5-7.09 VI ZŁOT SZYBOWCÓW ZABYTKOWYCH**. W programie: pokazy lotnicze, wystawa statyczna szaryboczków zabytkowych, zawody szyboczkowe w starcie z gumowych lin - tak jak ponad 100 lat temu, przeloty szyboczków nowoczesnych - w tym Sebastian Kawa, plac zabaw dla dzieci, na szczydzie Litwinki dostępna karczma Stacja Narciarska Grapaški z górskimi przysmakami

#### CZARNY DUNAJEĆ

- **Lodowisko**
- **6-7.09, 10.00-17.00 XI MIĘDZYNARODOWA WYSTAWA PSÓW RASOWYCH**
- **Plac przy lodowisku**
- **7.09 CAŁKOWITE ZAĆMIENIE KSIĘŻYCA**: 10.00 prezentacja: zaćmienia, tranzyty, koniunkcje, niesamowite zjawiska w naszym Układzie Słonecznym, 19.30 obserwacje całkowitego zaćmienia Księżyca, 21.00 kino pod Księżycem: „Gravitacja”. Atrakcje towarzyszące: Zgarnij kosmiczną niespodziankę, obserwacje nieba przez teleskopy, zapoznanie się z atlasami nieba i materiałami popularnonaukowymi o kosmosie, praktycznie wskazówki jak rozpocząć obserwacje nocnego nieba i jak wykorzystać w tym celu telefon komórkowy, wata cukrowa, popcornowy starter pack dla widzów kina

#### JABŁONKA

- **6.09 POWIATOWE OBCHODY 1000. ROCZNICY KORONACJI BOLESŁAWA CHROBREGO - PIERWSZEGO KRÓLA POLSKI**: 16.00 msza św. w kościele pw. św. Brata Alberta w Jablonce - Bory, 18.00 koncert Orkiestry Reprezentacyjnej Straży Granicznej i program artystyczny Uczniowie Zespołu Szkół im. Bohaterów Westerplatte w Jablonce
- **Park przy fontannie**
- **6.09, 10.00 NARODOWE CZYTANIE: JAN KOCHANOWSKI. POEZJE**

- **Szkoła Podstawowa nr 3**. Lipnica Wielka - Skoczki
- **9.09, 11.00 NARODOWE CZYTANIE: JAN KOCHANOWSKI. POEZJE**

#### ŁUDŹMIERZ

- **7.09 XXXVIII DOŻYŃKI PODHALAŃSKIE - ŚWIĘTO 21 BRZYGDY STRZELCÓW PODHALAŃSKICH**: 10.30 Zbiórka pocztów sztandarowych i delegacji z wieściami przy Domu Podhalańskim, 11.00 Uroczysta msza św. dożynkowa w Sanktuarium Matki Bożej Ludźmierskiej, 13.00 Oficjalne otwarcie Dożynek na placu „Pod Sypką”, 13.30 Orkiestra OSP z Ludźmierza, 14.00 Zespół regionalny Podhalanie z Ludźmierza, 14.30 Zespół regionalny Rombań z Chyżnego, 15.00 Zespół regionalny Mali Skrzypnianie ze Skrzypnego oraz grupa Śpiewacza Niżniobańsanie z Bańskiej Niznej, 15.45 Zespół regionalny Spiszacy z Łąpsz Niżnych, 16.15 Zespół regionalny Mali Pyzowianie z Pyżówki, 16.45 Kapela Zbierana, 17.45 Kabaret OldBachledówka, 19.00 Zabela taneczna z zespołem Zgrani z Bukowiny Tatrzńskiej
- **Hipodrom PSJ**, ul. Podhalańska
- **7.09 II PRZEGLĄD BANDERII KONNYCH I KONKURS ZAPRZĘGÓW REGIONALNYCH**: 11.00 Konkurs Zaprzęgów Regionalnych, 13.30 Pokazy konne, 14.30 Przeegląd Banderii Konnych, 16.00 Ogłoszenie wyników, wręczenie nagród

#### NOWY TARG

- **Zespół Szkół Technicznych i Placówek im. St. Staszica**, ul. Wojska Polskiego 9
- **6.09 SZACHY SZYBKIE - MISTRZOSTWA MAŁOPOLSKI AMATORÓW**: start 9.00-9.45 potwierdzenie zgłoszeń, 10.00 start I rundy
- **Park Miejski**
- **6.09, 12.00 POZEGNANIE LATA NA SPORTOWO - 9. TURNIEJ SIATKÓWKI PŁAZOWEJ WINTER CLASSIC O PUCHAR BURMISTRZA NOWEGO TARGU**. Liczne atrakcje, gry i konkursy sportowe z nagrodami. Wszystko w charytatywnym celu - GRAMY DLA LENKI
- **7.09 RODZINNY RAJD ROWEROWY**: 10.00-11.30 zbiórka uczestników w Parku Miejskim, 10.00-11.30 zgłoszenia do Rajdu, pobieranie numerów (osoby zgłoszone on-line), 10.00-12.00 zgłoszenia do zawodów dzieci GPNT Junior, pobieranie numerów (dzieci zgłoszone on-line) - w biurze rajdu, 11.00-17.00 animacje, dmuchańce, 12.00 START Rodzinnej Rajdu Rowerowego na wszystkie trasy, 13.00-17.00 piknik sportowy, konkursy, animacje, dmuchańce, 13.30-15.30 przyjazd do mety w Parku Miejskim, posiłek, 14.00-14.45 zgłoszenia/odbior numerów do zawodów dzieci GPNT Junior (na stadionie przy Miejskiej Hali Lodowej), 15.00 zawody dla dzieci na KOLE, 17.00 wręczenie pucharów i dyplomów dzieciom z zawodów, 17.30 przed seną Grotz rowerowy z nagrodami od Decathlon Nowy Targ, Romet, MCSIR i UM NT, 17.50 zakończenie imprezy
- **Miejskie Centrum Kultury**, Al. Tysiąclecia 37
- **10.09, 19.00 SPOTKANIA Z JAZZEM I BLUEJEM**. Krzysztof „Puma” Piasecki i Adam Wendt

#### OCHOTNICA DOLNA

- **Boisko sportowe obok remizy OSP**
- **7.09 HAPPENING STRAŻACKI - MIASTECZKO STRAŻACKIE - „DZIEŃ Z BOHATERAMI”**. W programie: miasteczko strażackie z dmuchańcami, stoiska służb i prezentacja wozów strażackich, animacje, zabawy, wata cukrowa, popcorn i wiele innych atrakcji, widowiskowe pokazy ratownicze i zawody strażackie

#### MANIOWY

- **Wskocz na: Rower, plaża, SUP, kawa nad Jeziorem Czorszyńskim**
- **6.09, 18.00 KONCERT**: Agnieszka Banaś

#### KLUSZKOWCE

- **Ogródek GBP**, ul. Karpacza 22
- **5.09, 11.00 NARODOWE CZYTANIE: JAN KOCHANOWSKI. POEZJE**

#### JEZIORO CZIRSZYŃSKIE

- **Przystań YKP Nowy Targ w Maniowach** (zjazd od Mizernej w kierunku jeziora)
- **6.09 REGATY O PUCHAR BURMISTRZA MIASTA NOWY TARG**: start o 12.00, po regatach wspólne śpiewanie szant oraz występy zespołów: Paweł i Spółka, New market Jazz Band

#### SZCZAWNICA

- **Park Dolny, altana**
- **5.09, 10.00-12.00 NARODOWE CZYTANIE: JAN KOCHANOWSKI. POEZJE**. W rolę lektorów wcieli się przedstawiciele władz miasta, instytucji kultury, szkół, stowarzyszeń oraz lokalnych organizacji

#### JAWORKI

- **Muzyczna Owczarnia**, ul. Biała Woda 13, 18 262 22 66, 530 434 883
- **5.09, 20.00 KONCERT**: TREBUNIE-TUTKI
- **6.09, 20.00 KONCERT**: KALE BAŁA. Romska muzyka pełna prawdy i emocji w wykonaniu zespołu Terezy Mirgi

#### RABA NIŻNA

- **Zespół Placówek Oświatowych**
- **5.09, 11.00 NARODOWE CZYTANIE: JAN KOCHANOWSKI. POEZJE**

#### RABKA-ZDRÓJ

- **Miejska Biblioteka Publiczna**, dworzec PKP
- **8.09, 9.00 NARODOWE CZYTANIE: JAN KOCHANOWSKI. POEZJE**. Czyta Łukasz Łęcki - aktor Teatru Rabcio

#### SKAWICA

- **9.09 RAJD TURYSTYCZNY SZLAKIEM KS. KARD. KAROLA WOJTYŁY**: 8.00-9.30 zapisy na Rajd - plac św. Jana Pawła II, 8.30 msza św. w kościele w Skawicy, przewodów uczestników Rajdu na Suchą Górę, 10.00 wyruszasz na trasę Skawica Sucha Góra - Hala krupowa - Polica - Przełęcz Krowiarki, 15.00 zakończenie Rajdu na Krowiarkach, powrót uczestników do Zawoi i Skawicy

#### ZAWOJA

- **Skwer w Zawoi Centrum**
- **6.09, 10.00 NARODOWE CZYTANIE: JAN KOCHANOWSKI. POEZJE**

#### ŁĘTOWNIA

- **Park rowerowy nad Folwakiem**
- **7.09 PUCHAR SZLAKU SOLNEGO - FINAŁ W ŁĘTOWNI**. Start 10.00-18.00. Atrakcje dla kibiców: dmuchańce, eurobungee, animacje, malowanie twarzy, gastrostrefa i wiele innych



## muzea i zabytki

### ZAKOPANE

- **Muzeum Tatrzzańskie im. Dra Tytusa Chałubińskiego**, ul. Krupówki 10, gmach główny. CZYNNIE: poniedziałek-środa 12-20, w pozostałe dni 10-18. muzeumtatrzanske.pl. Wystawa czasowa: AUGUSTYN ZAMOYSKI. MYŚLEĆ W KAMIENIU (do 28.09) i LEHMAN VS LEHMAN - ICONIC PHOTOGRAPHERS OF THE ROMANIAN CARPATHIANS - fotografie ze zbiorów Muzeum Sportu i Turystyki Górskiej Olimpia.
- **Muzeum Stylu Zakopiańskiego im. Stanisława Witkiewicza w „Kolobie”** (Oddz. M. Tatrzńskiego), ul. Kościeliska 18, 18 26 37 065. CZYNNIE: wt



## Projekt Uchwały Budżetowej

Działając na podstawie §2 ust. 6 i ust. 9 Uchwały Nr III/25/2024 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 27 czerwca 2024 r.

### w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej,

Burmistrz Miasta Nowy Targ informuje, iż Gmina Miasto Nowy Targ rozpoczęła prace nad projektem budżetu na rok 2026. Zgłaszanie wniosków do budżetu przez komisje rady, kluby radnych, radnych, organizacje pozarządowe i mieszkańców możliwe jest w terminie do dnia 30 września 2025 r. Wnioski należy składać na piśmie do Urzędu Miasta w Nowym Targu.

## Zaproszenie



## Ogłoszenia Burmistrza Miasta Nowy Targ

Burmistrz Miasta Nowy Targ informuje, że ogłoszony został publiczny przetarg ustny nieograniczony (licytacja) na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miasto Nowy Targ, oznaczonej jako **lokal mieszkalny nr 32** położony w budynku wielomieszkaniowym przy ul. Kazimierza Wielkiego 87 w Krakowie, o pow. użytkowej 60,00 m<sup>2</sup> z pomieszczeniem przynależnym - piwnicą o pow. 2,60 m<sup>2</sup> (objęty księgą wieczystą nr KR1P/00694943/8) wraz z udziałem wynoszącym 626/40793 części w nieruchomości wspólnej stanowiącej grunt oznaczony jako działka ewidencyjna nr 552/4 o pow. 0,4119 ha położona w jednostce ewidencyjnej Krowodrza, obręb K-3 oraz części budynku i urządzeń, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokali.

**CENA WYWOŁAWCZA: 920 000,00 zł**

(słownie: dziewięćset dwadzieścia tysięcy złotych 00/100) zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2025 roku, poz. 775 z późn. zm.) sprzedaż zwolniona jest z podatku VAT.

**Przetarg odbędzie się w dniu 30 października 2025 roku (czwartek) o godz. 13:00** w budynku Urzędu Miasta w Nowym Targu przy ul. Krzywiej 1, sala nr 020, parter.

Osoby zamierzające uczestniczyć w przetargu, przed przystąpieniem do niego wpłacają **wadium w pieniądzu w wysokości 92 000,00 zł** (słownie: dziewięćdziesiąt dwa tysiące złotych 00/100). Wpłata winna znaleźć się na koncie Urzędu Miasta w Nowym Targu w Banku Pekao S.A. I Oddział w Nowym Targu nr: **45 1240 1574 1111 0010 2422 2171** najpóźniej w dniu 24 października 2025 roku (piątek).

Osoby zainteresowane nabyciem lokalu mogą go obejrzeć w dniach 24 września 2025 roku w godz. 15:00-17:00 i 16 października 2025 roku w godz. 12:00-14:00.

Ogłoszenie o organizowanym przetargu zostało zamieszczone na stronach internetowych Urzędu Miasta Nowy Targ [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl) i Biuletynu Informacji Publicznej oraz na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Nowy Targ.

Szczegółowych informacji w sprawie przetargu i nieruchomości udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Nowy Targ, ul. Krzywa 1 (pok. 102 - tel. 18 26 11 284 lub pok. 103 - tel. 18 26 11 274), gdzie znajduje się regulamin przetargu (dostępny również na stronie internetowej i w BIP Urzędu Miasta Nowy Targ), z którym wszyscy przystępujący do przetargu winni się zapoznać.

## Ogłoszenia Burmistrza Miasta Nowy Targ

Burmistrz Miasta Nowy Targ informuje, że ogłoszony został publiczny przetarg ustny nieograniczony (licytacja) na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miasto Nowy Targ, oznaczonej jako **lokal mieszkalny nr 7a** położony w budynku wielomieszkaniowym przy ul. Mazowieckiej 11 w Krakowie, o pow. użytkowej 25,55 m<sup>2</sup> (objęty księgą wieczystą nr KR1P/00569206/5) wraz z udziałem wynoszącym 2555/91598 części w nieruchomości wspólnej stanowiącej grunt oznaczony jako działka ewidencyjna nr 284/2 o pow. 0,0267 ha położona w jednostce ewidencyjnej Krowodrza, obręb K-46 oraz części budynku i urządzeń, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokali.

**CENA WYWOŁAWCZA: 470 000,00 zł**

(słownie: czterysta siedemdziesiąt tysięcy złotych 00/100) zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2025 roku, poz. 775 z późn. zm.) sprzedaż zwolniona jest z podatku VAT.

**Przetarg odbędzie się w dniu 31 października 2025 roku (piątek) o godz. 10:00** w budynku Urzędu Miasta w Nowym Targu przy ul. Krzywiej 1, sala nr 020, parter.

Osoby zamierzające uczestniczyć w przetargu, przed przystąpieniem do niego wpłacają **wadium w pieniądzu w wysokości 47 000,00 zł** (słownie: czterdzieści siedem tysięcy złotych 00/100). Wpłata winna znaleźć się na koncie Urzędu Miasta w Nowym Targu w Banku Pekao S.A. I Oddział w Nowym Targu nr: **45 1240 1574 1111 0010 2422 2171** najpóźniej w dniu 24 października 2025 roku (piątek).

Osoby zainteresowane nabyciem lokalu mogą go obejrzeć w dniach 24 września 2025 roku w godz. 18:00-20:00 i 16 października 2025 roku w godz. 9:00-11:00.

Ogłoszenie o organizowanym przetargu zostało zamieszczone na stronach internetowych Urzędu Miasta Nowy Targ [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl) i Biuletynu Informacji Publicznej oraz na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Nowy Targ.

Szczegółowych informacji w sprawie przetargu i nieruchomości udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Nowy Targ, ul. Krzywa 1 (pok. 102 - tel. 18 26 11 284 lub pok. 103 - tel. 18 26 11 274), gdzie znajduje się regulamin przetargu (dostępny również na stronie internetowej i w BIP Urzędu Miasta Nowy Targ), z którym wszyscy przystępujący do przetargu winni się zapoznać.

Burmistrz Miasta Nowy Targ informuje, że ogłoszony został publiczny przetarg ustny nieograniczony (licytacja) na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miasto Nowy Targ, oznaczonej jako **lokal mieszkalny nr 10** położony w budynku wielomieszkaniowym przy ul. Barskiej 19 w Krakowie, o pow. użytkowej 23,70 m<sup>2</sup> z pomieszczeniem przynależnym - piwnicą o pow. 2,40 m<sup>2</sup> (objęty księgą wieczystą nr KR1P/00209952/8) wraz z udziałem wynoszącym 261/6690 części w nieruchomości wspólnej stanowiącej grunt oznaczony jako działka ewidencyjna nr 320/1 o pow. 0,0340 ha położona w jednostce ewidencyjnej Podgórze, obręb P-10 oraz części budynku i urządzeń, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokali.

**CENA WYWOŁAWCZA: 440 000,00 zł**

(słownie: czterysta czterdzieści tysięcy złotych 00/100) zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2025 roku, poz. 775 z późn. zm.) sprzedaż zwolniona jest z podatku VAT.

**Przetarg odbędzie się w dniu 31 października 2025 roku (piątek) o godz. 14:30** w budynku Urzędu Miasta w Nowym Targu przy ul. Krzywiej 1, sala nr 020, parter.

Osoby zamierzające uczestniczyć w przetargu, przed przystąpieniem do niego wpłacają **wadium w pieniądzu w wysokości 44 000,00 zł** (słownie: czterdzieści cztery tysiące złotych 00/100). Wpłata winna znaleźć się na koncie Urzędu Miasta w Nowym Targu w Banku Pekao S.A. I Oddział w Nowym Targu nr: **45 1240 1574 1111 0010 2422 2171** najpóźniej w dniu 24 października 2025 roku (piątek).

Osoby zainteresowane nabyciem lokalu mogą go obejrzeć w dniach 24 września 2025 roku w godz. 9:00-11:00 i 16 października 2025 roku w godz. 18:00-20:00.

Ogłoszenie o organizowanym przetargu zostało zamieszczone na stronach internetowych Urzędu Miasta Nowy Targ [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl) i Biuletynu Informacji Publicznej oraz na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Nowy Targ.

Szczegółowych informacji w sprawie przetargu i nieruchomości udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Nowy Targ, ul. Krzywa 1 (pok. 102 - tel. 18 26 11 284 lub pok. 103 - tel. 18 26 11 274), gdzie znajduje się regulamin przetargu (dostępny również na stronie internetowej i w BIP Urzędu Miasta Nowy Targ), z którym wszyscy przystępujący do przetargu winni się zapoznać.

Burmistrz Miasta Nowy Targ informuje, że ogłoszony został publiczny przetarg ustny nieograniczony (licytacja) na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miasto Nowy Targ, oznaczonej jako **lokal mieszkalny nr 21** położony w budynku wielomieszkaniowym przy ul. Królówiej Jadwigi 33a w Krakowie, o pow. użytkowej 23,70 m<sup>2</sup> (objęty księgą wieczystą nr KR1P/00544285/1) wraz z udziałem wynoszącym 280/10000 części w nieruchomości wspólnej stanowiącej grunt oznaczony jako działka ewidencyjna nr 38/12 o pow. 0,0978 ha położona w jednostce ewidencyjnej Krowodrza, obręb K-13 oraz części budynku i urządzeń, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokali.

**CENA WYWOŁAWCZA: 440 000,00 zł**

(słownie: czterysta czterdzieści tysięcy złotych 00/100) zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2025 roku, poz. 775 z późn. zm.) sprzedaż zwolniona jest z podatku VAT.

**Przetarg odbędzie się w dniu 31 października 2025 roku (piątek) o godz. 12:30** w budynku Urzędu Miasta w Nowym Targu przy ul. Krzywiej 1, sala nr 020, parter.

Osoby zamierzające uczestniczyć w przetargu, przed przystąpieniem do niego wpłacają **wadium w pieniądzu w wysokości 44 000,00 zł** (słownie: czterdzieści cztery tysiące złotych 00/100). Wpłata winna znaleźć się na koncie Urzędu Miasta w Nowym Targu w Banku Pekao S.A. I Oddział w Nowym Targu nr: **45 1240 1574 1111 0010 2422 2171** najpóźniej w dniu 24 października 2025 roku (piątek).

Osoby zainteresowane nabyciem lokalu mogą go obejrzeć w dniach 24 września 2025 roku w godz. 12:00-14:00 i 16 października 2025 roku w godz. 15:00-17:00.

Ogłoszenie o organizowanym przetargu zostało zamieszczone na stronach internetowych Urzędu Miasta Nowy Targ [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl) i Biuletynu Informacji Publicznej oraz na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Nowy Targ.

Szczegółowych informacji w sprawie przetargu i nieruchomości udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Nowy Targ, ul. Krzywa 1 (pok. 102 - tel. 18 26 11 284 lub pok. 103 - tel. 18 26 11 274), gdzie znajduje się regulamin przetargu (dostępny również na stronie internetowej i w BIP Urzędu Miasta Nowy Targ), z którym wszyscy przystępujący do przetargu winni się zapoznać.

Burmistrz Miasta Nowy Targ informuje, że ogłoszony został publiczny przetarg ustny nieograniczony (licytacja) na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miasto Nowy Targ, oznaczonej jako **lokal mieszkalny nr 6** położony w budynku wielomieszkaniowym przy ul. Józefa Dietla 69 w Krakowie, o pow. użytkowej 42,79 m<sup>2</sup> (objęty księgą wieczystą nr KR1P/00203254/3) wraz z udziałem wynoszącym 4279/89297 części w nieruchomości wspólnej stanowiącej grunt oznaczony jako działka ewidencyjna nr 64 o pow. 0,0302 ha położona w jednostce ewidencyjnej Śródmieście, obręb S-11 oraz części budynku i urządzeń, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokali.

**CENA WYWOŁAWCZA: 720 000,00 zł**

(słownie: siedemset dwadzieścia tysięcy złotych 00/100) zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2025 roku, poz. 775 z późn. zm.) sprzedaż zwolniona jest z podatku VAT.

**Przetarg odbędzie się w dniu 29 października 2025 roku (środa) o godz. 13:00** w budynku Urzędu Miasta w Nowym Targu przy ul. Krzywiej 1, sala nr 020, parter.

Osoby zamierzające uczestniczyć w przetargu, przed przystąpieniem do niego wpłacają **wadium w pieniądzu w wysokości 72 000,00 zł** (słownie: siedemdziesiąt dwa tysiące złotych 00/100). Wpłata winna znaleźć się na koncie Urzędu Miasta w Nowym Targu w Banku Pekao S.A. I Oddział w Nowym Targu nr: **45 1240 1574 1111 0010 2422 2171** najpóźniej w dniu 24 października 2025 roku (piątek).

Osoby zainteresowane nabyciem lokalu mogą go obejrzeć w dniach 25 września 2025 roku w godz. 14:00-16:00 i 17 października 2025 roku w godz. 13:00-15:00.

Ogłoszenie o organizowanym przetargu zostało zamieszczone na stronach internetowych Urzędu Miasta Nowy Targ [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl) i Biuletynu Informacji Publicznej oraz na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Nowy Targ.

Szczegółowych informacji w sprawie przetargu i nieruchomości udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Nowy Targ, ul. Krzywa 1 (pok. 102 - tel. 18 26 11 284 lub pok. 103 - tel. 18 26 11 274), gdzie znajduje się regulamin przetargu (dostępny również na stronie internetowej i w BIP Urzędu Miasta Nowy Targ), z którym wszyscy przystępujący do przetargu winni się zapoznać.

Burmistrz Miasta Nowy Targ informuje, że ogłoszony został publiczny przetarg ustny nieograniczony (licytacja) na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miasto Nowy Targ, oznaczonej jako **lokal mieszkalny nr 14a** położony w budynku wielomieszkaniowym przy al. Juliusza Słowackiego 50 w Krakowie, o pow. użytkowej 48,53 m<sup>2</sup> (objęty księgą wieczystą nr KR1P/00548695/6) wraz z udziałem wynoszącym 39/1000 części w nieruchomości wspólnej stanowiącej grunt oznaczony jako działka ewidencyjna nr 302/1 o pow. 0,0366 ha położona w jednostce ewidencyjnej Krowodrza, obręb K-46 oraz części budynku i urządzeń, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokali.

**CENA WYWOŁAWCZA: 810 000,00 zł**

(słownie: osiemset dziesięć tysięcy złotych 00/100) zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2025 roku, poz. 775 z późn. zm.) sprzedaż zwolniona jest z podatku VAT.

**Przetarg odbędzie się w dniu 30 października 2025 roku (czwartek) o godz. 10:00** w budynku Urzędu Miasta w Nowym Targu przy ul. Krzywiej 1, sala nr 020, parter.

Osoby zamierzające uczestniczyć w przetargu, przed przystąpieniem do niego wpłacają **wadium w pieniądzu w wysokości 81 000,00 zł** (słownie: osiemdziesiąt jeden tysięcy złotych 00/100). Wpłata winna znaleźć się na koncie Urzędu Miasta w Nowym Targu w Banku Pekao S.A. I Oddział w Nowym Targu nr: **45 1240 1574 1111 0010 2422 2171** najpóźniej w dniu 24 października 2025 roku (piątek).

Osoby zainteresowane nabyciem lokalu mogą go obejrzeć w dniach 25 września 2025 roku w godz. 11:00-13:00 i 17 października 2025 roku w godz. 16:00-18:00.

Ogłoszenie o organizowanym przetargu zostało zamieszczone na stronach internetowych Urzędu Miasta Nowy Targ [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl) i Biuletynu Informacji Publicznej oraz na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Nowy Targ.

Szczegółowych informacji w sprawie przetargu i nieruchomości udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Nowy Targ, ul. Krzywa 1 (pok. 102 - tel. 18 26 11 284 lub pok. 103 - tel. 18 26 11 274), gdzie znajduje się regulamin przetargu (dostępny również na stronie internetowej i w BIP Urzędu Miasta Nowy Targ), z którym wszyscy przystępujący do przetargu winni się zapoznać.

Burmistrz Miasta Nowy Targ informuje, że ogłoszony został publiczny przetarg ustny nieograniczony (licytacja) na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miasto Nowy Targ, oznaczonej jako **lokal mieszkalny nr 2** położony w budynku wielomieszkaniowym przy ul. Św. Sebastiana 20 w Krakowie, o pow. użytkowej 51,07 m<sup>2</sup> (objęty księgą wieczystą nr KR1P/00271356/5) wraz z udziałem wynoszącym 268/10000 części w nieruchomości wspólnej stanowiącej grunt oznaczony jako działka ewidencyjna nr 46 o pow. 0,0938 ha położona w jednostce ewidencyjnej Śródmieście, obręb S-3 oraz części budynku i urządzeń, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokali.

**CENA WYWOŁAWCZA: 950 000,00 zł**

(słownie: dziewięćset pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100) zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2025 roku, poz. 775 z późn. zm.) sprzedaż zwolniona jest z podatku VAT.

**Przetarg odbędzie się w dniu 29 października 2025 roku (środa) o godz. 10:00** w budynku Urzędu Miasta w Nowym Targu przy ul. Krzywiej 1, sala nr 020, parter.

Osoby zamierzające uczestniczyć w przetargu, przed przystąpieniem do niego wpłacają **wadium w pieniądzu w wysokości 95 000,00 zł** (słownie: dziewięćdziesiąt pięć tysięcy złotych 00/100). Wpłata winna znaleźć się na koncie Urzędu Miasta w Nowym Targu w Banku Pekao S.A. I Oddział w Nowym Targu nr: **45 1240 1574 1111 0010 2422 2171** najpóźniej w dniu 24 października 2025 roku (piątek).

Osoby zainteresowane nabyciem lokalu mogą go obejrzeć w dniach 25 września 2025 roku w godz. 17:00-19:00 i 17 października 2025 roku w godz. 10:00-12:00.

Ogłoszenie o organizowanym przetargu zostało zamieszczone na stronach internetowych Urzędu Miasta Nowy Targ [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl) i Biuletynu Informacji Publicznej oraz na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Nowy Targ.

Szczegółowych informacji w sprawie przetargu i nieruchomości udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Nowy Targ, ul. Krzywa 1 (pok. 102 - tel. 18 26 11 284 lub pok. 103 - tel. 18 26 11 274), gdzie znajduje się regulamin przetargu (dostępny również na stronie internetowej i w BIP Urzędu Miasta Nowy Targ), z którym wszyscy przystępujący do przetargu winni się zapoznać.

21 marca - 20 kwietnia



**BARAN**  
Możesz mieć wrażenie, że bieg twoich myśli nie jest w harmonii z tym, co czują inni wokół ciebie. Może to spowodować pewne kłopoty tak w pracy, jak i w gronie najbliższych. Twój upór może się okazać bardzo szkodliwy, toteż pamiętaj o tym i spróbuj powściągnąć swoje emocje.

21 kwietnia - 21 maja



**BYK**  
Sytuacja będzie od ciebie wymagać, byś poświęcił trochę czasu, a być może i pieniędzy, jakiejś nieco bezradziej na pierwszy rzut oka sprawie. Nie wahaj się i zrób to. Być może odkryjesz, że działanie dla innych przyniesie ci więcej satysfakcji niż realizowanie tylko własnych celów.

22 maja - 21 czerwca



**BLIŹNIĘTA**  
Masz w najbliższych dniach sporą szansę na poprawienie stanu swoich finansów. Pamiętaj jednak, by mądrze dysponować pieniędzmi, nie wydawać naraz wszystkiego na nic nie wartą zachcianki. Jeśli Fortuna uśmiechnie się do ciebie, bądź skromny i postaraj się jej odwdziżyć.

22 czerwca - 22 lipca



**RAK**  
Najważniejsze dla ciebie słowa brzmią: „Kochaj samego siebie”. Tak, tak - musisz kochać to, kim jesteś, a ty żyjesz ostatnio w poczuciu, że twoje własne życie ma niewiele wartości. Otóż ma, musisz tylko zrozumieć, że ważne są nie tylko wielkie sukcesy, lecz wszystko, co robisz.

23 lipca - 22 sierpnia



**LEW**  
Pamiętaj, że naszym obowiązkiem kosmicznym jest wciąż rozszerzać horyzonty! A ty co? - zaszłyś się w swojej norce, w wyuczonych, powtarzalnych gestach i nawykach. Wyznacz sobie jakieś zadanie intelektualne - może zacznij się uczyć jakiegoś języka?

23 sierpnia - 22 września



**PANNA**  
Zastanów się nad tymi aspektami swojej osobowości, które zwykle ukrywasz lub którymi nie za bardzo chcesz dzielić się z innymi. Być może drzemią w tobie rezerwy uczuć, których nawet nie podejrzewasz. Być może powinieneś pokazać się światu z innej strony?

23 września - 23 października



**WAGA**  
Propozycja wyjazdu uczyniona przez kogoś bliskiego zaczyna nabierać kształtów. Zanim podejmiesz ostateczną decyzję, porozmawiaj z rodziną. Pamiętaj też o przykładaniu się do obowiązków. Pracuj tak, żeby wszyscy z utęsknieniem oczekiwali twojego powrotu.

24 października - 22 listopada



**SKORPION**  
Ważne wiadomości, które nadejdą, sprawią, że zmienisz plany na najbliższe miesiące. Być może będziesz musiał wyjechać gdzieś na dłużej, aby w pełni wykorzystać daną szansę. Napotkasz na poważny sprzeciw rodziny. Wy tłumacz, że od tego wyjazdu wiele teraz zależy.

23 listopada - 21 grudnia



**STRZELEC**  
W najbliższych dniach lepiej pozostań trochę poza sceną i nie okazuj otwarcie swoich uczuć, gdyż może to zostać źle odebrane. Możesz nawet trochę oszukiwać, żeby ukryć się pod maską, której potrzebujemy czasem bardziej, niż prawdziwej twarzy.

22 grudnia - 20 stycznia



**KOZIOROŻEC**  
Weź się ostro za swoje życie wewnętrzne. Musisz znaleźć jakiś nowy punkt duchowego. Niekoniecznie musi to być religia czy jakiś system wierzeń. Wystarczy, że poświęcisz trochę czasu na głębokie i uważne przyjrzenie się sobie i światu.

21 stycznia - 20 lutego



**WODNIK**  
Twój umysł będzie pełen ciepłej, stonowanej melancholii. Nie będzie to smutek, ani żal, a raczej spokojne zastanowienie się nad nieuchronnością przemijania. Nie będziesz mieć ochoty na spotkania towarzyskie, będziesz unikać szumu i hałasu zewnętrznego świata.

21 lutego - 20 marca



**RYBY**  
Jesteś bardzo pracowitą istotą. Poświęcasz większość czasu na dbanie o swoją pozycję, rodzinę, a nawet o to, jak inni widzą rzeczy, które posiadasz. Czy jednak tak naprawdę robisz to dla siebie, czy dla nich? Zastanów się, bo od twojej odpowiedzi może zależeć twoja przyszłość.

Pytania



Książki

Trup w kompoście

Iwona Banach, autorka popularnych komedii kryminalnych, w tym niedawno prezentowanego przez nas tytułu „Miłość i mordercze parówki”, ponownie zaprasza do lektury, tym razem swojej najnowszej książki „O jeden zgon za daleko”.



Ida i Lena to przyjaciółki, choć bardzo od siebie różne. Łączy je w sumie jedynie kilka faktów: obie mieszkają na wsi, bardzo wiejskiej wsi, są przed sześćdziesiątką i mają córki. Ida to kobieta sympatyczna, piękna, do tego bardzo elegancka, no i temperamentna. Ani jej w głowie bycie pełnotętową babcią i zajmowanie się „rudym szczęściem”, czyli wnuczkami Braganuszem, w czasie, kiedy jej córka Karina, choć bezrobotna, to jednak używa życia i kilka razy w roku wypuszcza się na zagraniczne wojaże. Ona też chce jeszcze żyć, że są na czasach. Idzie te wczasy bardzo się podobają, wszak to ośrodek matrymonialny, a większość jego mieszkańców łączy się w pary. Ona znalazła sobie nawet dużo młodszego absztyfikanta, jednak w momencie, gdy już mieli ułożone plany na dalsze życie, ten zniknął. I to na amen. Nieutrudnia w żalu po Arturze, bo tak miał na imię, pewnej nocy poznał jednak Iwa, a między nimi od razu iskry.

Lena to przeciwnieństwo Idu. Niezbyt urodziwa, nigdy nie wyszła za mąż, choć zdarzyło jej się zejść, czego owocem była, dziś już dorosła, córka. Nim ta wyfrunęła z gniazda, za swoją nieślubność nieraz dawała Lenie w kość, przez co kobieta do dziś marzy wyłącznie o tym, by wyjść za mąż. Nie, nie, bynajmniej nie pragnie małżeństwa, a samego ślubu, z całą pompą, i szczerze żałuje, że nie można tego załatwić bez chłopa. Tymczasem jednak mieszka w najpiękniejszym domku na wsi, a przy w jej życiu wiodą książki. Stąd często bywa w bibliote-

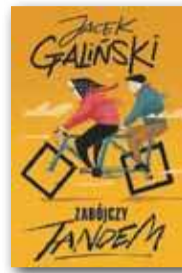
ce, a tamtejsze eventy po prostu uwielbia. „Teraz w bibliotece była świetna akcja, która polegała na tym, że wszyscy czytelnicy przynieśli do biblioteki to, co udało im się znaleźć w wypożyczonych książkach. A było tego sporo, bo ludzie zamiast zakładek używają do oznaczenia stron w książkach przeróżnych rzeczy (...).” Bibliotekarki postanowiły stworzyć z nich wystawę. Lena też znalazła w jednej z wypożyczonych książek ciekawą kartkę, a to, co było tam napisane, wydało jej się fascynujące. Nieznana osoba przyznawała się bowiem do dokonania morderstwa i ukrycia zwłok w kompoście. Co więcej, zapowiadała kolejne morderstwa. Z tak interesującym znaleziskiem pognała więc Lena do biblioteki, jednak zaniepokojone bibliotekarki skierowały ją na komisariat. Tam z kolei funkcjonariusze wprawdzie zidentyfikowali wymienioną na kartce ofiarę jako zaginioną przed kilkoma miesiącami byłą właścicielkę domu nad jeziorem, niemniej niezbyt zdawali się tym faktem poruszeni. Zatem Lena, znając tożsamość ofiary i lokalizację jej zwłok, postanowiła działać na własną rękę i tu zaczyna się prawdziwie kryminalna komedia.



Od wydawnictwa SKARPA WARSZAWSKA mamy 2 egzemplarze książki. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze napiszą do nas w poniedziałek 8.09 o godz. 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres, a w tytule maila wpisać: Zgon.

Ucieczka w tandemie

Jacek Galiński, literacki ojciec wrednej staruszki Zofii Wilkońskiej i mistrz cosy crime, wydał właśnie nową powieść „Zabójczy tandem”.



Pamiętacie może jego „Czwarte sikanie Bożenki Kowalskiej”? Tytułowa bohaterka mieszkała w domu spokojnej starości, a za współlokatorkę miała niejaką panią Sabinę. Długo też się bohaterką powieści nie nabyła, bo rolę tę odebrała jej właśnie Sabina, znajdując pewnego ranka zwłoki Bożenki, co wywołało nie lada poruszenie w całym ośrodku. Zamieszkuje go seniorzy, w związku z zaistniałą sytuacją, gubili się w domostwach i plotkach. Prym zaś wiódł najbardziej podejrzliwy pan Antoni, wytrwale lansujący teorię o morderstwie i jasno wskazujący na kucharkę, która na pewno miała jakieś konszachty z grabieżcą, a do tego ktoś widział, jak dośpywała trucizną do małego rondelka, z którego później nakładała owsiankę tym, co to się im niby zmarło. Ale Sabina za dużo już w życiu widziała, żeby wierzyć w bzdury wygadane przez jakiegoś wariata. Gdy jednak odkryła, że kolejną ofiarą mogłaby być właśnie ona, wpadła w popłoch, postawiła Antoniego do pionu i wciągnęła w śledztwo. Jak się ono skończyło, zdradzać nie będziemy. Dość wam wiedzieć, że Sabina przeżyła, a najlepszym na to dowodem jest właśnie „Zabójczy tandem”.

I znów nasza pyskata staruszka gra w nim pierwsze skrzypce, a i najprawdziwszą prawdą jest, że ktoś ewidentnie dybie na jej życie. O tym jednakże przekona się, gdy los na jej drodze znów położy trup. Ale, zaczynając od początku... Pani Sabina dość ma już obskurnego domu spokojnej starości, gdzie panuje rygor i rutyna, a jak raz w zupie w modnym nurcie zero warte znajduje kawałek ubiegłotygodniowego kotleta schabowego w panierce, to nie może wręcz uwierzyć i pokazuje go wszystkim dumna, jakby co najmniej wygrała w loterii. Opuszcza więc ten przybytek grozy i postanawia pościgiem udać się do swojego wymaganego domu nad morzem. Nie dane jej jednak będzie zbiec samotnie, bo w trop za nią, w spodniach od



Od wydawnictwa ZNAK JEDNYM SŁOWEM mamy 2 egzemplarze książki. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze napiszą do nas w poniedziałek 8.09 o godz. 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres, a w tytule maila wpisać: Tandem.

KRZYŻÓWKA

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	3			8				5
			10					
11			2					
	14	16	13	13	14			
15	16	17	18					21
			22			6		20
23			1					22
			25			7		
26	27	28						
	17			29		30		
31			12					10
			19		32			
33	15							21

Tygodnik Podhalański kłamie! 30 tekstów na 30-lecie.

Wybór artykułów trzynastu autorów, w tym: Jurka Jureckiego, Pawła Pelki, Beaty Zalot, Józefa Figury czy Marka Kalinowskiego.



**POZIOMO:** 1. styk między neuronami 6. słodkowodne jezioro w Nikaragui 10. autor „Matki” 11. opiekun sądowy 12. naturalny nawóz 13. odtwórca roli 15. grupa wysp koralowych na Oceanie Indyjskim 19. eskorta 22. miasto na Sycylii 23. słynny żeglarz z Genui 24. sprawozdanie, meldunek 25. parlament w Islandii 26. narzucenie komuś swojej woli 29. wóchata tkanina bawełniana 31. odnajmuje nieruchomości 32. uchwyt tarczy rycerskiej 33. część prądnicy elektrycznej.

**PIONOWO:** 1. rysunek wstępny 2. najmniejsza z fok 3. wewnętrzny dziedziniec 4. z Perłowym Meczetem i Tadż Mahal 5. nabój do broni myśliwskiej 6. niewidzialny gołym okiem 7. nakrycie głowy faraona 8. jaskinia, pieczara 9. dusi alergika 14. dla prosiąt 16. powieść Emila Zegadłowicza 17. podkład pod farbę 18. złot czarownic na Łysej Górze 20. matka Heliosa 21. średniowieczny rycerz 26. „kuzyn” pączka 27. kompan Kokosza 28. rządcza siecią komputerową 29. antonim eksperta 30. podwójny ruch matujący w szachach.

**HASŁO – PRZYŚŁOWIE POLSKIE** - z ponumerowanych pól od 1 do 22 wraz z kuponem prosimy przesyłać na adres: Tygodnik Podhalański, Zakopane, ul. Krupówki 54 lub mailem na adres: konkurs@24tp.pl (w tytule nr kuponu) w terminie do 10 dni od ukazania się numeru. Wśród osób, które nadesłały prawidłowe odpowiedzi, rozlosujemy nagrodę.

**Rozwiązanie krzyżówki nr 33/2025**  
Hasło: **W SWOIM DOMU I KĄTY POMAGAJĄ**  
Nagrodę niespodziankę wylosował pan **MARIAN KUBOŃ** z Rabki-Zdroju. Gratulujemy! Prosimy o kontakt z biurem TP, ul. Krupówki 54 w terminie dwóch tygodni.



PIŁKA NOŻNA. II liga

# Ta ostatnia akcja

Dosłownie ostatnia akcja meczu zdecydowała o tym, że piłkarze Podhala Nowy Targ nie wygrali wyjazdowego spotkania 6. kolejki Betclit 2. ligi z Resovią Rzeszów.

Remis 1:1 sprawił, że obie drużyny wciąż mogą szczyścić się mianiem niepokonanych. Nowotarżanie na pewno jednak kolejną raz mają prawo czuć olbrzymi niedosyt, bo przez zdecydowaną większość czasu gry byli zespołem zdecydowanie lepszym od wyżej notowanego rywala.

Trener Podhala Tomasz Kuźma zdecydował się na dwie zmiany w wyjściowej „jednostce” względem wcześniejszych spotkań. Od pierwszej minuty na skrzydle wystąpił Cesar Pena w miejsce Jakuba Rubisia, a w środku pola Bartosz Mikołajczyk zastąpił Bartłomieja Purchę.

Nowotarżanie, zgodnie ze swoim stylem, od początku narzucili wysokie tempo i pressing, starając się szybko odbierać piłkę i odważnie atakować. To jednak gospodarze pierwsi zmusili do interwencji bramkarza - w 6. minucie Dawid Bałdyga sprawdził czujność Macieja Styrzuli, ale golkeeper Podhala nie miał problemów z obroną. W 12. minucie ten sam zawodnik Resovii znalazł się w polu karnym, lecz czujna interwencja Petera Vosko i Mikołajczyka zatrzymała atak.

Podhale odpowiedziało w 15. minucie - dośrodkowanie Peny trafiło do Łukasza Seweryna, ale ten uderzył obok słupka. Dwie minuty później groźny strzał z dystansu oddał Adam Chojecki, jednak bramkarz Resovii Jakub Tetyk skutecznie interweniował.

Nowotarżanie stworzyli kolejną dobrą okazję w 22. minucie - po skądnej, kombinacyjnej akcji i dogrananiu Marcinho, w ostatniej chwili obrońcy ubiegli Chojeckiego. Po chwili rzut różny zakończył się uderzeniem z pierwszej piłki Marcina Michoty, ale zabrakło mu precyzji.

Goście napierali dalej - w 24. minucie Chojecki przestrelał z 8. metra. Chwilę później Resovia cieszyła się z bramki, której jednak nie uznano z powodu spalonego. W 34. minucie Patryk Romanowski zdecydował

się na mocny strzał z dystansu, po rykoszecie piłka o centymetry minęła poprzeczkę Styrzuli. Po rzucie różnym w polu bramkowym Podhala zrobiło się bardzo groźnie, lecz defensywa ostatecznie oddaliła zagrożenie.

Końcówka pierwszej połowy znów należała do Podhala. W 36. minucie świetną okazję miał Chojecki, który znalazł się w polu karnym po kontrataku, ale Tetyk instynktownie obronił jego uderzenie nogą. Minutę później ofensywny duet Pena - Chojecki ponownie dał się we znaki Resovii - po podaniu Kolumbijczyka strzał tego drugiego został zablokowany, podobnie jak próba dobitki Mikołajczyka.

Druga część meczu rozpoczęła się podobnie - to Podhale dłużej utrzymywało się przy piłce, narzucając swój styl gry. Gospodarze wycofali się głębiej, licząc na kontry, lecz nowotarżanie skutecznie neutralizowali ich próby. W 49. minucie po kolejnym rzucie różnym do sytuacji



Łukasz Seweryn autor gola dla Podhala w meczu z Resovią.

strzeleckiej doszedł Marcin Michota, ale jego uderzenie głową było niecelne. W 56. minucie znów sporo zamieszania zrobił aktywny Cesar Pena - dograł w polu karnym do Marcinho, którego strzał w ostatniej chwili zablokował ofiarne Krystian Szymocham.

Na efekty przewagi Podhala kibice doczekali się w 59. minucie. Po szybkim kontrataku Adam Chojecki zgrał piłkę do Łukasza Seweryna, a ten podprowadził futbolówkę kilka metrów i huknął w samo „okienko” bramki Resovii, dając gościom prowadzenie 1:0! Chwilę później mogło, a nawet powinno być 2:0 - Mikołajczyk świetnym podaniem uruchomił Chojeckiego, który znalazł się sam na sam z Jakubem Tetykiem, ale tym razem górą był bramkarz gospodarzy.

Od około 70. minuty Resovia zaczęła podkręcać tempo. W 79. minucie aktywni rezerwowi - Dawid Hanc i Dawid Pieniżek - stworzyli groźną akcję, a strzał tego drugiego z 18. metra kapitalnie końcówkami palców obronił Maciej Styrzula. Po chwili kluczowa była ofiarna interwencja Jakuba Rubisia we własnym polu karnym, która uchroniła Podhale przed stratą bramki.

W 83. minucie z bliska główkował Gracjan Jaroch, lecz chybił. Napór Resovii jednak rósł i ostatecznie przyniósł efekt w dołączonym czasie gry. Po zamieszaniu w polu karnym piłka spadła pod nogi gospodarzy, a Jan Silny głową z bliska skierował ją do siatki, doprowadzając do wyrównania na 1:1. Chwilę później arbiter zakończył mecz.

## Resovia Rzeszów - NKP Podhale Nowy Targ 1:1 (0:0)

**Bramki:** 0:1 Seweryn 58, 1:1 Silny 90+4  
**Resovia:** Tetyk - Kowalski, Haberek, Graszka, Szymocha, Małachowski - Bałdyga (67 Jaroch), Bąk, Rębisz (76 Pieniżek), Romanowski (76 Hanc) - Jokel, Silny.

**Podhale:** Styrzula - Salak, Vosko, Michota - Pena (64 Purcha), Mikołajczyk (64 Rubiś), Vaclavik, Seweryn - Marcinho (64 Cielemecki), Kurzeja (85 Niedziałkowski), Chojecki (80 Herman).

Sędziował Mateusz Jenda z Warszawy. Żółte kartki: Szymocha, Graszka, Romanowski, Kowalski Haberek - Vosko, Pena, Michota, Herman.

mz

PIŁKA NOŻNA. Podhalańska klasa A

# Sensacja za sensacją

W piątą kolejke rozgrywek podhalańskiej klasy A wreszcie sygnęło niespodziankami.

Niespodzianki to jest właśnie kwintesensja każdego sportu, a że w piłce nożnej zdarzają się często, dlatego ta dyscyplina między innymi ma taką popularność.

Do największej w minionej kolejce niespodzianki urasta porażka Lawiny Spytkowice w Szczawnicy z miejscową Jarmutą. Złożona w przeważającej większości z byłych piłkarzy Orkana Raba Wyżna Lawina uchodziła i pewnie nadal uchodzi za jednego z faworytów tegorocznych rozgrywek. Spytkowiczanie przegrali z naszpikowaną obcokrajowcami Jarmutą. W Szczawnicy-Zdroju mogą się cieszyć z wygranej, ale chyba to nie jest właściwa droga do budowania piłkarskiego klubu.

Inną niespodzianką, ale chyba mniejszego kalibru była przegrana w takim samym stosunku 3:1 lidera Skalnych Zaskale z Luboniem Skomialna Biała.

Z kolei w dwu innych meczach minionej serii spotkań padło mnóstwo goli. Drużyna Boru Dębno rozgromiła w Białce Tatrzańskiej rezerwy IV-ligowej Watry. W tym spotkaniu niebawą skutecznością popisał się Kacper Myśliwiec, zdobywca aż 6 goli.

W Gronkowie Czarni z Czarnego Dunajca urządzili sobie kanonadę strzelecką i rozgromili rewelację początków rozgrywek miejscowy Gronik. Dla Czarnych trzy bramki zdobył nadal niezwykle skuteczny Bolesław Wesółowski.

W minionej kolejce pierwszy punkt wywalczyła Unia Naprawa remisując z Granitem Czarna Góra. Naprawianie opuścili ostatnie miejsce w tabeli pozostawiając na nich Watrę II i GKS Łapsze Niżne, które punktów jeszcze nie mają.

## Watra II Białka Tatrzańska - Bór Dębno 3:8 (0:5)

**Bramki:** Lupa 46, 70, A. Rabański 60 - K. Myśliwiec 3, 6, 12, 27, 66, 90+1, M. Potoczak 39, M. Grzywnowicz 83.

**Watra II:** Kobal - P. Remiasz, De Oliveira, K. Remiasz, K. Nowobilski, Kostrzewa, A. Rabański, Lupa, Groń, Czajkowski, Bryja.

**Bór:** Markowicz - K. Potoczak, Gąsiorek, M. Guroś, Mateusz Grzywnowicz, Iglar, Koziół, M. Potoczak (46 K. Guroś), Chmielak (75 Marcin Grzywnowicz), Szlebarski, Myśliwiec.

## Unia Naprawa - Granit Czarna Góra 1:1 (0:1)

**Bramki:** Masłowski 69 - D. Maryniarczyk 45+2.

**Unia:** Kania - Masłowski, Żegleń, Leśniak (54 Daleki), Białoński, Wantulok, Flaga, Proszek (79 Kulka), Muzychuk, Horobei, Święchowicz.

**Granit:** M. Maryniarczyk - Sz. Kiernoziak, Rusnak, Milon, Kapońka (46 Styrzula), D. Maryniarczyk, K. Kiernoziak, Arca, Sztuczka, Cip-ta, Waksmundzki.

## Gronik Gronków - Czarni Czarny Dunajec 0:6 (0:4)

**Bramki:** B. Wesółowski 28, 31, 55, Miętus 40, Cikowski 70.

**Gronik:** Majerczak - Rychtarczyk, Sz. Ożański (60 Mrowca), A. Kopeć (46 A. Ożański), Kowalczyk, Kamiński (60 Leśniak), M. Ko-

mz

PIŁKA NOŻNA. Podhalańska klasa B

# Inauguracja w Serie B

Nowy sezon zainaugurowała podhalańska klasa B, nazywana czasami z przekąsem Serie B. Jak co roku drużyny uczestniczące w jej rozgrywkach podzielone są na dwie 10-zespołowe grupy.

Nowymi drużynami w grupie pierwszej są: For Fun Lipnica Wielka i rezerwy V-ligowej AP Wisły Czarny Dunajec. Obie zresztą swoje inauguracyjne mecze wygrały. W grupie drugiej są sami starzy znajomi. Najciekawszym spotkaniem w tej grupie był mecz pomiędzy ubiegłorocznymi zespołami klasy A: Wierchami Lasek z Przełęczą Łopuszną. Spotkanie zakończyło się remisem 1:1.

## Grupa I

Janosik Sieniawa - Szarotka Rokiciny Podhalańskie 8:0

peć, Zarycki (70 Bednarczyk), Groński (70 Kościelniak), Janasik, Machajda (70 Faron).

**Czarni:** Slesarchuk - Madziar, Strączek (37 Szczera), Miętus (75 Stołowski), Cikowski, Styrzula, Tylecki (70 D. Bukowski), Shcherban (68 Ponicki), Kulman, B. Wesółowski (81 H. Wesółowski), Pająk (81 Kraus).

## Jarmuta Szczawnica - Lawina Spytkowice 3:1 (1:1)

**Bramki:** Urban 40, Ohienko 90 z rzutu karnego, 90+3 - Borzęcki 32.

**Jarmuta:** Górecki - Ihnatenko, Schreiner, Liashenko, Melnyk, Kubowicz, Urban, Artem Kozub, Styrylski, Artur Kozub, Ohienko, ponadto: Magda, Głęb, Leszko, Zabrzęski.

**Lawina:** M. Szklarz - Kołodziejczyk, Sutor, Trybuła, Borzęcki, Smętek, Rzeszółko, Saleh, Gromczak, Dudek, Filippek, ponadto: T. Szklarz, Kobylarczyk, Łaciak, Żądło, Chodorowicz, Sopa-ta, Mąka, Mach, Grudnik.

## Luboń Skomialna Biała - Skalni Zaskale 3:1 (1:1)

**Bramki:** B. Wójciak 40, R. Kościelniak 75, J. Kołpak 80 - K. Chorążak 17.

**Luboń:** Ł. Polaniak - J. Kołpak, K. Kołpak, M. Kościelniak, R. Kościelniak (88 Tupta), Mrozek, M. Polaniak, Stachnik (60 Kamiński), Stolarczyk, B. Wójciak (70 Frost), Kołodziejczyk (75 Rzepiela).

**Skalni:** Jaróg - Gacek (66 Pawelec), Józefczak, Łęczycy, Truty (57 Niedośpiał), Rusnak, Sternal, Topór, J. Chorążak, K. Chorążak (80 Cieślowski), Lubelski.

## GKS Łapsze Niżne - Skawianin Skawa 2:5 (1:1)

**Bramki:** Chmiel 13, M. Fąk 79 - Konieczny 44, Jurzec 57, Sender 59, P. Wójciak 75, P. Bielarczyk 90+4

**GKS Łapsze Niżne:** W. Jamróz, K. Fąk, J. Jamróz, Bylina, Brynczka (53 Truty), Fryzlewicz (60 Majerczyk), Kowalczyk, Handzel, Knutelski (76 Szczechowicz), Chmiel, Topór.

**Skawianin:** Siepak - Sendor, Ziobro (82 Czyszczoń), P. Bielarczyk, Jurzec (65 P. Wójciak), Gackowicz (70 Milek), K. Wójciak (77 Gromala), Bogdał, Konieczny (70 Lubiński), Rapacz, M. Bielarczyk (82 T. Wójciak).

## Sokolica Krościenko - Zawrat Bukowina Tatrzańska 0:3 (0:3)

1. Skalni Zaskale	5	12	13-3
2. Zawrat Bukowina Tatr.	5	10	19-8
3. Zawrat Bukowina Tatr.	5	10	16-8
4. Lawina Spytkowice	5	10	14-8
5. Granit Czarna Góra	5	10	7-2
6. Luboń Skomialna Biała	4	9	13-6
7. Gronik Gronków	5	9	6-8
8. Czarni Czarny Dunajec	5	8	20-15
9. Skawianin Skawa	5	7	14-12
10. Jarmuta Szczawnica	5	6	10-9
11. Sokolica Krościenko	4	1	3-13
12. Unia Naprawa	4	1	1-14
13. Watra II Białka Tatr.	4	0	4-19
14. GKS Łapsze Niżne	5	0	2-17

## VI kolejka

**6.09:** Lawina - Skalni 17, Bór - Luboń 17, Zawrat - Unia 11, Czarni - Łapsze Niżne 17.

**7.09:** Jarmuta - Gronik 17, Granit - Watra II 15, Skawianin - Sokolica 17.

zk

HOKEJ

# Nowy Targ będzie miał drużynę seniorską w hokeju

MMKS Podhale zgłosił bowiem zespół do rozgrywek 1. ligi.

Po wycofaniu się KH Podhale z ekstraklasy i związanych z tym problemach finansowych, przez pewien czas istniało ryzyko, że w sezonie 2025/2026 Nowy Targ nie będzie miał reprezentanta na szczeblu seniorskich rozgrywek.

Działacze MMKS Podhale byli jednak zdecydowani, by zapewnić ciągłość hokeja seniorskiego w mieście. Od miesiąca grupa seniorów trenowała pod okiem Jacka Szopińskiego. Ostatecznie jednak Szopiński zdecydował się na wyjazd do Francji, a jego miejsce na ławce trenerskiej zajmie Marek Ziętała - postać dosko-

nale znana i kojarzona z największymi sukcesami nowotarżskiego hokeja w ostatnich 15 latach.

Choć skład drużyny nie jest liczny, wystarcza to do zgłoszenia zespołu do 1. ligi - zaplecza ekstraklasy. Budowa drużyny oraz sztabu szkoleniowego wciąż trwa.

Kadra MMKS Podhale będzie bardzo młoda, co wynika przede wszystkim z ograniczeń finansowych - źródłem utrzymania zespołu mają być stypendia miejskie, przyznawane zawodnikom do 26. roku życia i wysokości maksymalnie 2 tys. zł. To wyklucza możliwość korzystania z bardziej doświadczonych graczy, którzy są na miejscu (Filip Wielkiewicz, Robert Mrugała, Paweł Bizub czy Damian Tomasik) - chyba że działaczom uda się znaleźć jakieś alternatywne źródło finansowania.

Drużyna będzie funkcjonować na zasadach półamatorskich, a treningi odbywać się będą popołudniami i wieczorami, po pracy lub szkole zawodników.

Ważne dla budowy kadry ma być także partnerstwo z ekstraklasową Comarch Cracovią. Umowa partnerska umożliwi m.in. wymianę zawodników między 1. ligą a ekstraklasą.

Sezon 1. ligi MMKS Podhale miał rozpocząć w pierwszy weekend września, jednak mecze z GKS Oliwią Gdańsk zostały przełożone. Nowa inauguracja zaplanowana jest na weekend 28-29 września, kiedy „Szarotki” zmierzą się u siebie z UHT Saberem Oświęcim. Sezon zasadniczy zakończy się 15 lutego.

mz

BIEGI

# Lahti zdobyte - złoto dla Nowego Targu

Mówi się, że w życiu pewne są dwie rzeczy: śmierć i podatki. Można jednak śmiało dodać trzecią - medal Roberta Krzyżaniaka w prestiżowych zawodach biegów z przeszkodami.

Nowotarżanin po raz kolejny udomowił, że należy do absolutnej czołówki w Europie, broniąc tytułu mistrza Europy zdobytego przed rokiem w Austrii i ponownie sięgając po złoto w swojej kategorii wiekowej podczas Mistrzostw Europy Spartan Race w fińskim Lahti.

Spartan Race to najbardziej popularny bieg z przeszkodami na świecie, który w środowisku uchodzi za jeden z najtrudniejszych. W tej edy-

cji zawodnicy mieli do pokonania 22 kilometry, 600 metrów przewyższenia i 30 wymagających przeszkód, w tym podbiegi po skoczni narciarskiej, długie odcinki z obciążeniem i - po raz pierwszy w historii mistrzostw - pływanie na dystansie 200 metrów z kłodą. Trasa prowadziła ścieżkami znanymi z mistrzostw świata w biegach narciarskich i skokach, co gwarantowało ciągłe interwały i niezwykle wymagający teren.

Krzyżaniak już na pierwszej przeszkodzie stracił kilkadziesiąt sekund do Francuza i Hiszpana, ale od 10. kilometra objął prowadzenie i nie oddał go do samego końca. Na 15. kilometrze rywale byli jeszcze tuż za nim, jednak na finiszu wypracował blisko dwie minuty przewa-

gi. Na mecie zameldował się z czasem 2 godziny i 5 minut, zdobywając 1. miejsce w kategorii 50-54 lat i plasując się w pierwszej dwudziestce klasyfikacji open.

Świetnie spisali się także inni Polacy z Górcy Potok Team. Agnieszka Rynkiewicz zwyciężyła w kategorii 40-44 lata, a dodatkowo zajęła 2. miejsce w specjalnej klasyfikacji wejścia na skocznię narciarską. Piotr Prusak uplasował się na 5. pozycji, Mateusz Rynkiewicz był 7., a Jacek Kacperski zajął 12. miejsce - wszyscy w tej samej kategorii wiekowej.

Dla Agnieszki Rynkiewicz to kolejny wielki sukces - przed rokiem w Austrii wywalczyła tytuł mistrzyni Europy, który teraz potwierdziła złotem w Lahti.

mz

# Czwartoligowcy bez wygranej

W 6. kolejce spotkań 4. ligi małopolskiej ponownie nie dane nam było cieszyć się z wygranych naszych zespołów. Lubań Maniowy zremisował trzeci mecz z rzędu, tym razem w Myślenicach z Dalinem. Z kolei Watra Białka Tatrzańska mimo prowadzenia do przerwy, przegrała wyjazdowe spotkanie z Orłem Ryczów.

## Dalin Myślenice - Lubań Maniowy 2:2 (1:1)

**Gole dla Lubania:** Plewa 12, Magdziarczyk 75 z karnego.

**Lubań:** Sikora - Bałos, Janeczek, Zająca - Gruszkowski (80 Podgórski), Faron, Duda, Pluta, Bryja, Plewa (65 Magdziarczyk), Kasperczyk (89 Zahora).

- Na wstępie trzeba powiedzieć, że od początku sezonu zmagamy się z problemami kadrowymi. Dziś nie mogłem skorzystać aż z pięciu zawodników, a w trakcie meczu urazu nabawił się jeszcze Plewa i wygląda na to, że również on wypadnie z gry na jakiś czas. Jeśli chodzi o samo spotkanie - szanujemy ten remis. Mimo że dwukrotnie obejmowaliśmy prowadzenie, mierzyliśmy się z bardzo dobrym zespołem. Oczywiście żałujemy, że nie udało się dowieźć zwycięstwa do końca, ale obiektywnie remis jest wynikiem sprawliwym. Musimy poradzić sobie z tymi problemami zdrowotnymi - ocenił trener Lubania Łukasz Schreiner.



Piłkarze Watry przegrali z Orłem Ryczów 1:2.

## PIŁKA NOŻNA. Klasa okręgowa

# Remisowa kolejka

Podniecającym miesiącem rozgrywek podhalańsko-limanowskiej klasy okręgowej przekroczyły półmetek. Organizatorzy zaufowali uczestnikom tempo rozgrywek niczym w angielskiej Premier League.

Terenerzy z tego faktu zadowoleni nie są, wszak ich podopieczni to ludzie pracujący w różnych zawodach, a futbol jest ich pasją, ulubionym hobby. W minionym tygodniu odbyły się dwie kolejki. Jednym z najistotniejszych jej wydarzeń był mecz na szczycie pomiędzy liderującym Harnasiem Tymbark a rezerwami nowotarzańskiego Podhala. Spotkanie zakończyło się remisem bardzo szczęśliwym dla Harnasia. Drużyna z Tymbarku szczęśliwie zdobyła też punkt w Zakopanem w śródownym meczu. Harnaś pozostał liderem, ale ma o jedno spotkanie rozegrane więcej od Podhala II. Coraz bliżej lidera po dwu wygranych z rzędu jest Babia Góra. Miniona 7. kolejka stała pod znakiem remisów. Aż cztery z siedmiu spotkań były nierozstrzygnięte.

## Gorce Kamienica - Huragan Waksmund 1:1 (1:1)

**Bramki:** 1:0 Kozyra 2 z rzutu karnego, 1:1 Kawula 32.

**Gorce:** Drożdż - Rusnak, Z. Franczyk, A. Wąchała (73 D. Franczyk), Liszka (84 Staroń), R. Franczyk (60 Chlipała), Kozyra, Faron (65 Gierczyk), K. Wąchała, Zięba, M. Franczyk.

**Huragan:** Kudła - Stawicki, Pawlica (64 Siuta), Krupa, Chmielak, Żegleń (70 Dutkiewicz), Urbaś (60 Twaróg), Kawula, Cerwas, Milonzi (86 Borzęcki), Otręba.

**Trener Huraganu Radosław Antolak:** - Jesteśmy rozczarowani wynikiem tego spotkania, bo zaraz na początku sprezentowaliśmy gospodarzom rzut karny, a sami takiego stałego fragmentu gry nie zamieniliśmy na gola. W drugiej odsłonie praktycznie nie schodziliśmy z połowy gospodarzy, a już ostatni kwadrans to było istne oblężenie ich bramki. Cała masa strzałów omijała jednak ich bramkę.

## Babia Góra Lipnica Wielka - LKS Jodłownik 4:2 (2:2)

**Bramki:** 1:0 P. Lach 6, 1:1 Jaworski 20, 2:1 Michałczak 25, 2:2 Węgrzyn 35, Gogolak 73, 4:2 Szczerba 82.

**Babia Góra:** Kobroń - P. Lach (84 Stopiak), Gromczak, Jagielski (60 Szczerba), Urban, Messias, Michałczak, Skawski, Stołowski (60 Zubrzycki), Łątka (86 Wziątek), Gogolak (84 Król).

**Jodłownik:** Staniszewski - Jaworski (80

Józkiewicz), Żabówka, Hojda, K. Piechówka, Sewiło, M. Piechówka (70 Zapalski), Węgrzyn, Śliwa, Bartosz, Grucl (70 F. Piechówka).

Interweniujący po rzucie wolnym Staniszewski pechowo odbił piłkę wprost w Lacha i tak gospodarze objęli prowadzenie. Wyrównanie padło też po niefortunnej interwencji golkipera, ale Babiej Góry. Miejscowi na kolejne prowadzenie wyszli po strzale pozyskanego z Tyłmanowej Michałczaka, które jednakże stracili ze strzału Węgrzyna głową.

W drugiej części gry coraz wyraźniejszą przewagę zyskiwali lipniczanicy, a jej konsekwencją były dwa gole po dobrych zespołowych akcjach.

**Trener Babiej Góry Grzegorz Szczepaniak:** - Pierwsza połowa była w miarę wyrównana, aczkolwiek to my ciągle byliśmy na plusie. Naszym lepszym umiejętnościom piłkarze Jodłownika przeciwstawili bardzo dobre przygotowanie fizyczne i olbrzymią ambicję. Na początku drugiej połowy niestety nie wykorzystaliśmy dwu świetnych okazji do zdobycia goli, ale udało się jednak je strzelić pod koniec spotkania. Nasza wygrana jest absolutnie zasłużona.

## Orawa Jabłonka - KS Zakopane 2:2 (0:1)

**Bramki:** 0:1 Guedes 31, 0:2 Guedes 52 z rzutu karnego, 1:2 Styruła 83, 2:2 Styruła 85.

**Orawa:** Lichosyt - Szymusiak (75 Czarnota), Skoczek, M. Bełciak, Brząkała, Kowalczyk (46 Gjadła), Zaremba (46 Kowalik), Suwada (60 Smutek), D. Bełciak, Styruła, Oskwarek.

**Zakopane:** Paszuda - Cudzych (67 Miranada), Pawlik, Kamiński, Yaniv, Zubek, Gawlak (75 Deineka), Santos, Rządkosz (16 Szczygieł), Rafacz (75 Gąsienica - Kasprus), Guedes Lima.

Daleki wykop Paszudy za obronę gospodarzy trafił do Brazylijczyka Guedesa Limy, a ten pokonał Lichosyta precyzyjnym łobem. Na początku drugiej odsłony spotkania tenże sam Guedes Lima inną podcinką pokonał bramkarza Orawy z rzutu karnego. Od 67. min. zapokojony musiał grać w osłabieniu po drugiej żółtej kartce dla Yaniva. To oczywiście miało wpływ na dalszy przebieg spotkania, bo gospodarze w jego końcówce zdobyli dwa gole i mecz zakończył się remisem.

**Trener Orawy Paweł Batkiewicz:** - Niestety nasz młody bramkarz dość łatwo dał się ogrzać Limie i straciliśmy dwa gole. Naszą wyższość udowodniliśmy doprowadzając do remisu. Być może gdyby końcówka toczyła się na normalnym, a nie na zalanym wodą boisku, ten mecz można byłoby wygrać.

**Trener KS Zakopane Maciej Wadas:** - Mamy pewien niedosyt po dwumeczu w tym tygodniu. Z Tymbarkiem byliśmy zdecy-

dowanie lepsi, a skończyło się tylko remisem. W Jablonce nie udało się utrzymać korzystnego rezultatu, aczkolwiek rywale w tym spotkaniu prezentowali się od nas nieco lepiej.

## Harnaś Tymbark - NKP Podhale Nowy Targ II 3:3 (1:1)

**Bramki:** 1:0 Gacal 14, 1:1 Kozarzewski 18, 1:2 Wojtas 55, 1:3 Zemanek 75, 2:3 Kordeczka 87, 3:3 Sobczak 90+3.

**Harnaś:** Ziemia - Sporek, Zapała, Lis, Mrózek, Sobczak, Beberok, Sz. Urbański (46 J. Urbański), Kęska, Gacal, Kordeczka.

**Podhale II:** Solecki - Fedor, Zemanek, Kozarzewski, Zalewski (55 Kluś), Herman, Artur Łukasz, Truty (75 Osikowski), Wojtas, Lizak (80 Chowaniec), Waksmundzki.

**Trener Podhala II Grzegorz Hajnos:** - To istne deja vu z meczu z Lubaniem Tyłmanowa. Tam też w końcówce spotkania prowadziliśmy trzema bramkami i skończyło się remisem. W Tymbarku było podobnie. Kładę to jednak na karb małego doświadczenia naszych młodych graczy, braku z ich strony oczywiście wyrachowania w końcówkach takich spotkań. Chcemy jednak, aby ogrywali się w seniorskich, a nie juniorskich meczach, nabierali cech męskiego grania i awansowali na coraz wyższy poziom rozgrywek.

## Zalesianka Zalesie - Lubań Tyłmanowa 2:7 (2:2)

**Bramki:** 0:1 Kuziel 3, 1:1 Opoka 28, 1:2 Król 42, 2:2 Augustyn 45, 2:3 Sikora 48, 2:4 Sikora 51, 2:5 Wojtas 53, 2:6 Gołdyn 73, 2:7 Sikora 82.

**Zalesianka:** Dariusz Potoniec - Majchrzak, S. Wierzycki (60 Damian Potoniec), Piszczek, Syktus (70 Sopata), P. Wierzycki, Karabin, Augustyn, Gancarczyk, Kurzeja, Opoka.

**Lubań:** Plata - Mlak, Lizoń, Ziemianek, Kwit (60 Matyszok), Zacher (46 Noworolnik), Talar (46 Wojtas), Kuziel (80 Mikołajczyk), Król, Franczak (46 Gołdyn), Sikora (80 Zep).

Zmarnowana okazja gospodarzy na otwarcie wyniku przemieła się błyskawicznie w ich koszmar, bo po wrzucie piłki z autu gola zdobył Kuziel. Pierwsza odsłona spotkania zakończyła się jednakże remisem. Po zmianie stron kapitalną formą strzelecką nie po raz pierwszy w tej rundzie popisał się pozyskany z Lubania Maniowy Marek Sikora. Ustanowił kolejnego hat-tricka i przy wsparciu Wojtasa i Stanisława Gołdyna dał swojej drużynie efektowne zwycięstwo.

**Trener Lubania Henryk Gołdyn:** - Wynik wskazuje na łatwą naszą wygraną, tymczasem w pierwszej połowie był to trudny dla nas mecz ze względu na specyficzne warunki do gry. Boisko Zalesianki jest bardzo wąskie i gospodarze

stosują na nim swój prosty, ale momentami skuteczny sposób gry. My niestety w pierwszych 45 minutach kopiowaliśmy styl gry gospodarzy i dlatego był remis. Wejście na boisko trzech nowych graczy w naszym zespole spowodowało lepszą organizację naszych poczyniń, co też skutkowało zdobyciem trzech goli w przeciągu 5 minut. To właściwie zamknęło mecz.

## Wierchy Rabka-Zdrój - Wiatr Ludźmierz 2:1 (1:0)

**Bramki:** 1:0 Wójtowicz 10, 1:1 Chowaniec 74, 2:1 Bednarczyk 79.

**Wierchy:** Malina - Leśniak, Traczyk Korczk (65 Bednarczyk), Kapłon (70 Polak), Domałeczny (65 Wysoki), J. Wójtak (80 Wnękowicz), Worwa, Czech, Słoński, Wójtowicz (75 M. Wójtak).

**Wiatr:** Ciszek - Słaboń, Obrochta, Kuruc, Korczak, Kontor, Zubek (46 Chowaniec), Siasiewicz, Knurowski (68 Haza), Gryglak, Lubarda (80 Pietrzak).

**Trener Wierchów Dawid Polak:** - W pierwszej połowie moim zdaniem piłkarsko prezentowaliśmy się lepiej od naszych rywali. Po zmianie stron rozpętała się potężna ulewa i w tych warunkach toczyła się już tylko uporczywa walka. Gdy goście zdobyli wyrównującą bramkę, w naszym polu karnym rozpętał się istny horror. Na szczęście udało się wyprzedać skuteczną kontrę sfinalizowaną przez młodego Dominika Bednarczyka.

## AKS Ujanowice - Orkan Raba Wyżna 3:3 (1:1)

**Bramki:** 1:0 Liptak 8, 1:1 T. Pątko 33, 2:1 P. Bukowiec 67, 2:2 Margosiak 84, 3:2 Śmiełek 88, 3:3 Wojtasiak 90+3 z rzutu karnego.

**Ujanowice:** M. Gwizdź - R. Gwizdź, J. Stach (56 Tokarz), Pacholik (46 Janisz), D. Grzegorzek, Pasionek, K. Bukowiec, Daniel Pławecki, Liptak (67 Śmiełek), P. Bukowiec (80 Dariusz Pławecki), Ł. Bukowiec.

**Orkan:** Kowalczyk - Woś, Lenart (Handzel), Majchrzak, Barnaś, Trybuła (Pałasz), Wojtasiak, J. Pątko, Kosek (Margosiak), Worwa, T. Pątko.

Drużyna Orkana wykazała się w spotkaniu olbrzymią determinacją, aby nie przegrać. Trzy razy gospodarze obejmowali prowadzenie i trzykrotnie rabianie odrabiali straty. Szczególnie ekscytująca była końcówka meczu, gdy w 88. min. miejscowi po raz trzeci wyszli na prowadzenie, a była to już 88. min. meczu. Wtedy sprawy w swoje ręce, a właściwie nogi wziął Wojtasiak. W doliczonym czasie gry został sfaulowany w polu karnym gospodarzy i sam wykorzystał podyktowany rzut karny.

## Orzeł Ryczów - Watra Białka Tatrzańska 2:1 (0:1)

**Gol dla Watry:** Pullen 38.

**Watra:** J. Okas - Porębski, Łukaszczuk, Gimenez (65 D. Okas), Styrzula, Pullen (80 Lupa), Lutsenko, O. Okas, Pochroń (83 Bryja), Bocheńczak, Porębski.

- Kolejna pechowa porażka. Pierwsza połowa zdecydowanie ze wskazaniem dla nas - stworzyliśmy więcej sytuacji bramkowych i powinniśmy prowadzić co najmniej 2:0. To była naprawdę dobra część w naszym wykonaniu. Tuż po przerwie mieliśmy kolejną znakomitą okazję, gdy rywale aż trzy razy wybijałi piłkę z linii bramkowej. Chwilę później straciliśmy Bochczańka po drugiej żółtej kartce, z którą nie do końca się zgadzam. Od tego momentu musieliśmy grać w dziesiątkę, a ta decyzja całkowicie zmieniła przebieg meczu. Gospodarze ruszyli z dużym naporem i zdobyli bramkę wyrównującą po kontrowersyjnym rzucie wolnym. W końcówce piłka przypadkowo trafiła w rękę naszego zawodnika w polu karnym i w 88. minucie gospodarze wykorzystali jedenastkę, wygrywając 2:1 - ocenił trener Watry Łukasz Cabaj.

mz

## VI kolejka

### NKP Podhale Nowy Targ II - Lubań Maniowy II / Zapora Kluszkowce 5:0 (2:0)

**Bramki:** 1:0 Waksmundzki 33, 2:0 Wojtas 37, 3:0 Lizak 48, 4:0 Artur Łukasz 72, 5:0 Waksmundzki 90 z rzutu karnego.

### Wiatr Ludźmierz - Zalesianka Zalesie 7:0 (3:0)

**Bramki:** 1:0 Lubarda 13, 2:0 Kupka 15, 3:0 Kuruc 40, 4:0 Kupka 58, 5:0 Knurowski 67, 6:0 Stołowski 76, 7:0 Obrochta 84.

### Orkan Raba Wyżna - Gorce Kamienica 6:1 (3:1)

**Bramki:** 1:0 Kosek 3, 2:0 Kasiniak 10, 3:0 Wojtasiak 33, 3:1 Zięba 40, 4:1 Wojtasiak 61 5:1 T. Pątko 68, Worwa 75.

### Lubań Tyłmanowa - AKS Ujanowice 4:4 (3:0)

**Bramki:** 1:0 Franczak 5, 2:0 Wojtas 43, 3:0 Kuziel 45+1 z rzutu karnego, 3:1 P. Bukowiec 52, P. Bukowiec 59, 3:2 P. Bukowiec 63, 4:3 Mikołajczyk 71, 4:4 R. Gwizdź 75.

### Huragan Waksmund - Orawa Jabłonka 2:1 (0:0)

**Bramki:** 1:0 Otręba 70, 1:1 Czarnota 79, 2:1 Otręba 87.

### KS Zakopane - Harnaś Tymbark 1:1 (0:0)

**Bramki:** 0:1 Sz. Urbański 47, 1:1 Guedes Lima 73.

1. KS Tymbark	7	17	19-5
2. NKP Podhale II NT	6	14	29-13
3. Babia Góra Lipnica W.	6	13	29-13
4. Orawa Jabłonka	7	12	13-8
5. AKS Ujanowice	7	11	20-18
6. LKS Jodłownik	6	10	13-11
7. Lubań II Maniowy/Zapora Kluszkowce	6	10	9-11
8. Lubań Tyłmanowa	7	8	22-20
9. Huragan Waksmund	6	8	10-14
10. Orkan Raba Wyżna	7	7	15-13
11. Gorce Kamienica	7	7	8-21
12. Zalesianka Zalesie	6	6	12-28
13. KS Zakopane	6	5	8-17
14. Wiatr Ludźmierz	7	3	16-19
15. Wierchy Rabka	5	3	5-16

## VIII kolejka

**5.09:** Podhale II - Orawa 17:30, 6.09: Lubań T. - Wierchy 11, Zakopane - Gorce 17.

**7.09:** Wiatr - Babia Góra 15, Lubań II - Harnaś 11, Orkan - Zalesianka 17. **zk**

REKLAMA

**BASENY TERMALNE**  
BASENY-SAUHY-RESTAURACJE-SZYFRA ZABAW DLA DZIECI  
PARK LINOWY-30 METROWA HUSTAWKA BIG SWING

www.goracypotok.pl | info@goracypotok.pl | +48 717 525252

KS Szarotka dziękuje Basenom Goracy Potok za wsparcie

**USG, RTG, EEG****Zakopane**

◆ **GABINET USG** - lek. med. **EWA GÓRKA**, specj. rentgenolog. USG jamy brzusznej, tarczycy, głowy przez ciemiączko u dzieci, piersi. Pon., śr., czw. od godz. 14 po uzgodnieniu telefonicznym: 608 610 101. **Ul. Sienkiewicza 4A.** (2/Z)

**Krościenko**

◆ Lek. med. **Wojciech Granowski**. **USG: JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, JĄDER, DOPPLER: TĘTNIC SZYJNYCH, TĘTNIC I ŻYŁ KOŃCZYN, OPISY ZDJĘĆ RTG.** Ul. Esperanto 2. Rejestracja: 604 567 583. (133/NT)

**INTERNA****Zakopane**

◆ **GASTROMED INTERNA** i **ENDOSKOPIA** Specjalistyczna Poradnia Internistyczna, ul. Stolarczyka 12. Lek. med. **Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po wcześniejszej rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. [www.gastromedzakopane.pl](http://www.gastromedzakopane.pl) (10/Z)

**Nowy Targ**

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski** - lek. med. **Witold Kalata**, specjalista chorób wewnętrznych. N. Targ, ul. Krasieńskiego 3, gabinet Cardim. Rej. 600 354 696, 516 618 111. Porady internistyczne i kardiologiczne. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych. (167/NT)

**OKULISTYKA****Zakopane**

◆ Lek. med. **LUCYNA GALICA-JURECKA** - OKULISTA optometrysta PWr - Krupówki 52 (obok Biura Ogłoszeń TP). **ZAKŁAD OPTYCZNY** i rejestracja pacjentów: pon. 10-17.30, wt. 10-17.30, śr. 10-16, pt. 10-15. Badanie okulistyczne po wcześniejszym zarejestrowaniu telefonicznym (w godzinach j.w.): 18 20 66 824. (23/Z)

◆ **GABINET OKULISTYCZNY**. Specjalista okulista lek. **MAŁGORZATA KWIATKOWSKA**. Ul. Chałubińskiego 37B, tel. 18 20 62-907, 601 177-405 przyjmuje pn. i czw. od 16-17, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B, przyjmuje wt. 16-17, pt. 17-18. W nagłych przypadkach codziennie. (27/Z)

◆ Lek. med. **TOMASZ SZTENCEL** - OKULISTA. Dobór soczewek kontaktowych. Zakład optyczny na miejscu. Zakopane, Na Wilcznik 1 a. **NAGŁE PRZYPADKI: 604 42 65 92**. Rejestracja tel. czynna od 9-18, w soboty 10-13, 18 20 153 73. (28/Z)

◆ Lek. med. **ESTERA RÓŻEWICZ** - OKULISTA. Diagnostyka i leczenie chorób oczu. Wtorek 9-12, czwartek 16-18, piątek 10-12. Ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA). Tel. dom. 18 20 68 148, 606 609 406. (29/Z)

◆ **GABINET OPTOMETRYCZNY**. Badanie wad wzroku i dobór okularów. Inż. **LUCYNA MARCHUCHA** Optometrysta UM Poznań. Zakład Optyki Okularowej, ul. Kasprusie 1 B. Tel. 18 20 149 71, [www.optyka-optometria.pl](http://www.optyka-optometria.pl) (300/Z)

**Rabka**

◆ **DR N. MED. MAŁGORZATA WOŚ**, **SPECJALISTA OKULISTA**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, konsultacje, zabiegi okulistyczne, **KRÓTKIE TERMINY OCZEKIWANIA NA ZABIEG USUNIĘCIA ZAĆMY. SPEC MED, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084.** (431/Z)

**Nowy Targ**

◆ Lek. med. **Marta Kotylał** - specjalista chorób oczu. Leczenie schorzeń oczu, soczewki kontaktowe, orzecznictwo, badania profilaktyczne, okulistyka dziecięca, kwalifikacje do laserowego usuwania wad wzroku, komputerowe badanie pola widzenia, badanie tomografii komputerowej oczu (OCT). Ul. Kolejowa 10, pon, pt 9-17, wt, czw. 14-17. Rej. 509 297 858, 18 26 73 272. (5/NT)

**PEDIATRIA****Zakopane**

◆ Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska - **GRAZYNA MAŁEK** - pediatra. Codziennie: Droga do Olczy 8 b. Tel. 18 20 14-999, 603 610-605. (19/Z)

◆ **Pediatra TERESA BUR-NAT** - specj. chorób dzieci. Wizyty domowe, tel. 18 20-125-92, 604 06-17-26. Gabinet: Bulwary Słowackiego 4A/3. (21/Z)

◆ **PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE**. Lek. **Janina Kovacs**. Tel. 601860090 (245/NT)

**GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO****Zakopane**

◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA**, lek. med. **GRZEGORZ MARKOWSKI** - spec. ginekolog-położnik, Nowotarska 79, 18 20 64 244. Przyjęcia: bezpłatne (umowa z NFZ): pn., śr., czw. 8-14.30, wt. 14-18; prywatne: wt. 18-19, pt. 16-17. (13/Z)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Chorób Kobięcych i Położnictwa, USG, USG piersi i cytologia** - lek. med. **DANUTA GRUSZKA-WRÓBEL**, specjalista ginekolog-położnik. Droga do Samków 3 A, poniedziałki i czwartki od 16. Tel. 18 20 629-50, 604 118 380. (40/Z)

◆ Lek. med. **MACIEJ WIDERA** - ginekolog - położnik - **USG, CYTOLOGIA**. Przyjmuje po uzgodnieniu tel. 602 389-411. Ul. Kaszelewskiego 6 (dojazd od ul. Powstańców Śląskich przez parking pod Gubałówką). (41/Z)

◆ **GINEKOLOGIA POŁOŻNICTWO** Dr hab. n. med. **Hubert Wolski**, lek. **Magdalena Masalska-Wolska**, lek. **Jan Wolski**. Badania prenatalne. Monitorowanie ciąży. Profilaktyka onkologiczna. Badania prenatalne: USG, KTG. Profilaktyka onkologiczna: Cytologia, Kolposkopia, USG. Ul. Kościuszki 1, Zakopane, rejestracja 660 615 089. (316/NT)

**Nowy Targ**

◆ Dr hab. n. med. **Hubert Wolski**, specjalista ginekolog-położnik USG 3D, 4D, cytologia, ul. Waksmundzka 67, Nowy Targ. Rejestracja telefoniczna 660 615 089. (18/NT)

◆ **Gabinet Ginekologiczno-Cytologiczny** lek. med. **MAŁGOSIA GIZIŃSKI** specjalista ginekolog-położnik. Nowy Targ, Rynek 24. Przyjmuje poniedziałki, środy, czwartki i soboty. Rejestracja tel.-sms 602 520 972. (318/NT)

**Czarny Dunajec**

◆ **AB CLINIC CENTRUM GINEKOLOGII I LECZENIA NIEPŁODNOŚCI** - dr n. med. **A. Gąsiorowska**, lek. **B. Pflaum**, lek. **M. Tutaj**. Prowadzenie ciąży, USG, cytologia, KTG, leczenie schorzeń ginekologicznych. Ul. Kantora 6 (budynek Tatra Medici), 698 911 801 (433/Z)

**SPECJALISTYCZNE GAB. LEKARSKIE****Zakopane**

◆ Lek. med. **ALEKSANDRA SKUPIEŃ-DUDEK** - **MEDYCINA PRACY** - badania profilaktyczne, badania kierowców oraz dla celów sanepid. - ul. Sienkiewicza 3 b, poniedziałki 9-11, środy 15-17, tel. 603 125-551 (38/Z)

**LARYNGOLOGIA****Zakopane**

◆ **WOJCIECH MAŁEK** - spec. audiolog laryngolog. Zakopane, Dr do Olczy 8 b (codziennie) i Nowotarska 79 ZAK-MED (pn., czw.) i wizyty domowe. Nowy Targ, Kopernika 7. **DOBÓR APARATÓW SŁUCHOWYCH. BADANIA SŁUCHU: AUDIOMETRIA, TYMPANOMETRIA, OTOEMISJA, ABR; ENDOSKOPIA.** Badania okresowe pracowników. 18 20 14 999, 601 46 04 50. (31/Z)

◆ **GABINET LARYNGOLOGICZNY**. Specjalista laryngolog lek. **PAWEŁ KWIATKOWSKI**. Dobór aparatów słuchowych. Ul. Sienkiewicza 3B: pon. i czw. od 16-17. Ul. Chałubińskiego 37B, wt. i pt. 17-18. W sprawach pilnych codziennie: 18 20-62-907. Wizyty domowe, 603 125-510. (34/Z)

**Rabka**

◆ Dr n. med. **Mieczysław Kossek** - specjalista otolaryngolog. Choroby uszu, nosa, gardła i krtań u dorosłych i dzieci. Choroby alergiczne górnych dróg oddechowych. **Rabka-Zdrój**, ul. Władysława Orkana 19B (Centrum Handlowe „MAŁGOSIA” II piętro). Przyjmuje: pon., śr., pt. 16-17. Tel. **603 055 491**. (8/NT)

◆ **DR N. MED. JAN WOŚ**, **SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, badanie dorosłych i dzieci (endoskopia w cenie), usunięcie migdałków, operacje przegrody nosa i endoskopowa zatok, leczenie chrapania. **SPEC MED, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084.** (360/Z)

**ORTOPEDIA****Zakopane**

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY**, prof. dr hab. med. **Daniel Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34, wtorki 17-19. Rejestracja telefoniczna: 668 690 415. (268/Z)

◆ Lek. med. **JANUSZ KALISKI**, **GABINET ORTOPEDYCZNY I MEDYCYNY PRACY** (porady ortopedyczne, RTG, USG, badania profilaktyczne, badania kierowców, badania osób ubiegających się o pozwolenie na broń). **Ul. WOJCIĘŁY 18D**, tel.: 509 961 365. (428/Z)

◆ **PORADNIA ORTOPEDYCZNA**, lek. med. **SZYMON BANAK** przyjmuje w poniedziałki 17.00-19.00, ul. Makuszyńskiego 1, Zakopane. Rejestracja telefoniczna: 694 41 35 49. (405/Z)

◆ **GABINET ORTOPEDYCZNY**. Dr n. med. **WOJCIECH KAĆKI**. Przyjmuje: piątki (17-19): Zakopane, Balzera 18, rejestracja: 606 509 539; poniedziałki (18-20): ALLMEDICA, Nowy Targ, Kolejowa 31, rejestracja: 18 265 74 88 (196/Z)

**CHIRURGIA****Murzasiczle**

◆ **Prywatny Gabinet Chirurgiczny MAGDALENA DANIEL** - specjalista chirurgii dziecięcej. Ul. Chycołkowska 1, tel. 602651002. Choroby chirurgiczne, choroby paznokci leczone metodą podologiczną **ARKADY**, bezbolesne usuwanie blizn i rozstępów nieinwazyjną metodą **BLOOMEA**. (437/Z)

**CHIRURGIA RĘKI, MIKROCHIRURGIA****Poronin**

◆ Dr **PAWEŁ ZEJLER** - Europejski Specjalista Chirurgii Ręki **FESSH** - Specjalista chirurgii ogólnej. Leczenie zachowawcze i operacyjne chorób ręki i kończyny górnej. Minimalnie inwazyjnie. **TATRZAŃSKIE CENTRUM CHIRURGII RĘKI**: 18 2637077, [www.galicamed.pl](http://www.galicamed.pl), [www.chirurgiareki.pl](http://www.chirurgiareki.pl) (439/Z)

**DERMATOLOGIA****Zakopane**

◆ **SPECJALIŚCI DERMATOLOGI** - **WENEROLOG**, asystenci **Kliniki CMUJ: dr med. Marek Brzewski** i **dr med. Paweł Brzewski**. Przyjmują w piątki 17-19. Ul. Makuszyńskiego 1. Rejestracja: 12 267 35 60, 608 472-034. (66/Z)

◆ Lek. med. **KRZYSZTOF MARSZEWSKI** - **DERMATOLOG, WENEROLOG** - zamrażanie brodawek, diagnostyka znamion barwnikowych. Przyjmuje: pon. oraz pt. 16-17; w pozostałe dni - 605 596 710. Ul. Zamojskiego 17 a. Wizyty domowe. (67/Z)

◆ Lek. **ANNA IGRAS**, **SPECJALISTA DERMATOLOG-WENEROLOG**. Choroby skóry, włosów, paznokci i przenoszone drogą płciową. Badanie znamion dermatoskopem, kriochirurgia, elektrokoagulacja. **Ul. Nowotarska 79** (poniedziałek-piątek). Wizyty domowe. Tel. 600 044 624. (422/Z)

**ENDOKRYNOLOGIA****Nowy Targ**

◆ Centrum Zdrowia „**INTERMED**”, lek. med. **Irena Wójciak-Majerczak**, endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych. Konsultacje endokrynologiczne, usg tarczycy. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. [www.intermed24.pl](http://www.intermed24.pl), Krościenko, przychodnia Esperanto 1, tel. 609 468 844. (71/NT)

◆ Lek. med. **Elżbieta Pastuszek**, specjalista internista - **ENDOKRYNOLOG**. USG jamy brzusznej i tarczycy. Rynek 24. Przyjmuje: 1., 2. i 3. sobota miesiąca: 9-13. Tel. 602 319 259. (42/NT)

**ENDOSKOPIA****Zakopane**

◆ **GASTROMED INTERNA** i **ENDOSKOPIA** Pracownia Endoskopowa, ul. Stolarczyka 12. **Dr Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. Także w ramach NFZ. Gastroskopia, kolonoskopia. (68/Z)

**Nowy Targ**

◆ **LEK. MED. CEZARY WOJSŁAWSKI** - **CHIRURG**. Gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia. Ul. Rynek 24. Wtorek: 15-17, sobota: 9-11 oraz po telefonicznym uzgodnieniu: 18 266-63-78, 606 262 796. (17/NT)

**NEFROLOGIA****Nowy Targ**

◆ **CHOROBY NEREK I UKŁADU MOCZOWEGO** - specjalista nefrolog **Marek Truczka**, przyjmuje: ul. Długa 44, we wtorki 16-18. Tel. 600 314 922. (2/NT)

**KARDIOLOGIA****Zakopane**

◆ Lek. med. **WŁODZIMIERZ RÓŻEWICZ** - kardiolog, specjalista chorób wewn. Przyjmuje: ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA), pon. i śr. 17-19. EKG. Tel. 18 20 68-148, 604 44-07-39. (59/Z)

**Nowy Targ**

◆ **PAWEŁ CHRUSCIEL**, specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych. Echokardiografia, EKG wysiłkowe, holter ciśnienia. Ul. Wojska Polskiego 14, cały tydzień od godziny 16, rej. 18 26 672 56, 666 942 546. (4/NT)

**UROLOGIA****Zakopane**

◆ **GABINET UROLOGICZNY**, lek. **Janusz Szczepka** - specjalista urolog - chirurg - USG nerek, pęcherza, prostaty, uroflowmetria, cystoskopia, laseroterapia. Ul. Gimnazjalna 1, pt. 15-17, sob. 9-10.30. Tel. 502 733-153. (111/Z)

**Nowy Targ**

◆ **Prywatna Poradnia Urologiczna UROVITA**, ul. Szafarska 93d, specjaliści urologi pracujący w Pododdziale Urologicznym Szpitala Powiatowego w Zakopanem: lek. **Piotr Trybek**, lek. **Leszek Michalski**, lek. **Wojciech Lewandowski**. Poradnia czynna po południu, po rejestracji telefonicznej: (32) 11 14 260 po godz. 15.00, tel.: 606 201 080 w godz. 8.00-15.00. (174/NT)

**PSYCHOLOGIA, PSYCHIATRIA****Zakopane**

◆ **Mgr JAN DYBA**, Psycholog - psychoterapia zaburzeń psychicznych (depresja, nerwice, lęk, uzależnienia), radzenie sobie z sytuacjami trudnymi, terapia rodzin, terapia grupowa; ul. Na Wilcznik 1a, [www.jandyba.pl](http://www.jandyba.pl). Tel. 602655100. (315/Z)

**Nowy Targ**

◆ **MACIEJ BRYNIARSKI**. Lek. specjalista psychiatra. Nowy Targ, ul. Wojska Polskiego 24. Przyjmuje: pon. 14.30-17, czw. 14-17. Rejestracja, wizyty domowe; tel. 608 480 432. (19/NT)

◆ **BADANIA PSYCHOLOGICZNE, PSYCHOTESTY**: kierowców i operatorów, osób skierowanych za alkohol, punkty, wypadek. Bezstresowo, bez kolejek, Nowy Targ, Szafarska 30. Tel. 606 515 717. Zapraszamy. (306/NT)

◆ **SPECJALISTA PSYCHIATRA, MEDYCYNY PRACY** - dr n. med. **MICHAŁ GAŁECKI** - wtorki, czwartki i piątki od godz. 15, Nowy Targ, ul. Szkolna 2, rejestracja tel. 603 97-19-11. Leczenie nerwicy, depresji, psychozy, zaburzeń osobowości, uzależnień. Wizyty domowe. (74/Z)

**Klikuszowa**

◆ **Gabinet Psychologiczny dla Dzieci i Młodzieży**. Diagnostyka, terapia, wsparcie dla rodziców, **Klikuszowa 40a**, rejestracja: 535 122 256, psycholog-podhale. pl (217/NT)

**PODOLOGIA****Zakopane**

◆ **PODOLOGIA Fancy You** - Twój specjalista od STÓP: w terapii wrastających i wkrcających paznokci, leczeniu grzybicy, kurczajek/brodawek, opracowaniu pękających pięt. **INDYWIDUALNE WKŁADKI ORTOPEDYCZNE**. Ul. Makuszyńskiego 1, kontakt: 502 470 657. (467/Z)

**NEUROLOGIA****Zakopane**

◆ **GABINET NEUROLOGICZNY**, dr n. med. **RYSZARD BIELSKI** - specjalista neurolog. Przyjmuje ul. Kościuszki 11 (nr jedenaście), wt. i czw. 15-16.30. Rejestracja tel.: 602 624-020. Padaczka, choroby kręgosłupa, profilaktyka udarów mózgu, nerwice. (60/Z)

**PULMONOLOGIA****Nowy Targ**

◆ **PULMONOLOGIA I ALERGOLOGIA DZIECIĘCA** lek. med. **Jadwiga Biela-Mazur** - poniedziałki. Testy alergiczne, spirometria. Poradnia PULS - Wojska Polskiego 14, Nowy Targ. Zapisy: 18 261 17 58. (319/NT)

**STOMATOLOGIA****Zakopane**

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ**. Zakopane, Krupówki 50, 18 20-156-97, 18 20 625 40, 512 157 497. (79/Z)

◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED**. Ul. Chramcówki 9, Zakopane. Pon.-pt.: 9-20; sob.: 10.30-15.30. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. [www.tatramed.pl](http://www.tatramed.pl) (86/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY** - ul. Sienkiewicza 3 (Radowid). Rejestracja: 18 20 64 220, 601 45 63 69. Pon.-pt. **LIDIA ZAREMBA-SOŁTYS, MATEUSZ SOŁTYS** i **AGNIESZKA KOWALKIEWICZ-SOŁTYS**; **ANNA NIEDZIELSKA-STEFANIK** (606 278 912); **ORTODONCJA: KAROLINA CHODACKA-SOŁTYS**. Pełny zakres usług, RTG, mikroskop. (80/Z)



**POLSKI FM**  
92.7FM CHICAGO

**RADIO NUMER 1  
NA KAŻDĄ PORĘ ROKU!**

7 DNI W TYGODNIU OD 5.00 RANO DO 7.00 WIECZOREM!  
NON-STOP W INTERECIE!

WWW.WIEZNEPRADIO.COM | WWW.POLSKIFM.COM | WWW.POLSKIFM



**RADIO**  
1490AM

*"Na Góralską Nutę"*

Wojciech Dorula  
773 401-1518



Zapraszam  
na  
słoneczne  
wakacje  
na Florydzie

Maria Lassak  
St. Petersburg

+ 1 773-720-1403



**Rabka**

◆ **OŚRODEK TERAPII UZALEŻNIENIA „DEZYDERATA”** - terapia stacjonarna, konsultacje indywidualne z zakresu uzależnień od alkoholu, narkotyków, leków, hazardu i innych zachowań kompulsywnych. Rabka-Zdrój, ul. Zaryte 25, www.dezyderata.com, +48 530940354, +48 18 5447247, biuro@dezyderata.com.pl (450/Z)

## ANALITYKA

**Zakopane**

◆ **LABORATORIUM „HORMON-DIA”** - o/Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1, 18 20 174 22. Poniedziałek-piątek 7.30-12.00. Pełny zakres badań laboratoryjnych. Wynik możesz sprawdzić w internecie, poproś o kod dostępu. Aktualne informacje zawsze na www.hormondia.pl (98/Z)

## REHABILITACJA

**Zakopane**

◆ **CENTRUM REHABILITACJI SPORTOWEJ mgr Michał Zarczycki**, ul. Jagiellońska 34. Rejestracja telefoniczna 604 504 966. (269/Z)

◆ **FIZJOTERAPIA - NAGŁE PRZYPADKI**, bez terminów. Komora hiperbaryczna. LUZ MED - ul. Chramcówki 29A. Kontakt: 889 228 159, 666 966 614. Również z dojazdem. (474/Z)

**Nowy Targ**

◆ **GABINET REHABILITACJI LECZNICZEJ** - rehabilitacja wszystkich schorzeń kręgosłupa, po urazach układu kostnego, po urazach układu nerwowego - NIEDOWŁADY, po udarach mózgu. Korekcja wad postawy. Możliwość wykonania zabiegów w domu pacjenta. Nowy Targ, ul. Gorczańska 29, 605 079 054. (97/NT)

◆ **Gabinet fizjoterapii „Fizjo-Kuźnia Nowy Targ”** zaprasza, dostępna TERAPIA MANUALNA, MASAŻ, SZYNA CPM, FIZJOTERAPIA ORTOPEDYCZNA. 880 035 470. (472/Z)

## OPIEKA

**Skrzypne**

◆ **DOM SENIORA TATRZAŃSKA JESIEŃ** - opieka długoterminowa, krótkoterminowa i dzienna. Skrzypne, ul. Wierchowa 20. Tel. 601 364 265, www.tatrzańskajesien.pl (169/NT)

**Maniowy**

◆ **DOM SENIORA EDEN** - komfortowe warunki. Opieka długoterminowa, krótkoterminowa, dzienna, pobyty rehabilitacyjne. Maniowy, ul. Jana Pawła II 12. Tel. 692 999 103, www.pensjonateden.com (315/NT)

## WETERYNARYJNE

**Zakopane**

◆ **PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA „TATRASET”**, ul. Staszica 5b. Pon.-pt. 8-20, sob. 10-15, niedz. i święta 10-13. **Prosimy o telefoniczne umawianie wizyt: 18 54 277 04, 669 897 438.** www.tataravet.pl (320/Z)



**Rabka**

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII DOMINIK**, ul. Zakopiańska 6a, Rabka. Tel.: 696025147. **Dr ALEKSANDER GUT. Implanty z odbudową w 24h**, odbudowa pełnych łuków zębowych oraz kości. (463/Z)

## ORTODONCJA

**Zakopane**

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ**. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156-97, 512 157-497, 20 625 40. (172/Z)

◆ **Giewont Stomatologia - lek. stom. KATARZYNA MATUSIAK-HELMECKA**. Tel. 18 542 70 18, 698 966 226. Ul. Kościuszki 1 (III p.) (451/Z)

## LOGOPEDIA

**Witów**

◆ **PRYWATNA PRAKTYKA LOGOPEDYCZNA - mgr Elżbieta Watycha** - logopeda, pedagog specjalny. Usługi w zakresie wczesnej interwencji, diagnozy i terapii zaburzeń i wad wymowy dzieci i dorosłych. Witów 245c. Rejestracja tel. 604215061 (252/Z)

## PERIODONTOLOGIA

**Poronin**

◆ **S3 STOMATOLOGIA**, Za Torem 28 d, 18 201 29 29, **lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLIŃ** - specjalista periodontolog, **lek. dent. ANNA JAKUBIK** - specjalista periodontolog. Kompleksowe leczenie chorób przyzębia (paradontoz), usuwanie kamienia poddziąsłowego, chirurgiczne wydłużanie koron klinicznych. Zabiegi periodontologiczne. Przeszczepy dziąseł, pokrywanie recesji. (266/Z)

**Rabka**

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII DOMINIK**, ul. Zakopiańska 6a, Rabka. Tel.: 696025147. **Dr n. med. MARCIN KOTOWSKI, lek. dent. spec. chirurgii MARCIN WIŚNIEWSKI** - chirurgiczne usuwanie zębów zatrzymanych, resekcja korzeni, usuwanie torbieli, implanty. (464/Z)

## MEDYCINA ESTETYCZNA

**Zakopane**

◆ **AVO-DENTAL. A. W. Jasiewicz**, ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97. (311/Z)

## UZALEŻNIENIA

**Zakopane**

◆ **ODTRUCIE POALKOHOLOWE, ODWODNIENIA, NIEDOŻYWIENIA - WIZYTY W DOMU PACJENTA. Lekarz MACIEJ WÓJCIK**. Kropłówki, zastrzyki, tabletki. TERAPIA. Tel. 601 525 588, 696 213 825. (148/Z)

**Koninki**

◆ **WYJĄTKOWO SKUTECZNY PROGRAM TERAPII** - Prywatne Centrum Terapii Uzależnień „KONINKI”. **DYSKREJCJA - POMOC. DETOKS - ODTRUCIA - BADAŃNIA**. Bezpiecznie w szpitalu. 18 33 17 250, 18 33 19 737, www.terapia.net.pl, www.pomoc.terapia.net.pl (92/NT)

## STOMATOLOGIA DZIECIĘCA

**Zakopane**

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ**. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156-97, 512 157-497, 20 625 40. (172/Z)

**Rabka**

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII DOMINIK**, ul. Zakopiańska 6a, Rabka. Tel.: 696025147. **Lek. dent. specjalista pedodonta ANNA PRZEKLASA-BIEROWIEC**. Bezstresowe leczenie w sedacji wziewnej, bezbolesne znieczulenie komputerowe. (468/Z)

## CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA

**Zakopane**

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Chirurgia stomatologiczna, implantologia, tomografia 3D. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (291/Z)

**Poronin**

◆ **IMPLANTY, S3 Stomatologia**, ul. Za Torem 28d, tel. 18 201 29 29. **Lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLIŃ** - specjalista periodontolog, **lek. dent. ANNA JAKUBIK** - specjalista periodontolog. Chirurgia stomatologiczna, zabiegi periodontologiczne, implanty. 504 104 963 (312/Z)

**Nowy Targ**

◆ **LEK. STOM. PIOTR BUŃDA, SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, N. Targ, Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (285/NT)

**Rabka**

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII DOMINIK**, ul. Zakopiańska 6a, Rabka. Tel.: 696025147. **Dr n. med. MARCIN KOTOWSKI, lek. dent. spec. chirurgii MARCIN WIŚNIEWSKI** - chirurgiczne usuwanie zębów zatrzymanych, resekcja korzeni, usuwanie torbieli, implanty. (464/Z)

## STOMATOLOGIA ESTETYCZNA

**Zakopane**

◆ **AVO-DENTAL. A. W. Jasiewicz**, ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97. (311/Z)

**Zakopane**

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ**. Ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97, 18 20 625 40, 512 157 497. (230/Z)

**Jabłonka**

◆ **IMPLADENT S. C. CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ** - ul. Wąska 2, Jabłonka. KOMPUTEROWE PLANOWANIE W PROGRAMIE SIMPLANT IMPLANTACJA NATYCHMIASTOWA, ODBUDOWY TYMCZASOWE NA IMPLANTACH DO 48 GODZIN. Tel. 606 621 014, 660 459 439, 18 26 528 83. (219/Z)

**Zakopane**

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ**. Ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97, 18 20 625 40, 512 157 497. (230/Z)

**Jabłonka**

◆ **IMPLADENT S. C. CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ** - ul. Wąska 2, Jabłonka. KOMPUTEROWE PLANOWANIE W PROGRAMIE SIMPLANT IMPLANTACJA NATYCHMIASTOWA, ODBUDOWY TYMCZASOWE NA IMPLANTACH DO 48 GODZIN. Tel. 606 621 014, 660 459 439, 18 26 528 83. (219/Z)

◆ **GIEWONT STOMATOLOGIA ANNA KRYNICKA-PĘKSA i MACIEJ RAJSKI**. Pełen zakres usług stomatologicznych oraz **pracownia rentgenowska**: zdjęcia pantomograficzne, cefalometryczne, punktowe i tomografia komputerowa 3D. Tel. 18 542 70 18, 698 966 226. Ul. Kościuszki 1 (III p.) (202/Z)

◆ **STOMATOLOGIA PRZY RÓWNI ANNA i BARTOSZ NIEZGODZIŃSKI**. Nowoczesne leczenie stomatologiczne. Stomatologia bez bólu. Pełen zakres usług, implantologia, endodoncja, protetyka. Mikroskop, pantomograf, tomografia liniowa. Ul. Sienkiewicza 4A/4, pn-sob. Tel. 530 602 603, www.przyrowni.eu (298/NT)

**Biały Dunajec**

◆ **STOMATOLOGIA lek. dent. Joanna Świder-Podlejska**. Biały Dunajec, ul. Miłośników Podhala 20 (obok SP nr 2). Leczenie dzieci i dorosłych. Rejestracja w godz. 17-20. Tel. 537 816 603. (320/NT)

**Bukowina Tatrzańska**

◆ **BUKOWINA TATRZAŃSKA WIERCH RUSIŃSKI 66. GABINET STOMATOLOGICZNY lekarz dentysta: MICHAŁ PASICH, GABINET CZYNNY: piątek, sobota, niedziela - kontakt tel. 784-151-943 (259/Z)**

**Jabłonka**

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ „IMPLADENT”** lek. stom. MARZENA BOGACZ-KLUCZ, lek. stom. WOJCIECH KLUCZ. Jabłonka, ul. Wąska 2 (Juta). KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE I PROTETYCZNE, IMPLANTY, WYBIELANIE. Poniedziałek-sobota. 660 459 439, 606 621 014, 18 26 528 83. (221/Z)

◆ **Gabinet Stomatologiczny. Przyjmuje lek. dent. MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA**. Usługi stomatologiczne. Ul. Sobieskiego 7. Gabinet otwarty we wtorki, czwartki i piątki. Rejestracja tel. 18 26 525 04, 609 952 778. (207/Z)

**Nowy Targ**

◆ **ANNA STOKŁOSA-PIELA lek. stom.**, dyżur całodobowy - 606 463 125, 18 266 32 89, N. Targ, Kolejowa 127. Leczenie i usuwanie zębów w znieczuleniu komputerowym „the Wand”, leczenie paradontoz, laseroterapia, ozonoterapia, rentgen - panorama cyfrowa. Od pon.-sob. do godz. 21. Rejestracja wyłącznie telefoniczna. (27/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LK. DENT. PAULINA SAMOLEJ-UJWARY**. Leczenie dzieci i dorosłych. **EKSPRESOWE WYKONYWANIE PROTEZ ZĘBOWYCH** - pon. i czw. godz. 12. Gabinet czynny pon.-pt. Tel. 609 209 290. (105/NT)

◆ **Gabinet Stomatologiczny BĄKOWSKI I SILCZUK**, Nowy Targ, Św. Katarzyny 1 - nawiąże współpracę z lekarzem w zakresie stomatologii zachowawczej, endodoncji oraz implantoprotetyce. Oferujemy pracę i możliwość rozwoju. Tel. 606 446 230. (321/NT)

**Czarny Dunajec**

◆ **Gabinet Stomatologiczny. Przyjmuje lek. dent. MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA**. Usługi stomatologiczne. Ul. Kamieniec Dolny 18. Gabinet jest otwarty w środy w godz. 13-18. Rejestracja tel. 609 952 778. (438/Z)

**Zapraszamy do biur ogłoszeń:  
ZAKOPANE, ul. Krupówki 54  
NOWY TARG, Rynek 11**

**PRACA**

dam

- ◆ EURO LABORA RACIBÓRZ - AUSTRIA, NIEMCY, HOLANDIA, SZWAJCARIA - JUŻ OD 12 LAT POMAGAMY ZNALEŹĆ NAJLEPSZĄ PRACĘ! ZADZWOŃ: 32/417 20 56; PRACA@EURO-LABORA.COM; WWW.EURO-LABORA.COM (cert nr 14601).
- ◆ Regipsy Austria 2500 € netto bez zakwaterowania Wiedeń szukamy parami Monterów zatrudnienie na warunkach austriackich + kasa urlopowa. +436606388124 office@mpabau.at
- ◆ Przyjmę TYNKARZA. 886 381 794
- ◆ Przyjmę DO OPIEKI NAD STARSZĄ OSOBĄ. 602 534 193.
- ◆ Restauracja w Kościelisku poszukuje DWÓCH DOŚWIADCZONYCH OSÓB NA KUCHNIĘ. 608 30 11 05, 18 20 70 053.
- ◆ CAŁOROCZNE PRACE PORZĄDKOWE (karmienie, sprzątanie) przy zwierzętach w Tatrzańskim Mini ZOO. 690 583 028

**KANCELARIE**

**PRAWNE**

- ◆ Kancelaria Prawna TatraLEX świadczy usługi doradztwa prawnego; mediacji; reprezentacji przed urzędami i sądami; wsparcia w uzyskaniu dotacji i kredytów na inwestycje termomodernizacyjne (m.in. „Czyste Powietrze”). Rzetelność i fachowość gwarantowane. Deutsch, русский, english. Kontakt: kancelaria@tatralex.pl, +48 500-372-428.

**BIURA RACHUNKOWE**

- ◆ BIURO RACHUNKOWE - DORADZTWO PRAWNE - PEŁNY ZAKRES ORAZ SZKOLENIA BHP I PPOŻ - PROFESJONALNIE - PRZYSTĘPNE CENY - UL. STOLARCZYKA blok 8, mieszkania 29 (parter) -182000678, 501515342.

**NIERUCHOMOŚCI**

pośrednictwo

- ◆ Biuro Nieruchomości TRZY KORONY - Monika Mastalska, licencja nr 6224, SZCZAWNICA, Główna 28, Galeria Centrum II p. 182622708, 607282401, www.nieruchomosci.018.pl, e-mail: biuro@nieruchomosci.018.pl
- ◆ Siewierski Nieruchomości ul. Br. Czecha 1, Zakopane. +48 18 20 66 129, +48 506 13 14 63 www.siewierski.pl
- ◆ VEGA - NIERUCHOMOŚCI ZAKOPANE, UL. DROGA NA BYSTRE 5 600223020, 609999989 www.vega.biz.pl

Do wynajęcia

**PLAC  
w Nowym Targu  
powierzchnia  
około  
40 arów**

**Tel. 601 886 870**

- ◆ PANORAMA Nieruchomości Zakopane, ul. Zamoyskiego 20a. Tel. 504 331 188, Zapraszamy do współpracy.
- ◆ CHATA POD TATRAMI - nieruchomości, Kościelisko, ul. Królewska 41a, 606 701 770, 660 503 770, www.nieruchomoscizakopane.com.pl
- ◆ RE/MAX DUO - MIĘDZYNARODOWE BIURO NIERUCHOMOŚCI. ZAKOPANE 182073773, NOWY TARG, 182755541, KRAKÓW. www.remax-polska.pl/duo
- ◆ DOMATOR - BIURO NIERUCHOMOŚCI - Zakopane. 665105040, www.domator-nieruchomosci.pl
- ◆ VisitZakopane - NIERUCHOMOŚCI, SPRZEDAŻ, WYNAJEM. 600494949.

wynajem

- ◆ Do wynajęcia MIESZKANIE, I piętro, Waksmund. 515 503 494.

Do wynajęcia

**DWIE  
HALE  
MAGAZYNOWE  
w Nowym Targu,  
o pow. 555 m<sup>2</sup>  
oraz 865 m<sup>2</sup>**

**Tel. 601 886 870**

**BIZNES**

- ◆ Wyzierzawię działkę w Ludźmierzu przy trasie Nowy Targ-Czarny Dunajec lub przyjmę reklamę. 608 729 122.

- ◆ SZUKAM MIESZKANIA LUB POKOJU (TYLKO PARTER) NA WYNAJEM DŁUGOTERMINOWY. TEL. 506 13 14 63.
- ◆ MIESZKANIE 39 m, IV p., Polana Szaflarska Nowy Targ. Częściowo umeblowane. Studenci mile widziani. 889 228 159.

kupno

- ◆ Kupię DOM lub DZIAŁKĘ do 100.000 zł. 500 221 028.
- ◆ KUPIYM KOZDOM DZIAŁKĘ NA PODHOLU i nie tylko. Gotówka od ręki od Górola! Tel. 667907986
- ◆ KUPIĘ działkę, dom, mieszkanie - 513 835 301

sprzedaż

- ◆ DOMEK LETNISKOWY W GORCACH. 515 503 494.
- ◆ DZIAŁKA BUDOWLANA 8 arów - Gólkowice k/N. Szcza. 531 402 576.
- ◆ ZAKOPANE, DZIAŁKA BUDOWLANA 1200m2, cena 670000zł. DOMATOR. 665105040
- ◆ DZIAŁKA NIEBUDOWLANA, Zakopane, ul. Broniewskiego, 1900 m, dojazd prosto z ulicy, widok na Tatry - 607 506 428.
- ◆ Sprzedam DOM, centrum Zakopane - 602 633 931.
- ◆ MIESZKANIE 39 m, IV p., Polana Szaflarska Nowy Targ. ATRAKCYJNA CENA. 889 228 159.
- ◆ DZIAŁKI W SZAFŁARACH przy zakopanie 6198/2 i 6200/7 o łącznej pow. 823 m2. Kwota 70.000 zł. DZIAŁKI W SZAFŁARACH przylegające do siebie o nr: 6251, 6252/1 i 6252/2 i 6264 o łącznej pow. 71 arów. Kwota 320.000 zł. 517 625 354.
- ◆ Właściciel sprzedaje DOM W KOŚCIELISKU przy głównej drodze Nędzę-Kubińca. Pow. 250 m2, działka 640 m. Z bezpośrednim wjazdem na podwórko. 1.780.000 do negocjacji. 882 623 550
- ◆ ZAKOPANE - PENSJONAT blisko centrum. DOMATOR 665 105 040
- ◆ PORONIN MAJERCZYKÓWKA - DZIAŁKA 4000 m - w połowie budowlana, dojazd bezpośredni z drogi, uzbrojona - 607 506 428.
- ◆ Zakopane - CENTRUM NOWE APARTAMENTY Z GARAZEM PODZIEMNYM. DOMATOR 665105040
- ◆ DZIAŁKA UZBROJONA W ŁOPUSZNEJ. 506 525 884.
- ◆ POMOGĘ SPRZEDĆ DZIAŁKĘ ZA DOBRE PIENIĄDZE. 531306707
- ◆ DOM I LAS - SPYTKOWICE. 732 810 638.

**IMPREZY RÓŻNE**

Organizacja IMPREZ w Hotelu Paryski Art&Business

Chrzczyny i Komunie  
Pólmietki i Komersy  
Uroczyny dla dorosłych i dzieci  
z Malpim Gajem  
Konferencje i Spotkania  
biznesowe

Kontakt:  
Telefon: 509 339 977  
E-mail: grupy@hotelparyski.pl

Adres:  
ul. Paryskich 15  
34-500 Zakopane

**ANTYKI**

- ◆ ANTYKI - SKUP, SPRZEDAŻ - Zakopane, Kościuszki 3 (Granit, III p.). Tel. 601 464 133

**SPRZEDAŻ**

tv, agd, komputery

- ◆ TELEWIZJA: SATELITARNA/NAZIEMNA, TELEWIZORY, INTERNET, KAMERA, PRĄD. SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS INSTALACJE INDYWIDUALNE I ZBIORCZE. Tel. 603 055 556, 18 207 42 27

**budowlane**

- ◆ DESKI szalunkowe 609 053 978
- ◆ **maszyny, narzędzia**
- ◆ URSUS 3512 ROK 1994, 788 801 152
- ◆ Drabiny używane. 694258159
- ◆ CIĄGNIK C-330, 1991r. 604 401 542
- ◆ MASZYNY ROLNICZE. 510 96 47 80.
- ◆ BETONIARKA 3-fazowa. SILNIK 7.5 KW. 18 275 43 60

różne

- ◆ OPAŁ BUK. 660 079 941.
- ◆ DREWNO KOMINKOWE OPAŁOWE TWARDE, SUCHE, ZAPEWNIAM TRANSPORT. 509 281 848

**ZŁOMOWANIE  
POJAZDÓW  
WŁASNY TRANSPORT**

**SKUP ZŁOMU**

Tel. 606 523 404  
Najlepsze ceny!  
Nowy Targ, ul. Ceramiczna 10

**SPRZEDAŻ CZĘŚCI  
UŻYWANYCH**

Tel. 18 26 637 50

- ◆ SŁOMA W BALACH. 791 669 932.
- ◆ WYPRZEDAŻ INSTRUMENTÓW MUZYCZNYCH. 531 402 576.
- ◆ OPAŁ SUCHY. 609 053 978
- ◆ Przyjmę GRUZ. 518 605 207
- ◆ PALUSZKI PASZOWE. 538 853 926.
- ◆ LEDY do Dachy 510557980.

**AUTO-COMPLEX**  
Nowy Targ  
SERWIS SAMOCHODÓW  
JAPONSKICH I KOREAŃSKICH

TOYOTA, MITSUBISHI  
SUZUKI, SUBARU, NISSAN,  
HYUNDAI, KIA I INNE

OFERUJE: PRZEGLĄDY,  
NAPRAWY, DIAGNOSTYKĘ  
KOMPUTEROWĄ,  
CZĘŚCI ZAMIENNE

tel. 18 264 14 50

501 454 148

serwisnt@auto-complex.pl

- ◆ Fotowoltaika Prąd do Bacówek 883476040.
- ◆ SWOJSKA KIEŁBASA. GĘSI SMALEC.
- ◆ LEDY do Bruku 510557980.
- ◆ DREWNO opałowe. 784 137 761
- ◆ DREWNO KOMINKOWE. 501 577 105.

**MAXMIL**  
STACJA PALIW

**OLEJ OPAŁOWY  
ekoterm plus  
PALIWA ORLEN**

**NOWY TARG**

ul. Składowa 12b

tel. 18 26 48 019,

609 820 296

**ZAKOPANE**

ul. Żeromskiego (COS)

tel. 18 20 614 71

- ◆ Ficus elastica Robusta, bardzo duży (wys. 140 cm średnica 200 cm - sprzedam 1200PLN do negocjacji. Zakopane i okolice dowóz gratis. +48606124514 pzako@poczta.fm

zwierzęta

- ◆ Sprzedam ŚWINIE własnego chowu. 508 961 812.
- ◆ Gęsi kaczki Króliki. 888341556
- ◆ Sprzedam KROWĘ. 18 26 58 630
- ◆ Kupię KROWĘ. 880 608 540.

- ◆ BARANKI TRYCZKI. 694 235 818.
- ◆ Sprzedam PROSIĘTA, WŁASNEGO CHOWU, WAGA 25-35kg, szczepione, odrobaczone. 538 853 926.
- ◆ KOPOWIEC SŁOWACKI szczenięta. 668 869 661.

**KUPNO**

- ◆ Kupię STARY SOSRĄB Z GÓRALSKIEJ IZBY. 605 306 244
- ◆ Kupię STARĄ GÓRALSKĄ SZAFĘ. 605 306 244

**MOTORYZACJA**

kupno

- ◆ KUPIJĘ DZIAŁKI ZA GOTÓWKĘ! Pańszczyk Nieruchomości. Tel. 536970267
- ◆ KUPIĘ MERCEDESA SPRINTERA (roczniki 1995-2010). 531 666 333.
- ◆ SKUP SAMOCHODÓW, PŁACĘ LEPIJ OD INNYCH. GOTÓWKĄ. 600225631.

**SKUP  
AUT**

**SPRZEDAŻ CZĘŚCI**

**NAJLEPSZE CENY**

**Nowy Targ,  
ul. Ceramiczna 7A  
Tel. 696 774 738**

- ◆ KUPIĘ KAŻDĄ TOYOTĘ. OSOBOWE, TERENOWE. CAŁE LUB USZKODZONE. 531 666 333.

sprzedaż

- ◆ VW CADDY, diesel, 105 KM, 2007r. 604 401 542.
- ◆ SKUTER SNIEŻNY POLARIS. 515 503 494.
- ◆ AUDI A1, 1.6D, 2012r. 604 401 542.
- ◆ SUZUKI GRAND VITARA, 2.0D, 2005. 604 401 542.
- ◆ SUZUKI JIMNY 4x4, 2009r. 604 401 542.

Dorabiamy

**KLUCZE  
SAMOCHODOWE**

z immobilizerami  
do samochodów europejskich,  
japońskich, amerykańskich.

**AWARYJNE OTWIERANIE  
ZATRZAŚNIĘTYCH SAMOCHODÓW**

**AUTO SERWIS GALICA**

ul. Piłsudskiego 19

34-520 Poronin

Tel. 18 20 741 74

605 610 691, 601 56 11 18

- ◆ CITROEN C4, 2011 r., benzyna, 609 126 052.
- ◆ FIAT 500, 1.3D, 2010r. 604 401 542.
- ◆ FIAT PANDA 1.2, 4x4, 2006r. 604 401 542

**USŁUGI**

budowlane

- ◆ ELEKTRYK - Tel. 662 140 933.
- ◆ KAMIENIARSTWO. 882080371.
- ◆ MALOWANIE DACHÓW, ELEWACJI. Wieloletnia praktyka, dobór materiałów. 338730601, 602882325 www.malutty.com.pl
- ◆ TYNKI I WYLEWKI MASZYNOWE, CEMENTOWO-GIPSOWO-WAPIENNE, TRADYCYJNE. ZACIERANIE MECHANICZNE. 513 851 780, 18 26 598 80.
- ◆ SZPACHLOWANIE, MALOWANIE, REGIPSY. 508 950 884
- ◆ FASADY - DOCIEPLENIA - NA MATERIAŁACH WYSOKIEJ JAKOŚCI. ATRAKCYJNE CENY. 507581818

- ◆ USŁUGI STOLARSKIE. OKNA, DRZWI I MEBLE NA ZAMÓWIENIE. RENOWACJA STARYCH SCHODÓW, PODŁÓG, MEBLI. REMONTY ŁAZIENEK. 502 647 392.
- ◆ Usługi hydrauliczne. 609064551
- ◆ TYNKI MASZYNOWE I TRADYCYJNE NA PIASKU KWARCOWYM, WYLEWKI MASZYNOWE, 507581818.
- ◆ USŁUGI BLACHARSKO-DEKARSKIE, KRYCIE I PRZEKRYCIA DACHÓW, KOMINY, BALKONY, RYNNY, GZYMSY, FASADY. 889 388 484.

**MALOWANIE  
dachów i elewacji**

**KRYCIE dachów**

**PAPOWANIE**

Szybko, profesjonalnie.  
Wieloletnia praktyka.  
Konkurencyjne ceny.

Kontakt: **607 409 146**  
malbudJT@interia.pl

- ◆ FLIZOWANIE, REMONTY, WYKOŃCZENIA. 882080371.
- ◆ OGRODZENIA, www.hajdukowie.pl. 692 069 284.
- ◆ OKNA DACHOWE - 694 459 692.
- ◆ DACHY - 694 459 692
- ◆ MISTRZ DEKARSTWA - 694 459 692
- ◆ TYNKI TRADYCYJNE Z BIAŁEGO KWARCU, POD MALOWANIE - ATRAKCYJNA CENA, WYLEWKI MASZYNOWE. 665719051.
- ◆ REMONTY I WYKOŃCZENIA. 660 079 941.

inne

- ◆ CZYSZCZENIE DWYANÓW, WYKŁADZINY, TAPICERKI. ZAKOPANE i okolice. 536 212 505.
- ◆ WYCINKA, PRZYCINKA DRZEW W TRUDNYCH WARUNKACH - 691 317 098.
- ◆ Specjalistyczny ZAKŁAD ZWALCZANIA OWADÓW I GRYZONI. 18 20 63 868 w.21, 602 229658
- ◆ ZABEZPIECZANIE OBIEKTÓW PRZED SZKODNIKAMI zgodnie z założeniami GMP, GHP, HACCP. 18 20 63 868 w.21, 602 229 658

**ZDROWIE I URODA**

- ◆ BANKI LEKARSKIE. Przebiegienia, bóle, migreny, oskrzela, reumatyzm. Ratulów 348 B. Tel. 601-34-36-63 www.holistyczneprzywracaniezdrowia.pl
- ◆ Gabinet terapii behawioralnej - mgr Aleksandra Kaszczyszyn, psycholog, oligofrenopedagog, terapeuta behawioralny. Terapia zaburzeń zachowania u dzieci, młodzieży i dorosłych. Profesjonalna diagnoza, indywidualny plan terapii, wsparcie rodziny. +48604466768 alexandrzielinska23@gmail.com

**TŁUMACZENIA**

- ◆ TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY - JEZYKA NIEMIECKIEGO - mgr Magdalena Rysula. Zakopane, Pod Lipkami 10. tel. 18 20 17 239, 602 632 368.

**NAUKA**

- ◆ KOREPETYCJE - MATEMATYKA I FIZYKA (od SP po studia) - ZAKOPANE, KOŚCIELISKO I PORONIN - ROBERT ROŻAK - 600 38 47 98.

**KOMUNIKATY**

- ◆ UPRZEJMIJE INFORMUJĘ, ŻE ZMIENIONA ZOSTAŁA NAZWA MOJEJ DZIAŁALNOŚCI Z DOTYCHCZASOWEJ „SZAROTKA” WYNAJEM POKOI - NA AKTUALNĄ NAZWĘ ŚWARNA WYNAJEM POKOI. Stanisław Dziedzic, Zakopane.



„Wszystko tak szybko przemija i nim się spostrzemy, dobiłszy już do kresu życia...”

Wzrost 205 cm, waga 100 kg, ciemne włosy, niebieskie oczy, żona i 3 dzieci, 4 wnuki, 10 praprawnuków.

**Zdzisław ŁOPATA**  
Rabka Zdrój ul. Tetmajera 18

*Świętej Pamięci*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 26 sierpnia 2025 r. zmarł w wieku 76 lat zaopatrzony Sakramentami Świętymi, nasz Kochany Brat, Swagier i Wujek.

**WŁADYSŁAW JANDURA**  
zam. Alzerna 57

Z głębokim smutkiem zawiadamiamy, że dnia 1 września 2025 r. zaopatrzony Św. Sakramentami zmarł w Państwowym lat 73.

Nasz Najbliższy  
Maj, Tata, Brat, Teść, Dziadek, Śwagier, Pociąg, Pociąg.

**Władysław Gruber**

... Odkładając, lecz w sercach naszych pozostawiamy na zawsze ...

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 29 sierpnia 2025 r. zaopatrzony Św. Sakramentami Zmarł przeżywszy lat 68.

Najbliższy Syn i Brat

S. P.

**dr Stanisław WALCERZ**

„Spieszysz się kochać ludzi, tak szybko odchodzisz”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 26 sierpnia 2025 r. zmarł w wieku 88 lat, zaopatrzony Sakramentami Świętymi nasz szlachetny Mąż, Siostra i Ciocia.

**STANISŁAWA KSIĄŻKIEWICZ**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 26 sierpnia 2025 r. w wieku 73 lat odezwał od Nas Kochany Maj, Ojciec i Dziadek, wieloletni odlaty lekarz.

**Andrzej Klasiniński**  
Pozostawiając w Naszej Pamięci jako człowieka o wielkiej pracowitości i poświęceniu dla Innych

„Pobij ci wrocy w ciężkiej brzośnie, gdzieś był nie sięgał gdzieś nie płynie, gdzieś słyszeć: Bogu głosi w sercu i Póki w sercu”

Z głębokim smutkiem zawiadamiamy, że w dniu 30 sierpnia 2025 r. odezwał od nas w wieku 71 lat zaopatrzony Sakramentami Świętymi, nasz Kochany Maj, Tata, Teść, Dziadek, Swagier i Wujek.

**Stanisław STEKAŁA**  
Zam. Chochołów 148

Dnia 28 sierpnia 2025 przeżywszy lat 82 odszedł do Wieczności Zaopatrzony Sakramentami Świętymi LEKARZ MEDYCYNY SPECJALISTA CHOROBY WEWNĘTRZNYCH I REUMATOLOGII

**WACŁAW ZIEMIAŃSKI**

Wprowadzenie Zmarłego do Kościoła Przemienienia Pańskiego w Libiążu na modlitwę różańcową odbędzie się dnia 3 września 2025 (środa) o godz. 15:00

„Dłubi chłopczy byli, ale się nie ma, i my się nie ma, nie ma chłopców”

Z głębokim smutkiem zawiadamiamy, że w dniu 29 sierpnia 2025 r. zmarł w wieku 71 lat, zaopatrzony Sakramentami Świętymi nasz szlachetny Mąż, Teściowa, Babcia, Siostra i Ciocia.

Nasz Najbliższy  
Mąż, Tata, Brat, Teść, Dziadek, Śwagier i Wujek.

**mgr Jan Skupień**  
NAUCZyciel i WYCHOWAWCA MŁODZIEŻY, WIELOLEtni CZŁONEK i KORESPONDENT ZWIĄZKU PODHALAN W AMERYCE POLSKIEJ POETA

„W pamięci naszej żyje, gdzieś jest, gdzieś jest, gdzieś jest”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 29 sierpnia 2025 r. zmarł w wieku 71 lat, zaopatrzony Sakramentami Świętymi nasz szlachetny Mąż, Teściowa, Babcia, Siostra i Ciocia.

**MAŁGORZATA WAŁECKA**

„Odkładając, lecz w sercach naszych pozostawiamy na zawsze ...”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 28 sierpnia 2025 r. zmarł w wieku 47 lat, zaopatrzony Sakramentami Świętymi, nasz Kochany Syn, Brat, Swagier i Wujek.

**ADAM LIGEŻA**  
zam. Waksmund, ul. Długa 91

ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI

**CAŁUN**

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE PRZEWOZ MIĘDZYNARODOWY**  
Czynne w godz. 7-18, tel./fax: 18 201 20 80  
**Całodobowy tel. 798 467 667, 519 631 731**  
Zakopane, ul. Nowotarska 18 (vis a vis cmentarza)

— **KWACIARNIA KROKUS** —  
Czynne: poniedziałek-sobota: 8.00-20.00, niedziela: 9.00-19.00  
tel. 18 20 128 12, Zakopane, ul. Kościuszki 19A

[calun-zakopane.pl](http://calun-zakopane.pl)

„Kto żyje w pamięci Innych, ten nie umiera, lecz się tylko oddala”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 29 sierpnia 2025 r. zmarł w wieku 84 lat, zaopatrzony Sakramentami Świętymi, nasz Kochany Maj, Tata, Dziadek i Pradziadek.

**WŁADYSŁAW SZELIGA**  
Zam. Klikuszowa 24

„W duszy przetrwał, gdzieś jest, gdzieś jest, gdzieś jest”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 29 sierpnia 2025 r. odezwał od nas w wieku 84 lat zaopatrzony Sakramentami Świętymi, nasz szlachetny Mąż, Teściowa, Babcia, Pradziadek i Ciocia.

**Józefa PALIDER**  
Zam. Chochołów 321

„Bóg jest miłością, a miłość nigdy nie umiera”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 30 sierpnia 2025 r. zmarł w wieku 96 lat, zaopatrzony Sakramentami Świętymi nasz szlachetny Mąż, Teściowa, Babcia, Pradziadek, Siostra i Ciocia.

**HELENA WRÓBEL**  
Zam. Rajska Niżna ul. Topory 119

**AR BRZOSTOWSCY**

**ZAKŁAD USŁUG PORZEBOWYCH NOWY TARG**  
ul. Św. Anny 46

TEL. CAŁODOBOWY 18 266 98 94  
kom. 601 46 57 59 kom. 507 52 33 34  
[www.arbrzostowscy.pl](http://www.arbrzostowscy.pl)

Filia Łapsze Niżne, ul. Jana Pawła II  
tel. 18 265 92 21

*Ś. P.*

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy, że 28 sierpnia 2025 r. przeżywszy lat 82, zmarła Nasza Najkochańska Mama, Babcia, Teściowa i Siostra Zaopatrzona Świętymi Sakramentami

**lekarz med. ALICJA GACEK**

*Świętej Pamięci*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 29 sierpnia 2025 r. zmarła w wieku 90 lat, zaopatrzona Sakramentami Świętymi, naszą Kochaną Mamą, Babcią, Pradziadką i Ciocią.

**MARIA BUTAS**  
z domu Sobys  
zam. Jurgów 12

„Dłubi chłopczy byli, ale się nie ma, i my się nie ma, nie ma chłopców”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 31 sierpnia 2025 r. zmarł w wieku 81 lat, zaopatrzony Sakramentami Świętymi, nasz szlachetny Mąż, Tata i Dziadek.

**JAN STANOWSKI**

**JABŁOŃSKI** Zakład Pogrzebowy

**DOM POGRZEBOWY W MIĘTUSTWIE OBOK CMENTARZA**

KOMPLEKSOWA ORGANIZACJA CEREMONII POGRZEBOWYCH

**JABŁONKA**  
601-966-905

**RATUŁÓW**  
661-429-750

**CZARNY DUNAJEC**  
661-429-750

KAPLICA DO MODLITW I POŻEGNAŃ ZMARŁYCH

„Kto żyje w pamięci Innych, ten nie umiera, lecz się tylko oddala”

Z smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 26 sierpnia 2025 r. zmarł w wieku 87 lat zaopatrzony Sakramentami Świętymi nasz szlachetny Maj, Tata, Dziadek, Pradziadek, Brat i Wujek.

**ANDRZEJ SŁODYCZKA**  
zam. Scaffary ul. A. Sanieja 147

„Kto żyje w pamięci Innych, ten nie umiera, lecz się tylko oddala”

Z smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 2 września 2025 r. zmarł w wieku 86 lat zaopatrzony Sakramentami Świętymi nasz szlachetny Mąż, Teściowa, Babcia, Pradziadek i Siostra.

**ZOFIA JABŁOŃSKA**  
zam. Scaffary ul. Na Potoczku 1

„Pobij ci wrocy w ciężkiej brzośnie, gdzieś był nie sięgał gdzieś nie płynie, gdzieś słyszeć: Bogu głosi w sercu i Póki w sercu”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 31 sierpnia 2025 r. odezwał od nas w wieku 92 lat zaopatrzony Sakramentami Świętymi, nasz szlachetny Mąż, Tata i Pradziadek.

**Janina IWAN**  
Zam. Podczerwone 63 a

„Kto żyje w pamięci Innych, ten nie umiera, lecz się tylko oddala”

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 29 sierpnia 2025 r. zmarł w wieku 71 lat, zaopatrzony Sakramentami Świętymi nasz szlachetny Maj, Tata, Teść, Dziadek, Brat i Wujek.

**ANDRZEJ GALIK**  
ZAM. NIEDZICA UL. POLNA 1

„Nie umiera ten, kto trwa w sercach i pamięci naszej...”

10 września 2025 roku w wieku 81 lat odezwał od nas

Maj, Tata, Dziadek, Brat, Teść, Wujek, Ojciec, Czempy.

**Zenon WARCIAK**  
Harkabuz 90A

*Świętej Pamięci*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 29 sierpnia 2025 r. zmarł w wieku 81 lat, zaopatrzony Sakramentami Świętymi, naszą Kochaną Mamą, Babcią, Pradziadką, Siostrą i Ciocią.

**MARIA MRACZAK**  
z domu Kłickzyk  
zam. Krompachy, ul. Nadmłynska 1

**STYKS**

Zakład Usług Pogrzebowych  
K.M.Janiczek S.C.  
34-700 Rabka-Zdrój  
ul. Zakopiańska 58B, ul. Kilińskiego 46B  
tel. 18 26 79 260 kom. 609 106 956

[www.styksrabka.pl](http://www.styksrabka.pl)  
[km.janiczek.styks@op.pl](mailto:km.janiczek.styks@op.pl)

# W **GROS**ie opłacacie!

## WIELKA WYPRZEDAŻ PRZENIESIENIE SKLEPU

**TATRZAŃSKA**  
SZKÓŁKA ROSLIN

**HORTENSJE BUKIETOWE**  
PONAD 50 ODMIAN

**THUJA SMARAGD**

PROMOCJA  
wys. do 120 cm  
~~50 zł~~  
**25 zł**

PROMOCJA  
od **20 zł**

**-38%**

**solo**  
by **AL-KO**

~~3990 zł~~  
**2499 zł**

4757SP | Linia PREMIUM | Akumulatorowa | Szer. cięcia 46 cm | Kosz 70 L | 4w1 | Funkcja mulczowania | Wyrzut boczny | Stalowa obudowa

**-20%**

**32"**  
DVB-T2/T/C

~~499 zł~~  
**399 zł**

TELEWIZOR  
URZ0339.1

**-31%**

**PRALKA**

**6 kg**  
**1200 obr./min**

~~1299 zł~~  
**899 zł**

CANDY CS4 1262DE/1-S

**Faworyt PRO**

~~1569 zł~~  
**1099 zł**

**-30%**

Faworyt Pro MP51 SL35 | Silnik 196 cm<sup>3</sup> z żeliwną tuleją | 4w1 Zbieranie do kosza | Funkcja mielenia | Boczny wyrzut | Tylny wyrzut

**vileda**

**NOWOŚĆ!**  
**179 zł**

Mop obrotowy VILEDA H2pr0  
Mop płaski VILEDA H2pr0

~~4999 zł~~  
**4499 zł**

**-10%**

**BERRETA VARIA**  
Pojemność: 125 cm<sup>3</sup>  
Moc: 14 KM Koła: 8"  
Półautoautomatyczna skrzynia

**-26%**

~~949 zł~~  
**699 zł**

**-18%**

~~10 999 zł~~  
**8999 zł**

ZREALIZUJ DOFINANSOWANIE  
**PFRON**

~~12 499 zł~~  
**11 999 zł**

**HOMOLOGACJA**

Stalowa rama | 3 biegi | Koło 26" lub 28" | Błotniki | Oświetlenie | Bagażnik | Sprężynowe siodełko typu comfort | Różne kolory

**HUMMER 200**  
Pojemność: 177,3 cm<sup>3</sup> czterosuwowy jednocylindrowy LONCIN, chłodzony powietrzem | Starter elektryczny | Hamulce tarczowe hydrauliczne

**CZARNY DUNAJEC**

Rynek 5  
Kolejowa 26A

Pon-Sob 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
Pon-Pt 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> Sob. 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

18 26 57 124

18 20 00 120

www.GROS24.PL